



le QUOTIDIEN

du Saguenay – Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

25^e ANNÉE N° 56

LE VENDREDI 5 DÉCEMBRE 1997

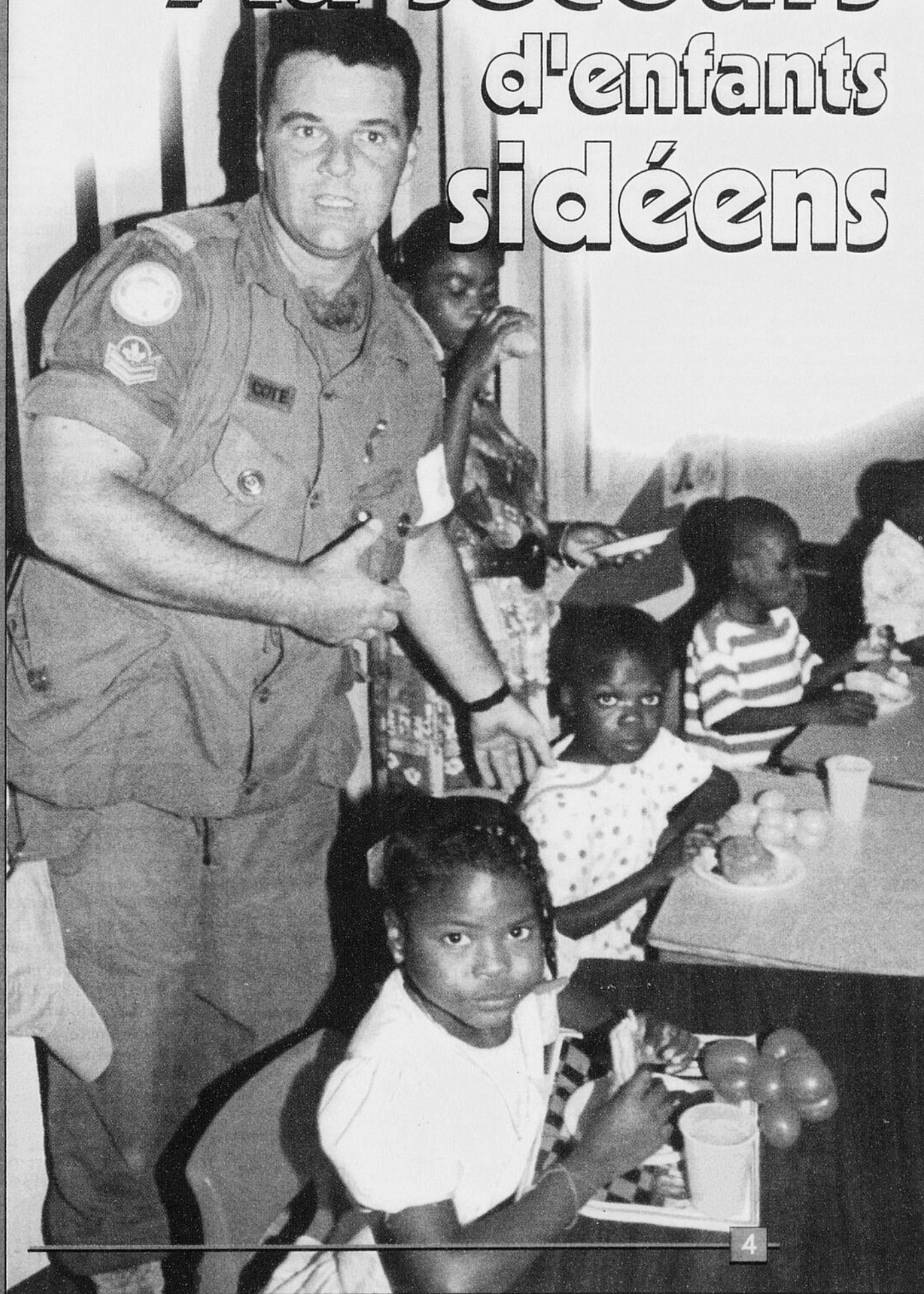
40 PAGES

70¢ plus taxes - Camelot 3,99 \$/semaine taxes incluses



Nos militaires en Haïti

Au secours d'enfants sidéens



(Photo Jeannot Lévesque)



Postes

Retour au travail sans ardeur

3

Huits chefs d'accusations

Isabelle Harvey subira son procès

3

Mouvement Desjardins

Béland ne change pas son discours

6

Elle happe l'homme qui «l'achalait»

par Claude Côté

ALMA (CC) - Guylaine Tremblay, domiciliée au 50 Chalifour à Alma, a happé le père de son jeune fils avec sa voiture, en juillet dernier, parce que cet homme n'arrêtait pas de «l'achaler».

Du moins, c'est ce que cette femme de 34 ans avait affirmé à la police municipale d'Alma pour justifier en quelque sorte le crime qu'elle venait de commettre, le 4 juillet dernier vers 2h du matin.

Sa victime est Michel Tremblay dit «Crochet», un Almatois de 45 ans qui s'est présenté en chaise roulante, au Palais de justice d'Alma, afin de rendre témoignage devant la Cour. Lorsque «Crochet» a été heurté par une voiture au moment de traverser à pied la rue Collard en face de la Brasserie Mario Tremblay, il venait de sortir d'un bar du centre-ville où il avait fêté son

45e anniversaire de naissance.

Au cours du procès qui s'est instruit devant le juge Jean Simard, de la Cour du Québec, la poursuite a fait entendre Gerry Fradette qui s'est rendu compte de la présence d'un corps inerte dans la rue, juste en face de la Brasserie Mario Tremblay où il était alors occupé à son travail d'homme d'entretien. Et, peu de temps après que Fradette l'eut prévenue, la police municipale a reçu un autre appel d'une femme qui avouait qu'elle venait de heurter Michel Tremblay. Elle ajoutait qu'elle avait agi ainsi parce que «Crochet» n'arrêtait pas de «l'achaler».

Contre-interrogé par Me Jean-François Morency, Michel Tremblay a admis quant à lui qu'il avait déclaré bel et bien déclaré aux policiers qu'il s'était jeté devant la voiture. «Je ne voulais pas que

Guylaine perde la garde de notre enfant», a-t-il expliqué, en affirmant qu'en réalité il ne se souvient pas des événements, du moins pas à partir du moment où il fêtait encore dans un bar jusqu'au moment où il s'est réveillé à l'hôpital.

Le sergent Pierre Lavoie, de la police municipale d'Alma, a noté, lorsqu'il est allé arrêter Guylaine Tremblay, des symptômes de facultés affaiblies chez cette dernière. L'alcootest pratiqué ensuite à la centrale policière devait d'ailleurs révéler un taux d'alcoolémie de 120 milligrammes. Il a aussi remarqué que le pare-brise de la voiture de la jeune femme

était fracassé du côté du conducteur et qu'il y avait des traces de sang sur la carrosserie.

Aveux

Au retour d'un ajournement, la Cour a été informée du désir de l'accusée de passer aux aveux.

Guylaine Tremblay a effectivement reconnu sa culpabilité aux accusations de facultés affaiblies ayant causé des lésions corporelles et de délit de fuite. Dès lors, Me Denis Dionne, substitut du procureur général, a informé le Tribunal que la poursuite retirait l'accusation de négligence criminelle et qu'il y avait arrêt des procédures sur l'accusation d'avoir conduit avec un taux d'alcoolémie

supérieur à la limite permise.

Dès lors, le juge Jean Simard a accueilli favorablement la requête de Me Morency qui a demandé qu'un rapport d'évaluation sur sa cliente soit préparé par le service de probation, avant que le Tribunal ne rende la sentence. Il a donc ajourné à ce matin le prononcé de celle-ci.



Un employé-cadre du casino accusé de vol

MALBAIE (PC) - Un des employés-cadres du Casino de Charlevoix, Stéphane Tremblay, âgé de 32 ans, a été accusé de vol à l'endroit de son employeur, hier, au Palais de Justice de la Malbaie.

Les plaintes qui ont été déposées contre lui énoncent que Tremblay, un chef de quart de travail, responsable des chefs de tables de jeu et des croupiers, aurait volé des jetons de jeu en deux occasions, en juillet 1996 et en août dernier. Le montant de ces vols atteint 5,000 \$.

C'est le service de sécurité du Casino qui a demandé à la Sûreté du Québec de faire enquête dans cette affaire,

au mois de septembre.

Stéphane Tremblay a été arrêté à son domicile de la Malbaie, mercredi soir, avant de comparaître, en matinée, au Palais de Justice de l'endroit. Il a pu recouvrer sa liberté provisoire suivant les conditions usuelles, en plus de se voir interdire de se trouver au Casino.

Un porte-parole de Loto-Québec, M. Jean-Pierre Roy, a indiqué que Stéphane Tremblay était à l'emploi du Casino de Charlevoix depuis son ouverture, le 24 juin 1994. Il a été suspendu sans solde et on attend la conclusion des procédures judiciaires pour statuer sur son cas.

Une faible perturbation s'est déplacée sur le sud de la province la nuit dernière. Elle s'intensifiera en approchant des provinces maritimes et affectera principalement les régions du centre et de l'est en fin de semaine. Les températures demeureront légèrement au-dessus des moyennes saisonnières encore quelques jours.

Saguenay, aujourd'hui, nuageux avec un peu de neige. Maximum près de moins 2.

Samedi, neige. Minimum près de moins 7. Maximum près de moins 3.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, nuageux avec un peu de neige. Maximum près de moins 2.

Samedi, faible neige intermittente. Minimum près de moins 7. Maximum près de moins 3.

FAITS DIVERS

Chasse au pédophile

JONQUIÈRE (NB) - Scandalisée de voir qu'un pédophile ayant abusé de trois fillettes pourra purger une sentence de six mois de sursis dans la société, la Jonquéroise Anne-Claude Girard repart en croisade.

Comme elle l'avait fait pour Raymond Boulianne, qui avait abusé des fillettes de son entourage, elle entend traquer Jeannot Laurence qui s'est établi sur la rue Labrecque à Jonquière. Ce matin, dès 9h30, elle passera devant sa résidence sous escorte policière avec des pancartes dénonçant sa présence dans le quartier pour que les parents cachent leurs enfants.

«On n'avance pas, on recule. J'ai fait signer une pétition parce que les peines ne sont pas assez sévères et au lieu de les augmenter, on les remet maintenant en liberté», dénonce la Jonquéroise.



Saviez-vous pourquoi l'équipe de hockey des Sénateurs d'Ottawa a des problèmes à la défensive?

Réponse: c'est parce que Ottawa ne cesse de 'couper sur la défense'!!!

Pierre Bourdon

Odeurs de gaz

CHICOUTIMI (NB) - Les pompiers de Chicoutimi se sont rendus au centre commercial Place du Royaume, hier après-midi, en raison d'une odeur de gaz propane qui s'était répandue sur le stationnement situé près du magasin Toys «R» Us.

Sans devoir évacuer le centre commercial, les pompiers ont tout de même établi un périmètre de sécurité autour du secteur, le temps que les employés de M&M Propane stoppent la fuite du gaz qui s'échappait par un évaporateur défectueux.

Vol chez Kentucky

CHICOUTIMI (NB) - Des cambrioleurs fûtés ont réussi à s'emparer du coffre-fort du restaurant Poulet frit Kentucky du jardin de la restauration de Place du Royaume, au cours de la nuit de mercredi à jeudi.

Sans rien briser, les voleurs ont réussi à pénétrer à l'intérieur du restaurant, probablement par les portes accordéon qui ferment le dessus du comptoir, et sont repartis par la porte arrière donnant sur l'extérieur, en utilisant les clés qui étaient accrochées dans le commerce.

C'est une employée qui s'est rendu compte du vol hier matin, en prenant son quart de travail.

PAS POSSIBLE

Rencontre de grandes oreilles!

LONDRES (AP) - Le prince Charles, qui effectuait jeudi une visite au siège londonien d'un journal vendu par des sans abri, a eu la surprise de tomber nez à nez avec l'un de ses anciens camarades de classe.

L'héritier de la couronne d'Angleterre traversait les locaux de la publication Big Issue, lorsque Clive Harold, employé du journal, s'est présenté à lui, affirmant avoir fréquenté la même école que lui voilà 44 ans, la Hill House School de Londres.

«Le prince ne se souvenait pas de moi, bien entendu... Personnellement, je ne me souvenais de lui que parce qu'il avait comme moi de grandes oreilles et qu'il était évidemment très connu», a confié Clive Harold, âgé de 49 ans comme Charles.

Le sans abri a expliqué au prince que sa vie avait commencé à tourner au désastre il y a une dizaine d'années. Charles a signé pour lui un exemplaire de Big Issue, lui a donné une tape dans le dos et lui a souhaité bonne chance en lui disant: «l'essentiel c'est que tu ailles bien».

Le rédacteur en chef du journal, John Bird, a ensuite déclaré qu'en partant, le prince lui avait glissé, sur le ton de la confidence: «la vie ainsi faite...»

Lever: 7 h 08
Coucher: 16 h 02



PROGRAMMATION
VENDREDI 5 DÉCEMBRE 1997

ACTIVITÉ

Il ne reste que **26** jours avant de sauter la clôture!

Les Productions Logistik 22 présentent «**Québécoisissime**». La soirée de fermeture des Fêtes du 150^e de Jonquière: «**Sautée**»; la clôture!

Le 31 décembre, à 20 h, au Palais des Sports de Jonquière.

Les billets sont en vente dès maintenant au: **542-9076** et **546-1997**.

«**Sautée**»; la clôture pour qu'ensemble nous puissions fêter 150 ans d'histoire et de fierté!

INFO-PROGRAMMATION 546-1997

Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication.

SOMMAIRE

Arts	19-20
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DE SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez
ce journal

30 564
abonnés

Président-éditeur:
Éditeur adjoint:
Contrôleur:
Adjoint au rédacteur en chef:
Adjoint au rédacteur en chef:
Chefs des nouvelles:
Chef de pupitre:
Directeur du marketing:
Directeur de la publicité:
Directeur du tirage:
Responsable de la distribution:
Directeur des opérations:
Représentant publicité nationale:

Claude Gagnon
Bertrand Genest
Serge Vallières
Carol Néron
Richard Banford
Gilles Lalancette
Pierre Bourdon
Jean Tremblay
Yvon Girard
Jean-Louis Lavoie
Jean Béland
Jean Simard
Probec 5 Ltée
514-285-7308
416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 06h25 (4m1) et basse à 13h25 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 18h40 (4m8) et basse à 02h15 (0m9).

LA BAIE - La marée sera haute à 06h10 (4m6) et basse à 12h05 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 18h30 (5m2) et basse à 00h50 (0m8).

Pour Isabelle Harvey

Un procès sur huit chefs d'accusations

ALMA (CC) - Isabelle Harvey, cette femme qui avait été atteinte à une jambe par un projectile tiré par un policier, le 29 juillet dernier, à Alma, devra subir son procès au prochain terme des Assises criminelles non seulement sur les cinq accusations portées contre elle quelques jours après les événements, mais également sur trois autres chefs.

Le juge Jean Simard, de la Cour du Québec, en a décidé ainsi, cette semaine, à l'issue de l'enquête préliminaire qui s'est déroulée devant lui au Palais de justice d'Alma.

On se souviendra que les événements qui lui sont reprochés seraient survenus au cours de la nuit du 28 au 29 juillet dernier. Ils auraient commencé dans une maison de chambres située au 124 du boulevard Dequen, à Alma, pour se poursuivre dans la rue et connaître leur dénouement sur le stationnement du restaurant Tony Wong.

La preuve soumise à l'enquête préliminaire par la poursuite, représentée par Me Denis Dionne, substitut du procureur général, a démontré que la policière Shirley Simard était intervenue juste à temps pour éviter que son collègue, l'agent Tony Lavoie, ne reçoive un coup de couteau dans le dos, entre les deux omoplates. Comme l'a raconté la policière, l'agent Lavoie était dans l'encadrement de la porte où, tourné vers l'extérieur, il tentait de convaincre une tierce personne, Nathalie Girard, de quitter ce logement dont les voisins se plaignaient du bruit qu'il s'y faisait depuis des heures et en pleine nuit. C'est à ce moment-là qu'Isabelle Harvey aurait foncé sur Tony Lavoie en brandissant un long couteau de cuisine et, au moment où celui-ci allait l'atteindre au dos, la policière Shirley Simard a réussi «in extremis» à faire dévier la lame avec sa main, laquelle a évidemment subi une entaille. Puis, de son autre main, la policière a empoigné le bras

de la jeune femme armée pour la faire pirouetter, comme ça se pratique en arts martiaux.

Des menaces aux policiers

Et, tandis que les policiers allaient jusqu'à leur voiture pour demander de l'aide, les deux femmes auraient quitté l'étage de la maison pour descendre dans la rue où Isabelle Harvey, tenant cette fois deux couteaux dans chaque main, aurait poursuivi ses menaces à l'égard des deux représentants de la loi. C'est ainsi que ces derniers, tentant vainement de calmer les deux femmes, spécialement celle qui était armée, auraient reculé d'une centaine de mètres jusqu'à la hauteur du restaurant Tony Wong.

Procédure suivie

Arrivés rapidement sur les lieux à bord d'une autopatrouille, les policiers Denis Doucet et Jimmy Gagnon ont ouvert la valise de leur voiture pour y prendre deux balais dont on se sert en période estivale pour éteindre des feux d'herbe. Comme ils l'ont expliqué à la Cour, les policiers, dont le seul à avoir alors le statut de permanent était l'agent Doucet, ont tenu à bien suivre toute la procédure qu'on leur a enseignée à Nicolet, au cours de leur stage de formation encore frais.

Ainsi, avant de sortir leur arme de poing, les policiers ont tenté, en assénant des coups de manche à balai sur les mains d'Isabelle Harvey, de lui faire lâcher ses couteaux. Non seulement cette opération n'a pas eu de succès, mais la femme armée a foncé en direction de l'agent Doucet qui, dégainant son revolver, a préféré parlementer de nouveau avec elle plutôt que de tirer. Puis, tout en lui parlant, Doucet a replacé son arme dans sa gaine pour ensuite se croiser les bras en invitant Isabelle Harvey à s'arrêter un moment

pour prendre ses médicaments.

Plusieurs menaces

C'est alors que cette femme aurait retourné ses couteaux contre elle-même, sans toutefois les enfoncer. Puis, après que l'agent Jimmy Gagnon soit parvenu à maîtriser Nathalie Girard, la femme aux couteaux a foncé vers les policiers en criant qu'elle allait tous les tuer. Et, en dépit des sommations qui lui étaient adressées, Isabelle Harvey, toujours armée d'un couteau, se serait tournée vers Tony Lavoie, puis vers Jimmy Gagnon. Alors qu'elle allait atteindre ce dernier pour le piquer, Denis Doucet a tiré, l'atteignant à une jambe.

Nouvelles accusations

Ces derniers faits relatés à la Cour ont donc valu à Isabelle Harvey trois nouvelles accusations: l'une de menaces de mort à l'endroit des policiers et les deux autres de voies de fait armée contre les agents Denis Doucet et Jimmy Gagnon.

En plus de ces accusations, la jeune femme de 27 ans, dont la défense est assurée par Me Jean-Marc Fradette, a été citée à procès sur les cinq chefs qui avaient été retenus contre elle en août dernier: tentative de meurtre sur Tony Lavoie, voies de fait avec un couteau sur Shirley Simard, voies de fait avec des lésions corporelles sur Shirley Simard, voies de fait avec un couteau sur Tony Lavoie et voies de fait avec lésions corporelles sur Tony Lavoie.

Le prochain terme des Assises criminelles, qui s'instruisent en Cour supérieure, s'ouvrira le 9 février dans le district judiciaire d'Alma. D'ici là, l'accusée demeurera en liberté puisque la poursuite y avait consenti, en août dernier, moyennant des conditions très strictes qui, notamment, lui interdisent de se trouver à Alma, sauf pour traitement médical et comparution, et lui ordonnent de demeurer à Métabetchouan où elle ne peut sortir de son domicile après 22h.



CLAUDE ÉMOND

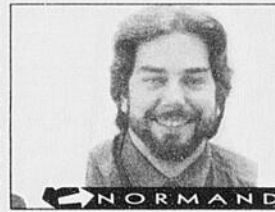


RETOUR AU TRAVAIL - Les postiers et les facteurs du Saguenay/Lac-Saint-Jean sont retournés au travail, hier matin, conformément à la loi spéciale adoptée par Ottawa.

(Photo Rocket Lavoie)

Retour aux Postes sans grand entrain

CHICOUTIMI (NB) - Comme leurs collègues de tout le Canada qui se sont pliés à la loi spéciale adoptée par Ottawa, les postiers du Saguenay/Lac-Saint-Jean sont retournés au travail à 10h30 hier matin, mais promettent de mener la vie dure à leurs patrons.



CLAUDE ÉMOND

«L'ambiance de travail est pourrie, accuse le président du syndicat des postiers du Saguenay/Lac-Saint-Jean, Claude Émond. On en veut aux patrons et au gouvernement et les trois prochaines années vont être très dures.»

En plus de ce retour au travail forcé, le syndicat reproche à la loi de leur imposer deux clauses dans la nouvelle convention collective, à savoir un contrat d'une durée de trois ans, alors que le syndicat en voulait un de 18 mois seulement pour pouvoir s'adapter aux changements technologiques, et une décréant des augmentations de salaire inférieures aux offres initiales de l'employeur.

«Au départ, on nous offrait 1,5% à partir de juillet puis 1,75% la deuxième année du contrat et 2% la troisième. Or, la clause contenue dans la loi nous accorde 1,5% à la fin de février 98 seulement, puis

1,75% la deuxième année et 1,9% la troisième», déplore le président Émond.

En ce qui a trait au reste de la convention, la loi spéciale donne aux deux parties 90 jours pour s'entendre, après quoi il y aura une séance obligatoire de médiation et si ça ne fonctionne toujours pas, les clauses restantes seront décidées arbitrairement.

A la lettre

En réponse, les syndiqués promettent d'appliquer la convention à la lettre. Dans l'esprit de Claude Émond, cela veut dire qu'on ne mettra plus d'eau dans son vin pour accommoder le patron.

«Avant, on coupait les coins ronds. Cette époque est terminée et il y a bien des chances pour que les facteurs ne soient plus en mesure de remplir toutes leurs tâches dans les huit heures prévues», a ajouté le président du syndicat.

Le conflit de travail déclenché le 19 novembre à 17 heures touchait 250 travailleurs à plein temps, nombre qui grimpe à 275 en incluant les temporaires.

Selon Claude Émond, tout le courrier qui s'est accumulé pendant le conflit devrait être traité d'ici mercredi prochain.

PRIX DU GROSSISTE

Groupe #34-78
700 ampères à 0 °C
Garantie 60 mois **79⁹⁵\$**

Groupe #34-24
700 ampères à 0 °C
Garantie 60 mois **59⁹⁵\$**

Reconditionnée 47⁹⁵\$

«Joyeuses Fêtes»
Batterie Spécialité enr.
1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI
545-7300



364403

Refuge pour les jeunes sidéens haïtiens

N.D.L.R.: Le journaliste Normand Boivin revient d'un séjour d'une semaine à Haïti, où il a assisté aux derniers jours de la mission de l'ONU qui a pris fin le 30 novembre après deux ans et demi de présence militaire. Le Quotidien entreprend aujourd'hui une série de reportages sur le travail humanitaire que la quarantaine de militaires originaires du Saguenay/Lac-Saint-Jean ont effectué là-bas, en marge de cette mission de maintien de la paix.

PORT-AU-PRINCE (NB) - Mackenson Thomas regarde, avec de grands yeux tristes, la petite galette qu'il grignote tranquillement.

Le petit bonhomme de deux ans et demi ne sourit jamais; comme s'il savait qu'il ne sera probablement plus là pour développer son cadeau de Noël, car le sida que sa mère lui a transmis à sa naissance a atteint sa phase terminale.

«Il a un poumon complètement affaîssé et plein de fibromes, raconte l'auxiliaire médical Serge Côté, de Saint-Fulgence. Il a de plus en plus de difficultés à respirer. Il fera des infections pulmonaires, son système immunitaire ne pourra répondre, et ce sera le décès.»

Malgré tout, il aura été chanceux de vivre ses derniers jours dans la

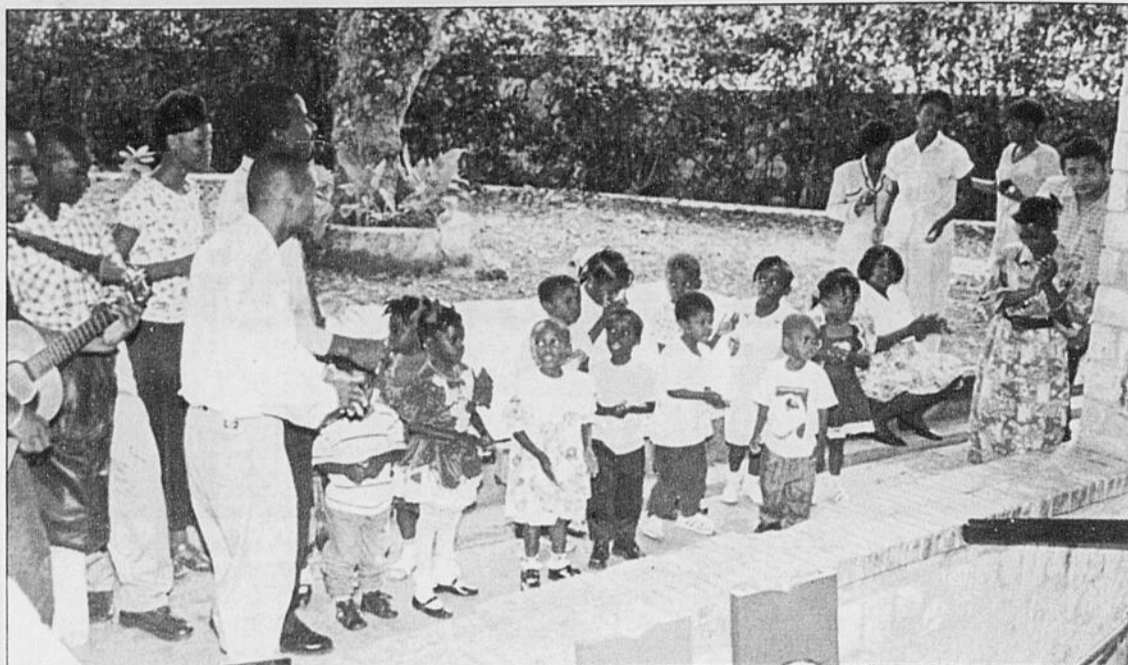
capier à la mission des casques bleus à Haïti. Nous avons amené les enfants au camp pour leur faire un examen complet et les avons conduits à l'hôpital de la base américaine pour obtenir des radiographies. Nous les avons vaccinés et fait des dossiers médicaux pour qu'ils aient un meilleur suivi.»

Cette journée, qui s'était déroulée au camp Feuille d'érable, avait pris l'allure d'une véritable fête d'enfants. On leur avait fait visiter les hélicoptères et les petits orphelins s'étaient fait photographier aux commandes des appareils.

Le chef cuisinier du camp, l'adjudant Patrick Young, se souvient qu'il avait été surpris de voir avec quel appétit ceux-ci avaient dévoré les hot-dogs qu'il leur avait fait préparer: «Ils en ont mangé trois ou quatre en moyenne. C'est le double de ce que mangent des p'tits bouts de chou comme eux. Ça arrachait le cœur», dit-il.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com



FETE - Les petits orphelins sidéens ont participé à une petite fête qui était destinée à remercier les soldats canadiens qui avaient pris soin d'eux pendant les derniers mois.

(Photo Jeannot Lévesque)

ré les hot-dogs qu'il leur avait fait préparer: «Ils en ont mangé trois ou quatre en moyenne. C'est le double de ce que mangent des p'tits bouts de chou comme eux. Ça arrachait le cœur», dit-il.

Sous la direction du docteur Descôteaux, qui est l'épouse de Sabin Tremblay de La Baie, l'équipe de la base canadienne a effectué des visites régulières à la Maison l'arc-en-ciel au cours des dernières semaines, pour y amener des médicaments, de la nourriture, et soutenir le travail des infirmières; car malgré toute la bonne volonté de sa fondatrice, l'argent manque cruellement.

accouchent dans les taudis et dans la rue.

Des enfants meurent dans la rue

PHOTO DE LA UNE

Le caporal-chef Marc Côté, de Saint-Fulgence, s'est occupé des petits enfants sidatiques dans un orphelinat situé près de Port-au-Prince, pendant les trois mois qu'il a passé à Haïti.

Maison l'arc en ciel, qui a été fondée par une Montréalaise il y a un an. L'ancienne résidence d'un dirigeant duvalieriste, saisie par le gouvernement haïtien lors de la chute du dictateur et prêtée gratuitement par le ministère des Finances à l'Arc-en-ciel pour une durée de 5 ans, a été rénovée grâce à des fonds provenant de l'ambassade canadienne. Située dans les montagnes au sud de Port-au-Prince dans la cosse Pétionville, elle offre tendresse, soins et beaucoup d'amour à 13 petits sidéens âgés entre un et sept ans. C'est le seul orphelinat pour les enfants atteints du sida en Haïti et pourtant, au moins 4000 meurent de la maladie chaque année. Pis encore, on estime que de 80 000 à 90 000 autres seront orphelins d'ici à l'an 2000.

Aide humanitaire

L'équipe médicale de l'armée canadienne campée à Port-au-Prince, dirigée par le capitaine Chantale Descôteaux, avait fait de l'orphelinat fondé par Danielle Reid-Pinette l'une de ses causes humanitaires. Et le dimanche 30 novembre, veille de la journée mondiale du sida dont le thème était justement celui des enfants, elle était l'une des invités d'honneur de la petite fête à laquelle assistait également l'ambassadeur canadien Jules Bernier.

«Lorsque nous sommes venus ici pour la première fois, les enfants n'avaient aucun dossier médical, ajoute le caporal-chef Côté, qui a quitté temporairement son travail à la base de Bagotville pour parti-



ORPHELINAT - Marc Côté, que l'on voit à droite, est en compagnie de la fondatrice de l'orphelinat, Danielle Reid-Pinette.

(Photo Jeannot Lévesque)



CADEAU - Le docteur Chantale Descôteaux a reçu une peinture pour la remercier, elle et son équipe, du travail fait auprès des enfants sidéens.

(Photo Jeannot Lévesque)

par Normand Boivin

PORT-AU-PRINCE (NB) - Mariée à un haïtien, Danielle Reid s'est établie à Port-au-Prince il y a 10 ans. Elle raconte qu'en visitant une maison pour adulte en phase terminale du sida, elle s'est rendue compte qu'il n'existait rien pour les enfants qu'ils laissaient derrière eux.

Danielle Reid-Pinette veut donner le maximum de confort aux petits qu'elle accueille et c'est pourquoi elle ne peut, pour l'instant, augmenter le nombre de ses pensionnaires, malgré qu'il y aurait 35 places dans sa maison.

«Nous manquons d'argent; c'est toujours là le problème, dit-elle. Il faut acheter des médicaments et payer le personnel. Nous accueillons de nouveaux enfants, âgés entre six mois et sept ans, à mesure qu'il se libère des places. Nous en avons perdu quatre cette année, et c'est toujours très difficile.»

Abandonnés

Ceux-ci proviennent des hôpitaux et certains ont été trouvés dans la rue, abandonnés. L'un d'eux, raconte le docteur Descôteaux, a même été découvert sur une poubelle dans Cité Soleil, le pire ghetto de pauvreté et de criminalité de Port-au-Prince.

«Le problème va en augmentant», ajoute le médecin, tout en prenant bien soin de préciser que tous les chiffres dont on dispose doivent être considérés comme très conservateurs, car on ne comptabilise que les cas qui passent par le réseau de la santé.

Ainsi, l'Organisation mondiale de la santé estime que 70% des prostituées de Port-au-Prince sont porteuses du VIH et que de 4% à 5% de toutes les femmes qui vont accoucher dans les cliniques mettent au monde des enfants séropositifs. C'est sans compter celles qui

accouchent dans les taudis et dans la rue.

«Le sida est un problème économique et culturel, précise Danielle Reid-Pinette. Culturel, parce que plusieurs ne le voient pas comme une maladie qui se transmet par le sang et les rapports sexuels.»

Elle cite comme exemple le cas d'une femme dont le mari est mort du sida et qui a mis au monde deux enfants séropositifs: «Lorsque nous l'avons informée qu'elle ne devait plus faire d'enfants, elle est disparue pendant quelque temps. Elle est allée les cacher pour ne pas, dit-elle, qu'ils soient atteints par le même mauvais sort qu'on avait jeté à son mari.» Tout en jetant un regard attendri au petit Thomas, l'infirmière Rose-Andrée Gabrielle Antoine ajoute que plusieurs de ses compatriotes croient encore que la maladie a été inventée par les blancs pour nuire aux amoureux.

Le facteur économique vient du fait qu'on n'a pas les moyens de soigner les malades ni de promouvoir l'usage du condom mais également parce que le fait d'avoir un enfant permet à la femme «d'attacher son homme», de toucher des revenus. Il devient donc très difficile de convaincre celles qui sont séropositives d'y renoncer, explique Mme Pinette.

Avec le départ de l'armée canadienne, demain, la Maison l'arc-en-ciel va perdre un allié précieux mais elle pourra compter sur une fondation qui est en train de voir le jour à Montréal, sous l'égide du collège de Laval. On peut d'ailleurs y rejoindre le mandataire Alfred Rioux au (514) 666-3834.

DEMAIN, la série de reportages se poursuit avec le général Robin G Gagnon, le fils d'un ancien travailleur d'Alcan à Arvida, qui a conçu toute la dernière mission de l'ONU à Haïti.

Bien de
chez nous

Zellers

La folie dans l'air

Le temps
d'une
dinde

Le vendredi 5 décembre
de 00 h à 00 h

Un client gagnera une dinde
chaque demi-heure, entre 00 h et 00 h

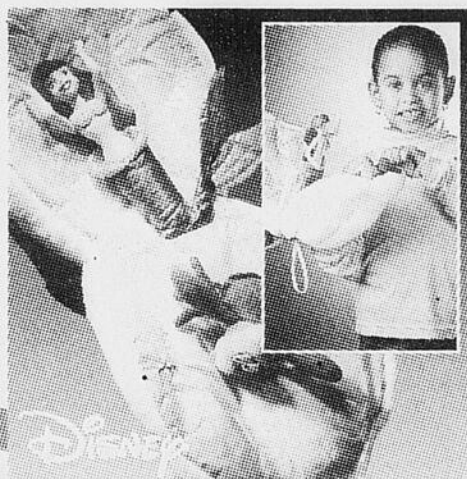
Solde en vigueur du vendredi 5 décembre au mardi 9 décembre 1997



Rabais 10\$
Les Chatouilleux
de Sesame Street
Personnages variés. Ord. 22.99 **12⁹⁷**
ch.

**1/2
Prix**
TOUS
les arbres
de Noël

Sauf les arbres parfumés. Aucune garantie-réclame.



1/2 Prix
Coquille de la Petite Sirène
Petite Sirène marionnette dans
une jolie coquille rose. Ord. 19.99 **9⁹⁷**
ch.

**Rabais
20%**
TOUS les
vélos pour
enfants

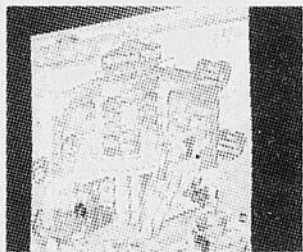
Le choix varie. Aucune garantie-réclame.



Bon achat!
Casse-tête variés, 500 pces
Amusant en famille! **1⁹⁷**
ch.



Rabais 10\$
Bébé Disney qui rampe
Mignon! Ord. 32.99 **22⁹⁷**
ch.



Rabais 15\$
Centre commercial de
Melanie! Ord. 49.99 **34⁹⁷**
ch.



Rabais 20\$
Table de billard et accessoires
Ord. 79.99 **59⁹⁷**
ch.



Rabais 30\$
Jeu de tir Laser Challenge
Ord. 79.99 **49⁹⁷**
ch.



Bas prix!
Sceau de 400 pièces Lego
Stimule l'esprit créateur! **7⁹⁷**
ch.

**Rabais
25%**
TOUTES
les poupées
Polly Pocket
et accessoires
Le choix varie selon le magasin.

**Rabais
25%**
TOUTES
les poupées
In My Pocket
et accessoires
Le choix varie selon le magasin.

**Rabais
25%**
TOUTES
les poupées
Sailor Moon
et accessoires
Le choix varie selon le magasin.

**Rabais
25%**
TOUS
les jouets
en peluche
Le choix varie selon le magasin.

Rabais 15\$
Barbie Joyeuses fêtes
Ord. 49.99 **34⁹⁷**
ch.

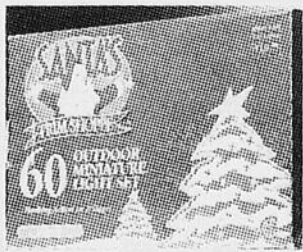
**Rabais
25%**
TOUS
les patins
de hockey
Le choix varie selon le magasin.
Aucune garantie-réclame.



Économisez!
25 ampoules miniatures
Extérieur. Ord. 4.97 **2⁹⁷**
ch.



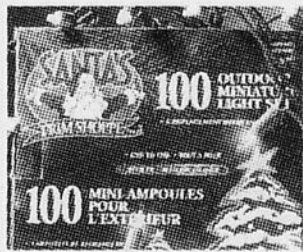
Rabais 40%
40 ampoules miniatures
Extérieur. Ord. 9.99 **5⁹⁷**
ch.



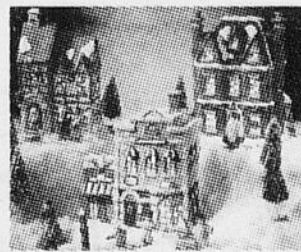
Rabais 35%
60 mini ampoules clignotantes
Extérieur. Ord. 19.99 **12⁹⁷**
ch.



Le cadeau tout indiqué!
Vous ne savez pas quoi offrir?
Faites plaisir en offrant des
chèques-cadeaux Zellers, en
coupures de 5 \$, 10 \$ ou 25 \$.



1/2 Prix
100 ampoules miniatures
Extérieur. Ord. 19.99 **9⁹⁷**
ch.



1/2 Prix
Village de porcelaine illuminé
8 pièces. Ord. 19.99 **9⁹⁷**
ch.

Le prix le plus bas fait loi ^{MC}

PLACE DU SAGUENAY
CHICOUTIMI

GALERIES JONQUIÈRE
JONQUIÈRE

CARREFOUR ALMA
ALMA

DE PLUS, VOUS OBTENEZ DE
PRÉCIEUX POINTS DU CLUB Z EN
VUE DE SUPERBES OFFRES-PRIMES!

Claude Béland croit encore à la coopération

par Julien Harvey

CHICOUTIMI (JH) - Le président du mouvement Desjardins, Claude Béland, croit encore au credo de la solidarité et de la coopération. En ce domaine, il n'a pas changé son discours d'un iota.

Invité du Cercle de presse du Saguenay à l'occasion de l'inauguration de la renaissance de la Caisse populaire Grande-Baie, hier, Claude Béland a tenu à souligner, dans un premier temps, la performance remarquable du réseau Desjardins qui a été remis rapidement sur les rails compte tenu de sa contre-performance de l'an dernier.

C'est donc avec optimisme que le timonier aborde le dernier droit qui devrait conduire son navire amiral de la coopération québécoise vers le troisième millénaire.

«En proportion, nous sommes tout à fait en ligne avec nos concurrents que sont les banques. Par cent dollars d'actif, la rentabilité a fait des bonds considérables», a-t-il souligné.

«La croissance est également remarquable dans les fonds de placements et les fonds mutuels.

Desjardins qui s'est toujours fait le champion du décloisonnement des produits financiers a été heureux de répondre à la demande de ses sociétaires qui ont compris que l'éventail de produits offerts lui était bénéfique.»

Il trouve «frileuse» l'attitude de ceux qui préchent encore pour le cloisonnement. Et Desjardins entend bien profiter de la conjoncture économique qui selon lui est excellente tant au pays qu'à l'étranger.

Selon lui, la fuite des capitaux est largement exagérée. «Les sociétés d'investissements, tel le fonds de la FTQ, n'arrivent pas à les épouser. Si vous me disiez on manque de capitaux ici, nos entreprises en souffre. Alors là je vous dirais il y a vraiment un problème. On ne peut pas accuser Desjardins de participer à la fuite des capitaux puisque dans l'intermédiation des marchés, on remet quatre-vingts pour cent des capitaux placés dans le milieu. Et pour faire cela, ça prend de la diversification.»

Dollar canadien

Invité à expliquer la baisse de la valeur du dollar canadien, il la



PRESSE - Le président du mouvement Desjardins était de passage au Cercle de presse du Saguenay, hier. Claude Béland, au centre, est accompagné de Jean Wauthier, représentant des relationnistes et du nouveau président régional de la Fédération, Olivier Lavoie.

(Photo Sylvain Dufour)

relie à la crise financière sur le marché asiatique et au fait que les gouvernements ont moins besoin d'emprunter puisque ceux-ci tendent au déficit zéro.

Claude Béland avertit qu'il ne faut pas retomber dans une profonde morosité qui n'est pas, selon lui, justifiée. Globalement, depuis 1990, il y a eu une création

nette d'emplois au pays. Plus de 78 000 ont été créés pour la seule année 1996. Et ce n'est pas l'ajustement à la hausse des taux d'intérêt de la Banque du Canada qui va freiner cette tendance.

C'est vrai, a-t-il dit, que l'industrie bancaire n'est plus créatrice d'emplois, mais il ne faut plus se comparer à l'ancienne économie. «Contrairement aux banques, qui ont congédié massivement, nos mises à pied ont été faites à la petite cuillère».

Il ne voit pas de problèmes concernant le remboursement de la dette nationale à la condition que le pays, et le Québec, n'empruntent plus pour payer l'épicerie et que l'économie crée de la richesse. «Il faut abolir le déficit rapidement. On ne peut plus traîner ce boulet qui freine notre développement». Cependant, dit-il, la croissance n'est pas l'équivalent du développement. Et seul le développement permettra aux régions de s'en sortir.

Sommet économique

Faisant un retour rapide sur les retombées du Sommet économique, il a avoué que c'était un consensus sur la commande et non sur les moyens de réaliser les objectifs. «C'est triste d'avoir donné la commande à un seul joueur, le gouvernement. Rares sont ceux qui se sont sentis investis d'une obligation de réalisation contrairement aux entreprises de Silicone Valley qui se sont montrées solidaires pour réaliser leurs ambitions».

Affirmant que le mouvement Desjardins investissait 7 pour cent de sa masse salariale pour former ses membres, il a avoué qu'il était difficile d'être généreux tout en ayant le même rendement que les banques.

En terminant, Claude Béland a réaffirmé la volonté de Desjardins d'occuper tout le territoire québécois; de représenter le mieux possible le milieu; et d'offrir l'ensemble des services financiers, «il n'y aura pas de caisses de seconde zone».

Par contre, la façon de faire pourra différer d'une caisse à l'autre.

Secteur Grande-Baie

La caisse populaire a un nouveau visage

par Julien Harvey

LA BAIE (JH) - Complètement rayée de la carte lors du déluge de juillet 1996, la Caisse populaire de Grande-Baie s'est donné un nouveau visage.

Inaugurée hier par le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland, elle occupe de nouveaux locaux situés à Place Saint-Alexis.

Dans les faits, elle s'est dotée d'un environnement moderne et convivial pour servir ses membres avec un maximum de qualité et d'efficacité.

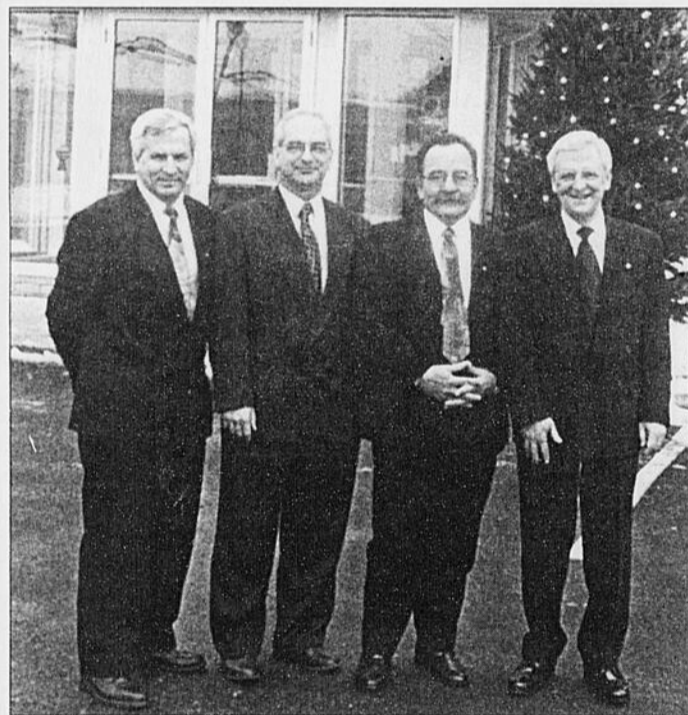
Selon son directeur général, Denis Bouchard, «la caisse a profité de l'obligation qu'elle avait de se relocaliser, pour se donner une organisation qui tenait compte des nouvelles exigences de la dis-

tribution des produits et services financiers. De plus, la nouvelle caisse doit maintenant miser sur le renforcement de sa fonction conseil pour se distinguer de ses concurrents».

Pour se faire, la caisse maintiendra ses liens de proximité avec ses membres comme elle l'a toujours fait au cours des années.

«C'est un tour de force colossal, a dit Denis Bouchard, que la caisse a réussi à faire, si l'on tient compte de la situation particulière, inhabituelle et angoissante avec laquelle le personnel, les dirigeants, les membres et les bénévoles ont eu à composer».

La Caisse populaire de Grande-Baie s'est donc donné une organisation moderne prête à relever les défis d'aujourd'hui.



INAUGURATION - La nouvelle Caisse populaire Grande-Baie a été inaugurée hier. Le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland; le président de la nouvelle caisse, Gilbert Poirier; le directeur général, Denis Bouchard et le président de la Fédération régionale, Olivier Lavoie.

(Photo Sylvain Dufour)

Denis Cliche dément la rumeur

La Primeur ne fermera pas ses portes

par Catherine Delisle

JONQUIÈRE (CD) - L'hebdomadaire La Primeur ne ferme pas, contrairement aux rumeurs qui circulent depuis hier.

Le président et éditeur de La Primeur, Denis Cliche, admet qu'une requête de mise en faillite vient d'être déposée en Cour par les Imprimeurs associés, une imprimerie de Rimouski, parce qu'il lui doit 90 000 \$.

Denis Cliche conteste le mon-

tant. Selon lui, la dette s'élève plutôt à 75 000 \$. Aussi, il soutient qu'il est faux de prétendre que son entreprise est en non conformité de paiement. Il affirme, au contraire, qu'il a toujours rempli ses obligations financières par des paiements graduels. En décidant de rappeler le crédit, il ne cache pas que ça met l'entreprise dans l'embarras.

Denis Cliche croit sincèrement qu'il y a anguille sous roche. «Pourquoi, cette impres-

merie risquerait de tout perdre, alors que son créancier est prêt à le payer. Ça sent mauvais», dit-il. Selon lui, il est certain que le départ de La Primeur du marché profiterait à quelqu'un. Il refuse cependant de pointer du doigt Québecor. Pourtant, on sait que cette entreprise de presse distribuée également des journaux gratuits, le mercredi, tout comme La Primeur, dans les secteurs de Jonquière, Chicoutimi et La Baie. Il semble que le groupe Québecor soit un

client important des Imprimeurs associés.

Le président et éditeur de La Primeur soutient que c'est la population qui décidera si cet hebdomadaire vivra ou mourra. Il rappelle que ses publications sont impliqués dans le milieu et qu'elles supportent des causes. «Nos clients en ont certainement pour leur argent», affirme-t-il, ajoutant qu'il est persuadé qu'ils continueront à supporter le journal. L'entreprise existe depuis le 10 avril 1996.

L'ÉVÉNEMENT SUPER RABAIS!

AVENTURE

ELECTRONIQUE

Les meilleurs prix garantis*

RIEN À PAYER
AUCUN PAIEMENT ET AUCUN INTÉRÊT†

AVANT **1999**

*Idées-cadeaux
à des prix spectaculaires!*

Rabais #4 JVC **RABAIS 100\$**



RÉCEPTEUR AUDIO/VIDÉO DOLBY PRO-LOGIC

- 4 X 80 watts en ambiphonie
- 2 entrées vidéo/3 entrées audio
- Mémoire de 40 postes AM/FM
- Télécommande A/V

299⁹⁹ Rég. : 399\$

Rabais #6 TOSHIBA **RABAIS 80\$**



MAGNÉSCOPE 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO

- Double azimuth
- Nettoyage de têtes automatique

249⁹⁹ Rég. : 329\$

Rabais #2 SONY **RABAIS 130\$**



HANDYCAM™ CAMÉSCOPE 8mm

- Exposition automatique programmée à 3 positions
- Super sensibilité à faible éclairage
- Fonctionnement sur piles AA avec adaptateur fourni

569⁹⁹ Rég. : 699\$

KIT D'ACCESSOIRES GRATUIT
• SAC • CASSETTE • FILTRE
+ 25\$ de rabais sur une pile longue durée STAMINA

Rabais #1 RCA **RABAIS 200\$**



COLORTRAK PLUS™

- Écran à contraste optimal
- Image sur image couleur
- Télécommande universelle Master Touch*
- Affichage multilingue à l'écran

899⁹⁹ Rég. : 1099\$

Rabais #7 DAEWOO **RABAIS 60\$**



TÉLÉVISEUR 20"

- Menu par icône à l'écran
- Décodage pour malentendants possible
- Télécommande toute fonction

269⁹⁹ Rég. : 329\$

GRATUIT! **180 MHz**

IMPRIMANTE COULEUR À BULLES D'ENCRE BJC-250

Canon

Processeur	Mémoire
180 MHz	16 Mo

MONITEUR 14" INCLUS

COMPAQ ORDINATEUR DE TABLE PRESARIO 180MHz

1499⁹⁹ Rég. : 1729\$

Disque rigide	CD ROM	Modem
1,6 Go	8X	33,6

Rabais #3 SHARP ZENITH **RABAIS 200\$**



Le tout pour seulement

899⁹⁹ Rég. : 1099\$

MINI SYSTÈME S460C - TÉLÉVISEUR STÉRÉO Z19A11
DOLBY® PRO-LOGIC™ - MAGNÉSCOPE Z4207
AVEC 5 HAUT-PARLEURS HI-FI STÉRÉO À 4 TÊTES

SYSTÈME CINÉMA MAISON COMPLET!

*Sur une vaste gamme de produits sélectionnés à prix régulier, excluant les produits informatiques. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin.
Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698-3940
Ouvert du lundi au vendredi
jusqu'à 21hres

BOUTIQUES • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

L'affaire Latimer : à donner froid dans le dos!

Le débat sur l'avortement a marqué profondément la décennie soixante-dix. Dans les années soixante, l'opinion publique canadienne était fortement divisée sur la question de l'abolition ou du maintien de la peine de mort. Ces deux sujets, même s'ils retrouvent de temps à autre leur place en première page des journaux, n'en ont pas moins perdu de leur intensité originale.

Le débat sur l'avortement s'étend désormais aux droits du fœtus. Par ailleurs, la peine de mort refait surface dans les médias de manière sporadique; son rétablissement est surtout évoqué dans le cas de meurtriers d'enfants ou lorsque des tueurs en série, tel Paul Bernardo ou James Olson, doivent répondre de leurs actes devant un tribunal. Heureusement, ce type de fait divers est plutôt rare au Canada.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

La fin des années quatre-vingt-dix pourrait être marquée, quant à elle, par le débat sur l'euthanasie. L'affaire Latimer confirme cette tendance.

Robert Latimer est ce fermier de la Saskatchewan qui, en 1993, a avoué avoir tué sa fille de douze ans, Tracy, parce que

«la vie [de l'enfant] était devenue un cauchemar en raison des nombreux handicaps physiques dont elle était affligée». D'abord condamné à 25 ans de prison ferme pour son crime, Latimer vient de bénéficier de la «clémence exceptionnelle» du tribunal. Un juge, Ted Noble, faisant jouer l'«exemption constitutionnelle» permet à l'accusé de s'en tirer avec une sentence de deux ans moins un jour. Le magistrat estime que le crime du père s'inspire de motifs «altruistes» et qu'il a agi par «compassion».

Cette décision juridique, on s'en doute, fait dresser les cheveux sur la tête des handicapés et des responsables d'organismes voués à leur bien-être.

Peut-on enlever la vie à quelqu'un par compassion ou, selon la définition que donne le Larousse de l'altruisme, «par amour désintéressé d'autrui»? À cette question, Hélène Rumak, de Handicap-Vie-Dignité, répond: «Des Tracy Latimer il y en a des milliers au Québec. Va-t-on tous les exterminer, ces handicapés, sous prétexte que leur qualité de vie ne nous semble pas satisfaisante (...)?»

Contrairement à certaines personnes affectées par des handicaps lourds ou atteintes d'une maladie incurable qui les conduira inéluctablement vers une issue fatale, et qui demandent à un ami, un parent, de les assister dans leur suicide ou de provoquer directement leur mort, Tracy Latimer a été tuée sans son consentement.

À la limite — et encore là doit-on faire preuve d'une très grande prudence — on peut comprendre que l'euthanasie puisse s'appliquer, avec une aide compatissante et à la demande du principal intéressé, à un individu condamné par la médecine.

L'affaire Tracy Latimer donne froid dans le dos parce que la victime n'a su en aucun moment ce qui lui arrivait. C'est un proche, en l'occurrence son père, qui s'est prévalu du droit de juger de la «pertinence» de mettre une fin brutale au calvaire qu'elle endurait depuis sa naissance. Pour un cas extrême semblable, combien d'autres pourraient survenir, impliquant cette fois des personnes qui, malgré leurs souffrances évidentes, ne demandent qu'à vivre?

Le débat sur l'euthanasie n'a pas fini de susciter les passions. L'affaire Latimer met en relief l'effrayante possibilité que la société de demain ne fasse plus de place qu'aux individus bien portants physiquement au détriment des handicapés. Succomber à cette terrible tentation équivaldrait probablement à tolérer ensuite les théories sur l'eugénisme qui divisent le monde en races supérieures et inférieures.

Une certaine Allemagne nazie a déjà expérimenté cette approche...

CLIN D'OEIL

Une simple question de courrier

Ainsi donc, le Père Noël pourra enfin recevoir son courrier. Et c'est très bien ainsi...
...puisque les factures pourront également être acheminées dans les foyers.
Chacun fête Noël à sa façon.

C. Néron

Une tradition de Noël Avec Marcel Martel dans le rôle de...



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Droits de la personne : aller plus loin que les principes

Si je devais frapper moi-même à coup de matraque mes propres employés pour les forcer à travailler plus vite, je n'y arriverais probablement pas. Ma pitié naturelle m'en empêcherait. Je ne pourrais pas me résoudre à faire du mal à quelqu'un pour de l'argent.

Mais je pourrais facilement acheter un produit fabriqué par un employé battu, sous-payé, exploité. Tant qu'il n'y aura pas de trace de sang sur le produit, je n'aurai pas la même pitié naturelle. Je ne vois pas l'employé se faire battre. Et je ne le frappe pas moi-même. Je peux donc fermer les yeux...

Et pourtant, si j'achète un produit fabriqué dans un pays qui ne respecte pas ses travailleurs, un pays qui les bat ou qui les paye mal, un pays qui ne leur offre aucune protection contre leurs riches patrons, je contribue alors un peu à leur exploitation. Je profite de leur sang versé. Je profite de leurs enfants sacrifiés sur l'autel du Marché Libre.

En fait, en tant que client, je suis presque aussi coupable que les patrons exploités.

Droits de l'Homme et économie

C'est pour ça qu'il est si scandaleux d'éviter le sujet des Droits de l'Homme lorsqu'on parle d'économie. Notre Premier ministre, Jean Chrétien, a affirmé récemment qu'il ne serait jamais question des Droits de l'Homme à l'APEC. (Le Téléjournal de Radio-Canada, 26 novembre 1997)

Monsieur Chrétien juge donc qu'il n'est pas nécessaire d'exiger le respect des droits de la personne par nos partenaires commerciaux.

Monsieur Chrétien juge que la population du Canada a envie de profiter du travail mal payé dans les pays qui ne respectent pas leur main d'oeuvre et qui ne la protègent pas contre les patrons sans scrupule.

Est-ce qu'il a raison? Sommes-nous vraiment devenus une population d'individus sans scrupules, sans aucune pitié devant la misère de nos frères de toute la planète? J'ose espérer qu'il a tort.

Voeux pieux

Si les Canadiens sont pour la

défense des droits de la personne et de la planète, alors notre Premier ministre devrait exiger, en notre nom à tous, que nos partenaires commerciaux respectent ces droits et cette planète.

Il ne doit pas se contenter de bons voeux ou de colloques sans conséquences, mais doit plutôt exiger des engagements fermes et sans équivoque. Dans le cas contraire, il démontrera hors de tout doute qu'il ne représente pas tous les Canadiens, mais seulement ceux que le sang des autres n'inquiète pas lorsqu'il est question d'argent.

Mais après tout, c'est peut-être M. Chrétien qui a raison.

Peut-être avons-nous perdu tous nos scrupules.

Juste pour vérifier, levez donc la main ceux qui refusent systématiquement d'acheter des produits fabriqués dans des pays comme la Chine, le Mexique, l'Inde ou l'Indonésie, pays dont la fiche en matière de respect des droits de la personne est peu reluisante...

François Privé,
Alma.

ROMA

L'entrepôt

LES MEILLEURS PRIX POUR LES DÉCORATIONS DE NOËL!



AMPOULES POUR
L'EXTÉRIEUR
"SANTA-LIGHTS"
Paquet de 4. Couleurs assorties
ou claires.
0238027+

66¢
ch



**POINSETTIA
GÉANT 10"**
avec plus
de 20 fleurs.
Plus de 10 variétés
et couleurs.
62475022/5571

**ACHAT
SPÉCIAL**

9.97



**DÉCORATIONS POUR
SAPIN DE NOËL**
Faites à la main.
68005000@26/28@43

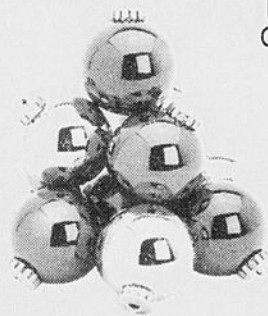
**ACHAT
SPÉCIAL**

Vaste choix en magasin
de **1\$ à 3\$**



**PAPIER D'EMBALLAGE
DE NOËL**
4 rouleaux,
30"x192" total.
07585046

3.35
ch



**BOULES DE NOËL
INCASSABLES**
Choix de couleurs.
Boîte de 18.
16345061@63

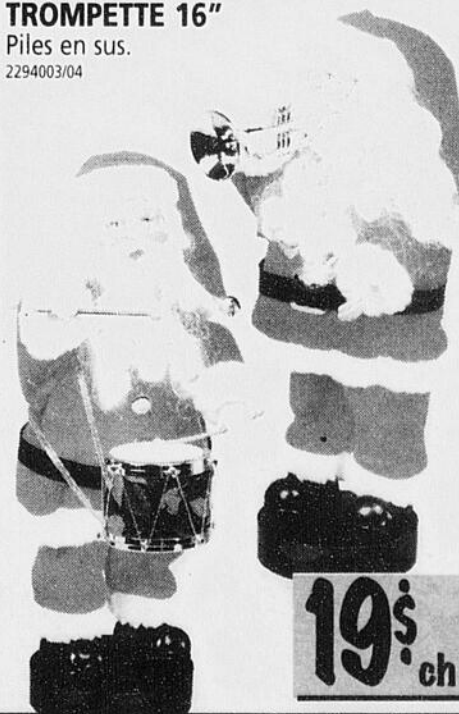
8\$



**BOUCLE EN
VELOURS ROUGE**
16"x71/2"x2"
17335011

2\$

**PERSONNAGE ANIMÉ
PÈRE NOËL AVEC
TAMBOUR OU
TROMPETTE 16"**
Piles en sus.
2294003/04



19\$
ch



**ARBRE DE NOËL
"CANADIEN"**
Support inclus.
(Décorations vendues
séparément).
1810010

12.99
4'



**OURSON EN
PELUCHE
GONFLABLE 37"**
Choix de
2 modèles.
6744016

49\$

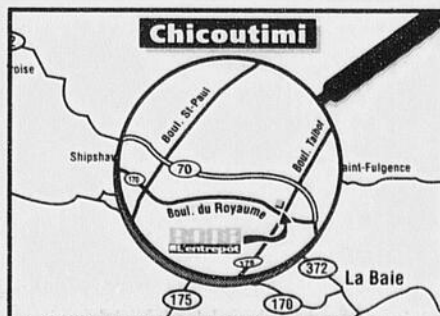


**OURSON DE
NOËL 20"**
Choix de
2 modèles.
6744013

12\$
ch

ROMA
L'entrepôt

465, boul. du Royaume ouest
CHICOUTIMI



**On est
ouvert
tous les soirs
de la semaine!**

Lundi au vendredi : 8h30 à 21h
Samedi :8h à 17h
Dimanche :9h à 17h

Quantités limitées

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités vendues aussi bien aux entrepreneurs qu'au grand public. Même si nous prenons tous les moyens pour éviter des erreurs, nous ne sommes pas à l'abri d'une erreur humaine ou mécanique. En cas d'erreur, nous ferons tout en notre pouvoir pour satisfaire le client ou la cliente lésée. La garantie de prix Ro-Na L'entrepôt ne s'applique pas aux commandes spéciales, soldes de liquidation, de fin de saison et de faillite de nos concurrents (voir détails en magasin). Certains articles peuvent différer de l'illustration, la description prévaudra. La TPS et la TVQ ne sont pas comprises dans nos prix. Le marché fluctuant constamment, nos prix sont susceptibles de changer après le 14 décembre 1997. Si vous n'êtes pas satisfait d'un produit que vous avez acheté chez Ro-Na L'entrepôt, rappez-le avec votre reçu et nous vous rembourserons sur-le-champ. Si le produit a été utilisé, il ne doit pas l'avoir été de façon abusive.

En vigueur jusqu'au 14 décembre 1997

Les résidants demandent une trêve pour Noël

par Julien Harvey

JONQUIÈRE (JH) - Les résidants de Villa Jonquière crient «au secours» et demandent une trêve pour le temps des Fêtes.

Il en ont ras le bol du conflit de travail qui perturbe leur qualité de vie depuis le début de septembre alors que seuls les services essentiels sont assurés.

C'est le constat que font les enfants d'une résidante qui habite là depuis l'ouverture de cette résidence pour personnes âgées autonomes.

Rencontrés hier à nos bureaux, Daniel, Françoise et Rachel Blanchette ont soutenu que les moyens de pression exercés de part et d'autre empoisonnent la qualité de vie de leur mère, Mme Juliette Galant, de même que celle de tous les autres pensionnaires.

«Il y a des «stickers» aux couleurs de la FTQ partout dans les lieux communs: hall d'entrée, salle à manger, corridors, etc.. Il nous est impossible d'aller manger avec nos parents; on refuse de nous servir même si l'on paye notre repas», affirme Daniel Blanchette. «Mercredi, j'ai caché les stickers de la FTQ avec d'autres autocollants plus propices à la période des Fêtes. Je me suis fait dire par un syndiqué qu'ils seraient enlevés aussitôt après mon départ. L'atmosphère est vraiment pourrie.»

Joint hier, l'administrateur de Villa Jonquière, Carl Ouellet, a promis qu'il allait faire un effort pour égayer les Fêtes des résidants. Lui aussi réclame une trêve de la part des syndiqués. Il se dit incapable d'offrir plus que

le 7 pour cent d'augmentation salariale offert par l'employeur. «Au delà de ce 7 pour cent je devrai hausser le coût moyen des loyers de 25 \$ par mois.»

Déjà certains services ont été coupés telle la prise de tension artérielle passé 18 h 30. Depuis le début du conflit, le service à la salle à manger s'est vu amputer d'une employée. L'entretien ménager n'est plus fait par les membres du personnel. Un maigre 15 \$ a été soustrait du loyer des résidants pour pallier à cet inconvénient.

Les 140 personnes qui vivent à Villa Jonquière et dont la moyenne d'âge est de 82 ans sont donc pris entre l'arbre et l'écorce. «Ils ont peur de parler et craignent les représailles», soutiennent les enfants de Mme Galant.

Le conflit à Villa Jonquière repose sur deux points principaux: l'ancienneté et les salaires. Le syndicat refuse que l'employeur ait recours à la soustraction et demande une clause remorquée visant à indexer auto-

matiquement les salaires sur les augmentations du salaire minimum. Rappelons que les mêmes administrateurs gèrent également Villa Chicoutimi. Les

employés de celle-ci ont accepté en juin dernier les offres de la direction alors que ceux de Jonquière veulent obtenir plus. Tous sont affiliés au local 800 de la FTQ.



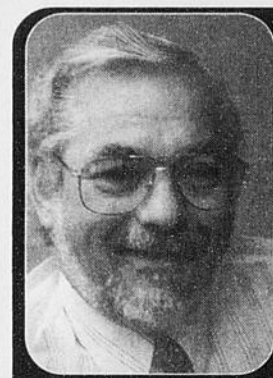
EN BREF

Viol collectif

QUEBEC (PC) - Les quatre hommes accusés du viol collectif d'une jeune femme de 24 ans, en octobre, demeureront sous les verrous au moins jusqu'au début de la semaine prochaine, moment où se tiendront leurs enquêtes sur cautionnement. La procureure de la Couronne au dossier, Me Geneviève Lacroix, s'est en effet opposée hier à la mise en liberté provisoire de Martin Blouin, âgé de 23 ans, François Jobin, âgé de 20 ans,

Yves Brais, âgé de 21 ans, et Carl Ferland, âgé de 26 ans, tous habitant Québec. Dans les quatre cas, leurs avocats ont opté pour un procès devant juge et jury.

Il devra toutefois y avoir deux enquêtes sur cautionnement. Les avocats de Blouin et Jobin, Mes Eric Beauséjour et Jean Langlois, ont en effet accepté que la leur se déroule lundi. Celui de Brais et Ferland, Me Lawrence Corriveau, a pour sa part réclamé que leur enquête ait lieu mardi.



Jacques Lacroix, joaillier
327, rue Racine
Chicoutimi, 543-9358

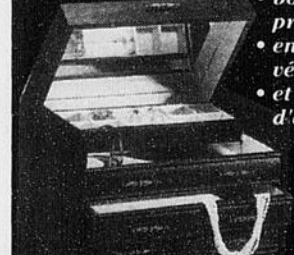
Boucles d'oreilles, pendentifs, bracelets en pierre précieuses (14K), rubis, émeraudes, saphirs.



Bracelets souples en or ou rigides avec perles ou diamants

Coffres à bijoux

- bois laqué
- bois précieux
- en cuir véritable
- et en cuir d'aiguille



Bagues à diamants

Des créations magnifiques



OUVERT LE DIMANCHE

370391

MAINTENANT DE RETOUR

chez

Lionel Coiffure

ESTHÉTIQUE
ÉLECTROLYSE



Lyne Gagnon

429 Racine Est
Chicoutimi
G7H 1T5

Tél.: 549-5000

370523

IDÉES-CADEAUX

Pourquoi ne pas offrir un certificat-cadeaux

50%

de rabais sur une sélection de paletots, parkas, coupe-vent, tricots, pantalons

PAS DE T.P.S. PAS DE T.V.Q. SUR TOUS NOS VÊTEMENTS À PRIX RÉGULIER

Crédit maison



Joyeuses Fêtes

VISITEZ LA
MERCERIE

Marcel Paré inc.

et LA BOUTIQUE

Au Maxim'hom

752, rue Victoria, Ville de La Baie

544-1943

368609

AUJOURD'HUI SEULEMENT
OUVERT JUSQU'À MINUIT

POLAR • POLAR • POLAR • POLAR • POLAR
REVOLUTIONIZE
POINT ZERO
EXTRA MAKERS
P.Z.A.
55
THE WORLD OF JEANS

40% de rabais

SPORTECH

544-0877

Galeries de La Baie
2100, rue Bagot

Excellence sports

369955

Surplus de 64 811\$ pour le CLSC du Grand Chicoutimi

CHICOUTIMI (CD) - Le CLSC du Grand Chicoutimi présente une bonne santé financière avec un surplus de 64 811\$ pour l'exercice financier 1996-97, sur un budget de 8 millions\$.

Le dossier du virage ambulatoire a particulièrement marqué les activités.

Effectivement, les services de maintien à domicile sont davantage sollicités depuis que la durée moyenne de séjour

en milieu hospitalier a été écourtée et que les gens sont maintenant plus longtemps dans leur milieu naturel.

L'avènement du virage ambulatoire fait maintenant en sorte que le CLSC donne des services beaucoup plus tôt et intervient pour des périodes beaucoup plus longues.

Les usagers desservis par le CLSC sont bien souvent des bénéficiaires du Complexe hospitalier de La Sagamie. C'est pourquoi, le CLSC et l'hôpital se sont associés afin d'assurer à la clientèle toute la sécurité et la qualité dans les services. Selon le directeur général, Carroll Malenfant, cette association permet aux usagers d'obtenir une réponse satisfaisante à tous les niveaux d'intervention.

A ce sujet, il fait notamment référence au succès de la chirurgie d'un jour. Selon lui, le taux de satisfaction de la clientèle pour ce programme est de 95 pour cent.

Pour préserver la continuité dans la dispensation des services, le CLSC entend développer des liens étroits avec ses partenaires. C'est le cas avec Défi autonomie Saguenay, ce qui a permis d'offrir à domicile un plus grand nombre de services de type activités de la vie quotidienne et domestique.

Des interventions sont faites aussi avec des organismes communautaires et les travailleurs de rue notamment pour contrer des problèmes de drogue. Également, pour les clientèles jeunesse, le CLSC poursuit les démarches de concertation avec le milieu scolaire et les Centres jeunesse. Le CLSC et le Complexe hospitalier de La Sagamie continuent leur collaboration pour d'autres clientèles que celles desservies dans le cadre du virage ambulatoire. Les personnes âgées entre 65 et 75 ans ou à profil gériatrique en font partie.

Sur le plan de l'accessibilité

aux services, le CLSC offre une clinique de «sans rendez-vous». Les services infirmiers sont offerts de 8h à 18h et les services médicaux de 12h à 16h.

Enfin, mentionnons que des services infirmiers sont dorénavant offerts sur rendez-vous à deux nouveaux points de chute, soit celui de St-Fulgence et celui de Chicoutimi, secteur nord.

Centres jeunesse

Concernant l'an deux des Centres jeunesse, l'année a été marquée par la mise en place d'un nouveau conseil d'administration, d'une nouvelle équipe de direction et d'un important mouvement de cadres intermédiaires ainsi que du personnel des services cliniques.

A cet effet, la fermeture des Centres familiaux et la sectorisation des services de réadaptation ont nécessité plusieurs déplacements du personnel clinique. Dans le rapport annuel, on note que la fusion des quatre établissements a produit des effets positifs sur le plan des économies et cela, en épargnant les services à la clientèle.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com



ASSURANCES

- Automobile - Habitation
- Commerciale
- Protection juridique

MARTYNE CORNEAU Agente en assurance affiliée

19 ans d'expérience

945, rue du Boulevard
Laterrière

Les assurances
La Capitale

678-9630 jour et soir

Sûr et direct.

SÉMINAIRE POUR LES ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF (OSBL)

La société **Raymond Chabot Martin Paré** vous invite à assister à un séminaire d'une demi-journée sur les nouvelles normes de comptabilité qui touchent les organismes sans but lucratif (OSBL).

Ce séminaire se tiendra à :

Chicoutimi - Le mardi 9 décembre 1997 de 7 h 30 à 12 h

Salle Richelieu
Hôtel Chicoutimi
460, rue Racine Est
(un petit déjeuner sera servi)

Conférencier :

André Hébert, CA, associé
(un fiscaliste sera sur place pour répondre à vos questions)

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec
Madame Diane Ouellet, (418) 549-4142

Alma -

Le mardi 9 décembre 1997 de 13 h 30 à 17 h

Complexe Jacques Gagnon
1000, boul. des Cascades Ouest

Conférencier :

André Hébert, CA, associé
(un fiscaliste sera sur place pour répondre à vos questions)

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec
Madame Louise Gagné, (418) 668-8351

Raymond Chabot Martin Paré
LA FORCE DU CONSEIL

SANS TAXES

VENTE FINALE DE FERMETURE

SANS TAXES

FAITES VOTRE OFFRE

TAPIS COMMERCIAL

2 99\$

VERGE CARRÉE TAXES INCLUSES

CÉRAMIQUE À MUR

69¢

PIED CARRÉ TAXES INCLUSES

CÉRAMIQUE À PLANCHER

1 29\$

PIED CARRÉ TAXES INCLUSES

PRÉLART

3 95\$

VERGE CARRÉE TAXES INCLUSES

L'entrepôt du COUVRE-PLANCHER

Tél.: 549-7711
764, rue Alma, Chicoutimi
(Voisin de Potvin & Bouchard)

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 5 Décembre 1997 - 11

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Détestable vente pression...

(AR)- Pour m'échapper, j'ai littéralement dû faire une feinte: doucement, je me suis dirigée vers la porte, en regardant attentivement comme si tout m'intéressait, et là, d'un geste vif... j'ai fui!

J'étais où? Quasi en otage dans un magasin de mode, le genre où le personnel fait de la vente pression, à proposer toutes sortes de trucs, sans



ANDRÉE RAINVILLE

se préoccuper des goûts des clients, et à insister: «ça vous va bien, c'est chic, et le tissu, voyez comme il tombe bien, je vous le dis, fiez-vous à moi!»

Ouais. Se fier? Plutôt se méfier... J'avais l'air d'un boudin vert lime. Je m'étourdissais à seulement me regarder dans la glace. J'avais peur de ne plus trouver le «zipper» pour enlever ce fatras dans lequel j'étais prisonnière. Moi qui cherchais un vêtement passe-partout, bon chic bon genre, c'était réussi. Voilà que j'étais «chromée» pour une disco flyée dans le bout

de New York! Aux p'tites heures du matin, quand plus personne ne remarque plus personne...

Ça ne manque pas le coup. Au moins une fois par année, je m'égare dans une telle boutique et mon souci devient vite une question de survie: trouver la sortie, avant qu'à force de me faire harceler de compliments, je parte avec un sac d'horreurs et m'haïsse de n'avoir su dire non. Non, merci, trop de bonté, mais c'est vraiment trop laid. Pression pour pression, aussi bien la bière pression...

Qu'il y en a, des boutiques, et que la mode est galopante! C'est pourquoi, de temps en temps, pour ne pas me laisser prendre de vitesse, j'essaie de nouveaux commerces. Mal m'en prend quelquefois. Une chose est certaine: je ne ferai plus de tentatives dans le temps des Fêtes. Avoir l'air d'un paquet de Noël fluo, merci bien...



Mitaines, bandeaux et foulards «J'Emmitoufle»

* C'est avec l'aide de l'Initiative de développement des ressources entrepreneuriales collégiales (IDREC) et du programme Jeune entreprise, qu'une mini-entreprise très dynamique vient de voir le jour, répondant au nom fort sympathique de «J'Emmitoufle»! Composée de 15 étudiants et étudiantes du Cégep de Chicoutimi, «J'Emmitoufle» produit à prix compétitifs des mitaines, bandeaux, foulards, fabriqués en «berber», un tout nouveau tissu semblable au polar, chaud et capable d'isoler de l'humidité. Les étudiants ont pour mandat de faire fonctionner leur propre entreprise, de la production à la vente, et leur but est de réaliser une fluctuation des actions émises lors du démarrage. Voici quelques membres de «J'Emmitoufle» (549-9520, poste 351): (derrière) Cimon Tremblay, Patrick Larouche, Simon Claveau, Pierre Dufour; (devant) Véronique Bouchard, Francis Morin, Louis St-Pierre, Marc-André Labonté, Éric Bilodeau, Félix-Antoine Carignan et Jessica Goulet. Et bonne chance!



EN GAZOUILLANT

Le Maillon

* La conférence mensuelle du Maillon se tiendra le mardi 9 décembre, à 19 h, au Séminaire de Chicoutimi. L'invitée, l'organisatrice communautaire Denise Laforge, développera le thème suivant: «Triangle de protection: quel est mon rôle favori? Sauveur, victime, ou persécuteur?» Pour informations: 543-3463.

Ethnoculturel

* Le Regroupement ethnoculturel du Saguenay-Lac-St-Jean tiendra son assemblée générale le mercredi 10 décembre, à 19 h, au Club de yacht Saguenay de Chicoutimi. Il y aura élection du nouveau conseil d'administration. Pour informations: 693-4894.

Fermières

* Le cercle de Fermières de Chicoutimi convie ses membres au souper de Noël, le mardi 9 décembre, à 18 h, à la cafétéria du Complexe Sagamie. L'assemblée mensuelle suivra. Pour informations: Ghislaine Côté, au 549-0064.

Francité

* Le Mouvement Francité Saguenay-Lac-St-Jean invite la population à son assemblée générale annuelle, le mercredi 10 décembre, à 19 h, à la salle Francis Dufour de l'hôtel Holiday Inn de Jonquière. L'auditoire pourra

prendre connaissance des projets du Mouvement Francité. Il y aura élection du nouveau conseil d'administration.

Chez les Aînés de Jonquière

* Le Centre communautaire des Aînés de Jonquière (3245 rue des Pensées) a prévu des célébrations de Noël, le jeudi 11 décembre et le vendredi 12 décembre prochain. Le jeudi, il y aura une messe à 16 h, un souper, un concert et une partie

musicale assurés par la Chorale des Aînés et les Amis des Aînés, ainsi qu'un dépouillement d'arbre de Noël à 20 h, tandis que vendredi, la messe sera célébrée à 10 h 30, suivie d'un dîner, d'un concert et d'une partie musicale, ainsi qu'un dépouillement d'arbre de Noël à 13 h 30. Le coût est de 10 \$ par membre, et 12 \$ pour les autres.

Par ailleurs, pour le party du Nouvel An, des billets sont maintenant en vente au 548-6444.



Collecte de jouets, demain

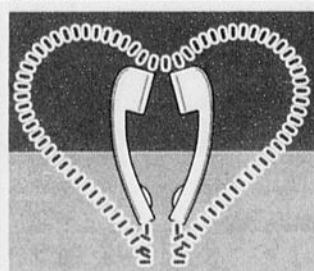
Les pompiers de Chicoutimi reviennent avec leur collecte de jouets pour le bénéfice des jeunes défavorisés de la ville. Les citoyens sont invités à apporter leurs jouets à la Centrale policière du boulevard Université entre 9 h et 17 h demain. Les pompiers responsables de l'activité, Mario Gagnon et Gilles Desgagné, vous attendent avec leur équipe demain.



Un nouveau dépanneur, le 7-11

* Un dépanneur SOS, dénommé le 7-11, vient d'être inauguré à l'intersection Boudreault et Melançon, à Alma. L'établissement, propriété de Marc-André Thivierge et Anne-Marie Desbiens, qui a nécessité un investissement de 200 000 \$, affiche les bannières Ultramar pour les produits pétroliers, et Métro-Richelieu pour les produits alimentaires.

12 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 5 Décembre 1997



Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance!

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages

Un nouveau regroupement régional se forme

CHICOUTIMI (DB) - Les projets de traitement de déchets dangereux à Larouche et de terres contaminées aux biphényles polychlorés (BPC) à Saint-Ambroise ont rendu des citoyens à ce point méfiants qu'ils projettent de mettre sur pied une vigile permanente.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

être placés devant le fait accompli», raconte Elise Gauthier, porte-parole de la nouvelle coalition.

Selon Mme Gauthier, une grande partie de la population a l'impression que Cintec Trédi, à Larouche, et Récupère Sol, à Saint-Ambroise, ont manqué de transparence. «Ces compagnies ont travaillé en coulisse pour éviter que la population soit informée.» Mme Gauthier explique que le

nouveau regroupement veut mettre de l'avant une action plus globale pour couvrir tout le territoire régional. «Notre but, dit-elle, est de mettre sur pied une vigile environnementale sur tous types de projet qui pourraient attaquer ou déformer l'eau, l'air, le sol et la santé des gens. Nous voulons désormais prévenir parce que nous avons des exemples concrets de ce qui peut se produire.»

Madame Gauthier croit que nous voyons se poindre que la pointe de l'iceberg. Elle-même au coeur de la bataille qui a contré le

projet d'une site d'enfouissement sanitaire à Saint-Honoré, Mme Gauthier croit que la population n'est pas rassurée dans le dossier de traitement de terres contaminées aux BPC à Saint-Ambroise. En dépit de la création d'une commission, présidée par le président du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), Claude Munger, la promesse de rencontres publiques d'information et la création d'un comité de surveillance formé de citoyens, «nous sommes toujours inquiets».

Mme Gauthier se défend bien

de vouloir contrer la création d'emplois. «Nous sommes conscients de la situation économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, mais nous ne sommes pas pour accepter des emplois qui mettent en danger la santé de la population et des travailleurs. Nous voulons des emplois propres, non fondés sur la décontamination des déchets des autres.»

Le regroupement, poursuit Mme Gauthier, n'en veut pas personnellement à Récupère Sol, mais s'oppose à ce qu'on nous amène dans la région des déchets dangereux.

La nouvelle coalition a tenu une première rencontre en début de semaine. Quelque 20 personnes de 10 municipalités différentes y ont assisté. Une prochaine rencontre aura lieu au début de la semaine prochaine. Pour information, les personnes à rejoindre sont Elise Gauthier, 673-4609, Monique Laberge, 548-2811, ou Serge Letendre, 699-7018.

Simple évaluation

Alcan invite une dizaine d'entrepreneurs à soumissionner pour préparer le site à Alma

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Alcan a invité une dizaine d'entrepreneurs en novembre à soumissionner pour la préparation du site de son projet d'aluminerie à Alma ainsi que sur les chemins d'accès.

Il ne faut pas voir dans cette démarche, précise Margot Tapp, du service des communications d'Alcan, une signification quelconque. La compagnie n'a toujours pas fait connaître sa décision.

Alcan a convié des entrepreneurs à visiter le terrain afin qu'elles soient mieux en mesure d'évaluer les coûts des travaux de préparation du terrain, si jamais la compagnie décidait d'aller de l'avant cet hiver. «C'est l'unique raison, a expliqué Mme Tapp, c'est une démarche normale.»

Selon la porte-parole, Alcan s'en tient toujours à l'échéance déjà annoncée pour l'annonce de sa décision. Ce sera à la fin de 1997 et au début de la prochaine année.

Le projet d'Alcan est de 1,5 milliard \$ pour la construction

d'une aluminerie ultra-moderne. La compagnie fait de l'attitude syndicale une condition importante. Elle aimerait en venir à un

contrat à long terme qui lui assurerait une production sans interruption pendant plusieurs années.

V' LÀ LA BONNE OCCASION!



TAXES INCLUSES

1^{ER} VERSEMENT DANS 30 JOURS

et en plus recevez de 100 \$ à 500 \$ en argent comptant, avec tout achat d'un véhicule d'occasion.

Choisissez votre enveloppe cadeaux dans notre arbre de Noël magique!

1996 Volkswagen Golf CL, noire, 2 portes
Accès Desjardins: 236\$/mois 60 mois
251\$/mois 48 mois

1996 Volkswagen Golf CL, rouge, toit ouvrant électrique
Accès Desjardins: 256\$/mois 60 mois
274\$/mois 48 mois

1996 Volkswagen Golf CL, blanche, 25 000 km seulement
Accès Desjardins: 243\$/mois 60 mois
259\$/mois 48 mois

1996 Volkswagen Golf CL, verte, 22 000 km seulement
Accès Desjardins: 243\$/mois 60 mois
259\$/mois 48 mois

1996 Volkswagen Jetta CL, rouge, automatique, 26 000 km seulement
Accès Desjardins: 279\$/mois 60 mois
289\$/mois 48 mois

1996 Volkswagen Jetta Turbo diesel, verte, toit ouvrant électrique
Accès Desjardins: 275\$/mois 60 mois
287\$/mois 48 mois

1996 Volkswagen Jetta Turbo diesel, climatiseur
Accès Desjardins: 280\$/mois 60 mois
290\$/mois 48 mois

1996 Pontiac Grand AM, 6 cylindres, climatiseur, équipement complet
Accès Desjardins: 258\$/mois 48 mois

1996 Mazda MX6 Mystère, 6 cylindres, équipement complet
Accès Desjardins: 309\$/mois 60 mois
319\$/mois 48 mois

1994 Chevrolet Cavalier RS, 4 portes, automatique, climatiseur
Accès Desjardins: 199\$/mois 36 mois

1992 Mazda MPV, 6 cylindres, 7 passagers, équipement complet
SPÉCIAL 10 995\$

1991 Geo Tracker, manuelle
SPÉCIAL 5995\$

1991 Volkswagen Passat GL, climatiseur, équipement complet
SPÉCIAL 4995\$

1991 Chevrolet Sprint convertible, manuelle, très propre
SPÉCIAL 6495\$

Action Volkswagen

841, boul. du Royaume Ouest

Chicoutimi

545-0626

Jardin des Fleurs ENR.

2098, Sainte-Famille, Jonquière

Pour de l'originalité et de l'exclusivité à Noël, choisissez les fleurs du Jardin des Fleurs



Mactha Lavoie
27 ans d'expérience propriétaire



Francine Lavoie
12 ans d'expérience



Julie Gagnon
5 ans d'expérience

30% sur tous les arrangements et décorations de Noël artificielles

Depuis déjà 27 ans à votre service



SPÉCIAL Centre de table Noël

19⁹⁵\$

547-2250 ou 542-6021

Le seul fleuriste du secteur Kénogami



370467

SEARS

SAMEDI, OUVERTURE À

8 H

VENTE DE

2

et quantité de bons achats

JOURS

VENTE DE 2 JOURS EN VIGUEUR LE SAMEDI 6 ET LE DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 1997

Dans la limite des stocks. Achats en personne seulement. Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière

**CETTE FIN DE SEMAINE SEULEMENT,
GAGNEZ LE DOUBLE DE POINTS DU CLUB SEARS**

PLUS TOUT JUSTE SOLDÉE
MODE D'AUTOMNE POUR ELLE

RABAIS 30%

Sur un grand choix de coordonnés Natural Issue^{MD} et Point Zero^{MD}

Certains vêtements d'automne R & R^{MD} y compris pantalons, pulls et hauts tout-aller

Coordonnés de marques connues dont Tan Jay^{MD}, Jones Studio^{MD} et autres grandes mar

Le choix des marques peut varier selon le magasin. Certaines marques sont offertes dans certains magasins seulement.

Les rabais s'appliquent aux prix ordinaires Sears. Certains prix ont peut-être déjà été réduits.

ARRIVEZ TÔT POUR PROFITER D'UN GRAND CHOIX! DANS LA LIMITE DES ST

Copyright 1997. Sears Canada Inc.

*Les membres du Club Sears peuvent utiliser leur carte Sears et gagner le double de points du Club Sears sur presque tous leurs achats.
Sauf achats dans les concessions, frais de main-d'œuvre, de livraison et commandes sur mesure

SEARS

OFFRES SPÉCIALES D'OUVERTURE

DE 8H À 10H

SAMEDI SEULEMENT!

Rabais Rabais Rabais

30%

**TOUTES LES CHAUSSURES
DE SPORT À PRIX ORDINAIRES
POUR ELLE ET LUI**

Nike^{MD}, Reebok^{MD}, Adidas^{MD}, Brooks^{MD} et plus.
La sélection varie suivant le magasin.
Rég. Sears 9,99-109,99. Paire **6,99-76,99**

40%

**TOUS LES PANTALONS HABILÉS
À PRIX ORDINAIRES POUR LUI**

Après 10 h, rabais 25%.
Les rabais ne peuvent être combinés.
La sélection varie suivant le magasin

30%

**TOUS LES JEANS LEVI'S^{MD}
POUR HOMME, FEMME
ET ENFANT**

**Déjouez la
TPS***

**SUR TOUS LES JOUETS
À PRIX ORDINAIRES**

*Sears déduira un montant équivalant à la TPS du montant total de votre achat.
L'offre s'applique à la marchandise vendue dans les magasins Sears.
L'offre exclut les frais de livraison, les articles soldés des Centres
de liquidation et les achats par catalogue

**Rabais Moitié
40%
prix**

**PAPIER D'EMBALLAGE
DE NOËL NOEUDS ET
SACS CADEAUX**

**TOUS LES COUSSINS, SERVIETTES,
COUVERTURES, NAPPES ET
SERVIETTES DE TABLE DE NOËL**

Après 10 h, rabais 25-40%.
Les rabais ne peuvent être combinés

**Rabais Moitié Moitié
25%
prix prix**

**TOUS LES VÊTEMENTS
DÉCONTRACTÉS POUR LUI**

Y compris Point Zero^{MD}, Daniel David^{MD},
Private Membre^{MD}, Adidas^{MD} et plus

**TOUS LES PEIGNOIRS ET TENUES
DE NUIT D'HIVER POUR ELLE**

La sélection peut varier suivant le magasin.
Après 10 h, rabais 30%. Les rabais ne peuvent être combinés

**TOUS LES ENSEMBLES DE MOLLETON À
PRIX ORDINAIRES POUR GARÇON ET
FILLE, TAILLES 4-6X**

En polyester et coton. Sauf marques sous licence.
Rég. Sears 14,99-39,99. L'ens. **7,49-19,99**
La sélection peut varier suivant le magasin

Prix de réclame en vigueur de 8 h à 10 h le samedi 6 décembre 1997

dans la limite des stocks. Achats en personne seulement. Certains articles ont pu être soldés au cours de la semaine dernière

Copyright 1997. Sears Canada Inc.

12112

LE QUOTIDIEN, le Vendredi 5 Décembre 1997 - 15

370360

La région tire de la patte

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la présence féminine est en général moins importante dans les métiers non traditionnels que dans l'ensemble du Québec. Toutefois, il faut dire que la région dispose d'une structure économique basée sur l'exploitation des ressources, un monde traditionnellement masculin.

Voilà une des constatations qu'a livrées l'économiste régional à la SQDM, Clément Desbiens, lors du symposium régional portant sur les femmes et les emplois non traditionnels qui se tenait, hier, à Chicoutimi.

La présidente du Conseil du statut de la femme, Diane Lemieux, n'a pas manqué de préciser que l'amélioration de la condition de la femme n'arrive pas par miracle. « Il a fallu des années pour que les femmes obtiennent le droit de vote, a-t-elle lancé devant plus d'une centaine de participantes, ajoutant qu'il faut forcer l'histoire et sensibiliser les jeunes filles à épouser des créneaux non traditionnels et à mettre en cause les rôles sociaux. » D'ailleurs à ce sujet, elle remarque qu'ils n'ont pas beaucoup changé. Par exemple, elle mentionne que seuls 2,5 pour cent des hommes utilisent le congé parental, ce qui

démontre qu'on a tout un travail à faire pour renverser les rôles sociaux.

Jean-Yves Bourque, un ancien professeur du cégep de Chicoutimi aujourd'hui sous-ministre adjoint à la formation professionnelle et technique, remarque que l'effectif féminin se concentre seulement dans trois des 20 secteurs de formation professionnelle. Par exemple, dans le secteur de la foresterie et des pâtes et papier, on comptait seulement six femmes parmi les 101 diplômés de 1995-96. En électrotechnique, on trouve 100 fois plus d'hommes que de femmes. Au collégial, les femmes sont absentes des domaines comme la fabrication mécanique. En informatique, on compte trois hommes pour une femme. Les femmes se concentrent principalement dans le domaine de la santé, des services sociaux, mais aussi dans le secrétariat, l'esthétique, la coiffure...

Selon Jean-Yves Bourque, l'idée n'est pas de diriger les femmes à tout prix dans des métiers d'hommes. Cependant, il croit qu'elles doivent faire partie de tous les secteurs de l'activité économique québécoise et profiter, elles aussi, des emplois plus rémunérateurs.

Jean-Yves Bourque remarque que les hommes travaillent à temps plein dans plus de 91 pour cent des

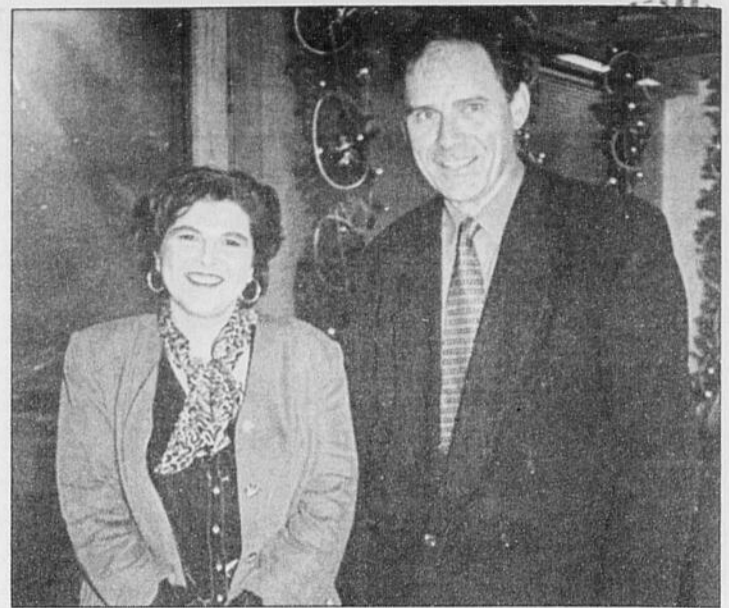
cas pour un salaire moyen de 469\$ par semaine, alors que ce pourcentage est de 62 pour cent chez les femmes pour un salaire hebdomadaire de 324\$. Evidemment, pour que les jeunes filles se dirigent vers des métiers non traditionnels, elles doivent être soutenues dans le milieu scolaire. « Et il doit y avoir des employeurs pour les engager », poursuit-il. Selon le porte-parole, le ministère de l'Éducation vise à multiplier par quatre le nombre de filles diplômées en formation professionnelle.

Diane Lemieux croit qu'il faut saluer l'initiative du ministère de l'Éducation avec son concours « Chapeau les filles », un concours qui vise à mettre en lumière le succès des femmes dans les métiers non traditionnels. Selon elle, « le train passe ». « On a intérêt à en profiter », croit-elle.

Métiers non traditionnels

Les métiers non traditionnels restent encore un monde d'hommes. Selon l'économiste Desbiens, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, les métiers non traditionnels représentent une part de l'emploi plus grande que dans l'ensemble du Québec. Cela s'explique par la présence d'un secteur important, celui de l'exploitation des ressources.

Quant au revenu moyen dans les



SYMPOSIUM - Diane Lemieux, présidente du Conseil du statut de la femme et Jean-Yves Bourque, sous-ministre adjoint à la formation professionnelle et technique, ont participé au panel d'ouverture du symposium régional portant sur les femmes et les emplois non traditionnels.

(Photo Jeannot Lévesque)

métiers non traditionnels dans la région, il est supérieur à celui des métiers non traditionnels dans l'ensemble du Québec. Selon l'économiste, c'est parce qu'on bénéficie de la présence du secteur de l'exploitation des ressources et que les salaires y sont plus élevés.

Toutefois, le taux de chômage dans les métiers non traditionnels au Saguenay-Lac-Saint-Jean est en général plus élevé que dans l'ensemble des professions. Selon Clément Desbiens, cela s'explique en raison de la grande main-d'œuvre disponible dans le secteur de l'exploitation des ressources. Aussi, dans la région, on rencontre plus d'emplois dans les métiers non traditionnels dont les perspectives sont plus restreintes que dans

l'ensemble de l'emploi. Toutefois, cela se vérifie également dans l'ensemble du Québec. Enfin, l'emploi à temps partiel est moins présent dans les métiers non traditionnels dans la région que dans l'ensemble du Québec.

Santé et éducation

Québec réagit vivement

QUÉBEC (PC) - A quelques jours d'une rencontre fédérale provinciale qui réunira Jean Chrétien, Lucien Bouchard et les premiers ministres des provinces à Ottawa, le gouvernement du Québec a vigoureusement dénoncé, hier, les ingérences du gouvernement fédéral dans la santé et l'éducation, et affirmé son intention « d'accroître l'autonomie fiscale du Québec ».

C'est par la voix du ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Jacques Brassard, que le gouvernement a annoncé, hier, qu'il « exigera une pleine compensation financière sous forme de points d'impôt pour les initiatives fédérales dans de nombreux domaines relevant de la compétence du Québec ».

« L'imminence d'un surplus budgétaire à Ottawa provoque déjà un retour à un interventionnisme fédéral créateur de nouveaux chevauchements et dédoublements », a lancé le ministre Brassard dans une déclaration formelle intitulée « Position du gouvernement du Québec sur les relations intergouvernementales canadiennes », faite à l'Assemblée nationale, hier.

« La santé, les services sociaux et l'éducation sont particulièrement visés », a-t-il dit en faisant référence à la prestation « nationale » pour enfants et à la Fondation canadienne en innovation, deux projets mis de l'avant par le gouvernement de Jean Chrétien en 1996 que doivent commenter aujourd'hui les ministres de l'Éducation et de la Santé, Pauline Marois et Jean Rochon.

M. Brassard a soutenu que le gouvernement doit réagir ainsi puisque, depuis le 30 octobre 1995, le gouvernement fédéral a mis son Plan B en application, cherchant ainsi « à nier l'existence du peuple québécois » et que, depuis le Discours du Trône, il favorise « une série d'interventions dans des domaines qui sont de notre compétence ».

Vous y êtes presque!

Ne ratez pas notre page Attractions Canada et votre chance de gagner un voyage n'importe où au Canada!

Attractions Canada

C'est juste un peu plus loin, alors **ouvrez l'oeil!**

16 - LE QUOTIDIEN, le Vendredi 5 Décembre 1997

loto-québec *résultats*

		GAGNANTS		LOTS	
	Tirage du 97-12-03	6/6	2	1 089 535,50 \$	
		5/6+	7	93 388,70 \$	
		5/6	200	2 614,90 \$	
		4/6	11 178	89,60 \$	
		3/6	218 347	10 \$	
Numéro complémentaire: 12		Ventes totales: 14 536 916,00 \$ Prochain gros lot (appr.): 2 200 000,00 \$			

		GAGNANTS		LOTS	
	Tirage du 97-12-03	6/6	0	1 000 000,00 \$	
		5/6+	0	50 000,00 \$	
		5/6	21	500 \$	
		4/6	1 117	50 \$	
		3/6	19 754	5 \$	
Numéro complémentaire: 42		Ventes totales: 568 900,00 \$			

		GAGNANTS		LOTS		
	Tirage du 97-12-04	05	12	17	19	22
		24	28	29	36	37
		38	39	42	51	54
		57	59	64	68	70
	Tirage du 97-12-04		3	4		
NUMÉRO: 560889		854 0154				

		GAGNANTS		LOTS	
	Tirage du 97-12-03	NUMÉRO: 560889			
	Tirage du 97-12-04	NUMÉRO: 553818			

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LA MAISON MÈRE
BAR • RESTAURANT

Festival de la CREVETTE
11 95\$

- FILET MIGNON + CREVETTES
- PÉTONCLES ET CREVETTES
- ASSIETTE DE CREVETTES

SPECTACLES

GUY HARVEY
PIANO-BAR
mardi-mercredi-jeudi / 5 h à 10 h

LYNE CARON
PIANO-BAR
vendredi et samedi
5 h à 10 h

Le NOUVEL HÔTEL

La Saguenéenne

Réservations:
545-8326
250, des Saguenéens, Chicoutimi

Le compte à rebours de Noël

Quantum
Disque dur 2,1Go
844-48021 QMS216RCY-A

No tarez pas!
Les quantités sont limitées

TOUTES les imprimantes Canon sont en solde

AUCUN INTÉRÊT PENDANT 6 MOIS

en option

sur TOUS les ordinateurs

*S.A.C. L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du solde à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Accumulation des intérêts à partir de la date d'achat. Paiements mensuels minimums requis.

Processeur 180MHz avec la technologie MediaGX

IBM® Aptiva E15



Processeur 180MHz
RAM 16Mo
Disque dur 1,6Go
CD ROM Vitesse 8x
Télécopieur modem 33,66K



COMPAQ 2200
PRESARIO

Des caractéristiques qui vous seront fidèles à une valeur imbattable.

- Graphiques 64 bits avec 3D Direct™
- Vidéo MPEG à mouvement perpétuel
- Téléc./modem 33,6K pour une connexion très rapide à Internet
- Graves rehaussés pour une qualité de son supérieure
- Lecteur Audio et lecteur vidéo

13707220 2200

1599⁹⁹

Processeur Pentium® de Intel à 166MHz avec la technologie MMX™. Un système très éducatif et distrayant

- ✓ Disque dur de 2,5 Go
- ✓ Mémoire vidéo SGRAM de 2Mo et graphiques 3D ATI II+
- ✓ Modem de 56K pour des connexions rapides à Internet
- ✓ CD ROM 24x Max pour accéder rapidement aux données
- ✓ Lecture vidéo MPEG-1
- ✓ Mémoire vive SyncDRAM de 24Mo expansible à 192Mo!!!

21407815 E15

166MHz
24Mo SyncDRA
2,5 Go
Vitesse 24x
56K



VALEUR INCROYABLE

NOUVELLE TECHNOLOGIE MMX™



COMPAQ 4528
PRESARIO

Processeur Pentium® Intel à 233MHz avec la technologie MMX™ - performance multimédia, une valeur Compaq incroyable.

- ✓ Lecteur CD ROM 24x Max - accès aux données très rapide : ✓ cache -Pipeline Burst- de 256Ko 2^{ème} niveaux ; ✓ audio avec son ambiphonique numérique Dolby (AC-3) et -VirtualTheater™ en 3D de JBL pour une expérience de cinéma maison incroyablement réaliste ; lecture vidéo à mouvement perpétuel MPEG 2 pour des images très nettes et des couleurs brillantes à plein écran ; ✓ téléc./modem 33,6K pour une rapide connexion à Internet.

13707452 4528

233MHz
32Mo SyncDRA
3,2 Go
24X Max
33,6K



1989⁹⁹

Moniteur en sus



Processeur Pentium® 150MHz

- SyncDRAM de 16Mo
- Disque dur de 1,4 Go
- Lecteur CD ROM de 14x
- Téléc./modem de 33,6K intégré
- Pile NiMH améliorée

13715210 1210



Extension de RAM à 32Mo GRATUITE

2699⁹⁹



Canon
EN DIRECT

Le 6 et 7 décembre de 10h à 17h

Dans tous les magasins à l'exception de Chicoutimi et place Fleur De Lys (Aussi excluant notre magasin du Centre-Ville le 6 décembre)

BJC-250
19808251 BJC-250 LIFE

184²⁹

GRATUIT !
45¢ en appels internationaux
Imprimante couleur Bubble Jet™ BJC-4300ex

290⁹⁹

GRATUIT !
Ensemble pour transférer vos dessins sur des T-shirts une valeur de 29⁹⁹ !

BJC-4200
19808470 BJC-4200E

242⁴⁹

GRATUIT !
Ensemble d'échantillon 100 feuilles de papier HR pour les 10 premiers acheteurs d'une imprimante BJC 4200

Périphériques



SONY

Paquet de 25 Disquettes formatées IBM HD
4305525

AVANT RABAIS 19⁹⁹
RABAIS PAR LA POSTE 10⁰⁰
APRES RABAIS 9⁹⁹



Manette de jeu X-Fighter

Le X-Fighter vous apporte une grande satisfaction au niveau de la simulation du vol et les jeux de combat aérien. La manette parfaite pour vos jeux d'action favoris. 81405016 X-FIGHTER

THRUSTMASTER
QUAKE INCLUS
AVANT RABAIS 76⁹⁹
RABAIS PAR LA POSTE 27⁰⁰
APRES 49⁹⁹

Renseignez-vous sur notre plan de mise de côté GRATUIT !

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES D'OUVERTURE

Lundi à vendredi: 10 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h / Dimanche 10 h à 17 h



CHICOUTIMI
2480, BOUL. TALBOT
698-6701

NOUS ACCEPTONS
LES COMMANDES
PAR TÉLÉPHONE

370700

*Sur approbation du bureau de crédit. **L'intérêt calculé tous les mois est éliminé à la remise du paiement mensuel minimal (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. ***Les frais administratifs (29,95 \$ pour 6 mois, 44,95 \$ pour 12 mois) jumelés à l'intérêt affecteront le taux de pourcentage annuel (TPA). Exemple de l'option 12 mois sans intérêt (taxes incluses): Si les mensualités minimales totalisant 611,14 \$ pour un achat de 1500 \$ ou 814,85 \$ pour un achat de 2000 \$ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois suivant l'achat: L'intérêt est éliminé et les frais administratifs de 44,95 \$ forment un TPA de 3,00 % (coût total 1544,95 \$) pour un achat de 1500 \$ ou 2,25 % (coût total 2044,95 \$) pour un achat de 2000 \$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois supplémentaires et que les mensualités minimales totalisant 1179,36 \$ pour un achat de 1500 \$ ou 1572,48 \$ pour un achat de 2000 \$ sont versées et le solde est remboursé dans les 24 mois suivant l'achat. L'intérêt (calculé à compter de la date d'achat) et les frais administratifs totalisent 634,65 \$ (coût total: 2134,65 \$) et le TPA équivaut à 26,91 % pour un achat de 1500 \$ ou 831,22 \$ (coût total 2831,22 \$) et le TPA équivaut à 26,43 % pour un achat de 2000 \$. Maximum de 30 jours sans intérêt pour les compagnies. Emplètes personnelles seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. *Détails en magasin. **Diffère de l'illustration. *Les articles étiquetés -SOLDE- sont offerts à prix réduits. Les autres articles sont à nos bas prix garantis de tous les jours. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. En raison de l'heure de tombée devancée de cette publicité, il est possible que certains articles soient offerts à prix plus bas en magasin.

Les intervenants se divisent à Jonquière

par Denis Bouchard

JONQUIÈRE (DB) - La grande famille péquiste à Jonquière est divisée autour du matériau à utiliser dans la passerelle qui enjambera la rivière aux Sables. Tandis que le maire a fait son nid en optant pour l'acier, la députée bloquiste, Jocelyne Girard-Bujold, compte sur un délai pour revoir les propositions incluant l'aluminium.

La députée bloquiste attend des nouvelles du président du Conseil du trésor fédéral, Marcel Massé, qui a reçu une demande du Québec le priant de prolonger l'échéance du Programme fédéral-provincial sur les infrastructures municipales. Ce délai permettrait, dit-elle, de mieux analyser les scénarios menant à la construction d'une passerelle en aluminium.

De son bureau d'Ottawa, Mme Girard-Bujold a soutenu qu'il fallait se donner du temps pour mieux étudier la faisabilité d'une passerelle en aluminium. «Je ne vois pas pourquoi M. Massé ne se rendrait pas à la demande du gouvernement du Québec.»

La députée est convaincue que la compagnie Alcan peut contribuer à la réalisation d'une passe-

relle en aluminium. «Il y a même une entreprise en incubation au Centre de haute technologie de Jonquière qui est prête à s'engager dans le dossier.»

Jonquière a pourtant un «tien». Le conseil a déjà tranché en faveur d'une passerelle à base d'acier parce que la faisabilité est plus simple et que le délai (le 31 mars) serait respecté. De plus, les coûts de la passerelle d'acier sont moins élevés et les travaux seraient lancés au cours des prochains jours.

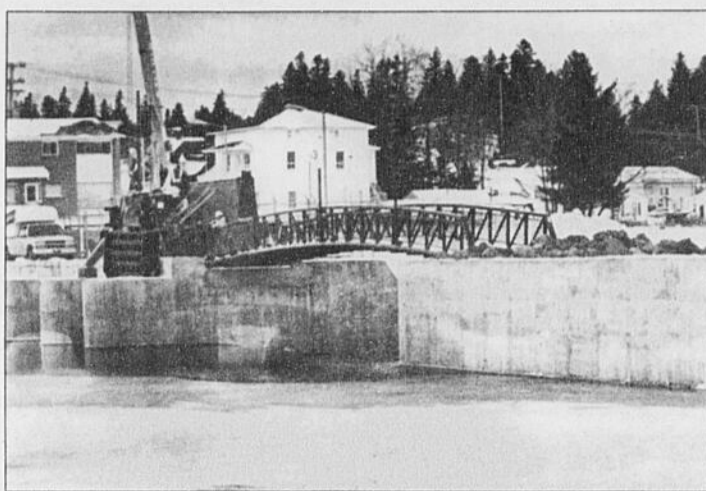
En tout, le projet est évalué à 1 192 000 \$. La facture est également répartie entre le fédéral, le provincial et la ville de Jonquière. Les projets de passerelle en aluminium coûteraient 150 000 \$ et 600 000 \$ de plus.

Mais la position du conseil semble s'effriter. Les conseillers Réjean et Gaston Laforest, Jean-Eudes Girard, Robert Lavoie et Claude Tremblay cabalent pour l'aluminium. La symbolique est importante, disent-ils, Jonquière est une capitale mondiale de production d'aluminium.

Pour sa part, le conseiller Daniel Giguère, président de la commission des finances, est bien d'accord pour réviser le choix, mais à la condition qu'il y ait un

délai, que l'aide gouvernementale acquise ne soit pas remise en cause et que la participation financière ne soit pas plus importante qu'en ce moment.

«Ce n'est pas un trophée en aluminium que nous voulons. Pour moi, il ne saurait être question de choisir l'aluminium à tout prix. Il ne faudrait pas que ça coûte plus cher.» Il suggère donc que le financement soit revu et que d'autres partenaires soient impliqués.



NOUVEAU - En reconstruisant son barrage de la rivière aux Sables, Abitibi-Consol a aménagé une passerelle débouchant sur la rue Saint-Jean-Baptiste.

(Photo Rocket Lavoie)

déjà arrêtée par le conseil. Pour sa part, le maire Marcel Martel n'a pas l'intention de s'opposer à la vertu. Il a lui-même écrit au gouvernement pour que l'échéance du programme soit reportée. Cependant, il se demande si vraiment la démarche en vaut la peine, compte tenu de ce qu'il sait. «Sommes-nous mieux d'avoir des pièces d'aluminium fabriquées à Singapour que de l'acier en provenance de l'Amérique?»

La construction de la passerelle fait partie de la troisième phase des travaux d'aménagement du parc de la rivière aux Sables. Elle devrait être érigée à la hauteur de l'usine de filtration.

La ville veut offrir un parcours en boucle aux piétons et cyclistes. Il sera alors possible de lier les deux rives de plusieurs façons. Du côté sud, il y aurait la passerelle et plus en aval, il est possible de revenir par du Vieux-Pont, Boulevard Harvey ou encore par la nouvelle passerelle aménagée par Abitibi-Consolidated, à la hauteur de son barrage.

Abitibi-Consol ouvrira cette passerelle au printemps. Piétons et cyclistes pourront y circuler.

PAS DE TPS*

*** Achetez n'importe quel ordinateur avant le 11 déc. et nous paierons la TPS.**

PAS DE TPS
PAS DE TPS
PAS DE TPS



À NOËL, IL Y A UN CADEAU QUI CONVIENDRA À TOUTE LA FAMILLE : UN ORDINATEUR DE RADIOSHACK. D'ICI LE 11 DÉCEMBRE, NOUS PAYONS LA TPS QUAND VOUS ACHETEZ N'IMPORTE QUEL ORDINATEUR CHEZ RADIOSHACK. ALORS SI VOUS PENSIEZ DÉJÀ ACHETER UN ORDINATEUR AST, IBM, COMPAQ OU PACKARD BELL POUR NOËL, N'ATTENDEZ PAS UNE MINUTE DE PLUS ET PASSEZ CHEZ RADIOSHACK DÈS AUJOURD'HUI.

Packard Bell. (LE CHOIX PEUT VARIER SELON LE MAGASIN.)

DISPONIBLE AUX MAGASINS ET DÉTAILLANTS RADIOSHACK PARTICIPANTS.

R RadioShack®
Vous avez des questions. Nous avons les réponses.™

6 Mois
Sans paiement!
Sans intérêt!†

†Avec approbation de crédit. Frais d'administration nominaux. Sur achats de \$500 ou plus effectués avec la carte de crédit RadioShack. Demandez les détails au vendeur.

«Pôles»

Spectacle d'un nouveau genre

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - «Pôles», qui sera présenté ce soir à l'auditorium Dufour, est un spectacle d'un genre nouveau combinant la danse et les images virtuelles, qui a reçu, depuis sa création en 1996, un accueil enthousiaste du public et de la critique.

A l'aide d'une projection vidéo, Pierre-Paul Savoie et Jeff Hall, les deux danseurs et concepteurs de ce spectacle, ont expliqué la nature de leur travail lors d'une conférence donnée mercredi à la galerie Le Lobe. Au cœur du spectacle, il y a leur présence physique sur scène, dans une chorégraphie racontant l'histoire de deux êtres déracinés, projetés au cœur d'un univers étrange et futuriste. Ils entrent en conflit, puis progressivement, découvrent la compassion et l'entraide qui les aident à survivre dans un monde hostile.

Ce qui est nouveau ici, c'est l'intégration des images virtuelles, images des danseurs eux-mêmes, en trois dimensions. Ces hologrammes, ces doubles des danseurs sont projetés sur la scène et, tels des fantômes, interviennent dans la chorégraphie. A certains moments, le spectateur se demande s'il voit les danseurs eux-mêmes ou leur image. Le spectacle se présente comme une série de court-tableaux se déroulant dans divers décors comprenant des éléments virtuels (de la fumée par exemple) et des éléments réels. L'une des scènes a été filmée entièrement sous l'eau.

Toutela partie virtuelle a été filmée et montée par Michel Lemieux et Victor Pilon. Comme l'expliquait Pierre-Paul Savoie, c'est un spectacle qui donne l'impression de mystère, de magie, d'ailleurs la technique utilisée s'apparente à certains moments à celle des illusionnistes du siècle dernier. «C'est comme si on touchait à l'invisible, au sacré, et il faut du temps au spectateur pour tout assimiler et absorber» disait-il.

Même s'il s'agit en quelque sorte d'un exploit technologique, les deux danseurs placent au premier plan l'aspect signifiant, humain du spectacle. «Au début, explique Pierre-Paul Savoie, nous n'étions pas très à l'aise, la technologie et le virtuel nous imposaient des contraintes et prenaient le dessus. Donc, nous avons retravaillé la cho-

régraphie et le concept pour arriver à faire passer des émotions, par le langage du corps». Entre autres, les danseurs évoluent sur un plan incliné, un dôme, qui les met sans cesse en état d'instabilité.

La vidéo présentée par les deux artistes, associée aux critiques reçues depuis un an, laisse présager un spectacle vraiment hors de l'ordinaire. C'est le troisième mis au point par les deux danseurs, qui se sont rencontrés il y a dix ans à l'université Concordia à Montréal et travaillent ensemble depuis: ils ont aussi créé «Duodénum» et «Bagne». «Pôle» a été financé entre autres par collaboration le Centre des arts de Banff et le Centre National des Arts. Le spectacle sera présenté à Québec, aux États-Unis, à Montréal et au Portugal entre février et août 1998.



DANSE - Pierre Paul Savoie et Jeff Hall présentent ce soir à 20h à l'auditorium Dufour «Pôles», un spectacle d'un genre tout à fait nouveau intégrant la danse et les images virtuelles.

(Photo Rocket Lavoie)

EXPOSITION DE PEINTURES AU PETIT MAIL

326, des Saguenéens, entrée Bouclair



Denise Lalancette

Vernissage, le dimanche 7 décembre, de 14 h à 17 h. Invitation spéciale aux personnes qui possèdent mes œuvres, à mes parents, mes amies et amis.

HEURES D'OUVERTURE:

Du 8 au 29 décembre

Du lundi au vendredi

de 12 h à 21 h

Les samedi et dimanche

de 12 h à 17 h

Salle Hall Jeannois

2455, boul. Saint-Jude Sud, ALMA



Tous les samedis soirs danse sociale avec orchestre

668-7597

Rés.: 668-8283

CINÉMA PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

EN APRÈS-MIDI ET MAR. MERC. SOIR: 3.25 \$

ALIEN La Résurrection (13+ Horreur)

Sam. dim.: 1h10 - 3h30 - 7h10 - 9h30

Semaine: 7h10 - 9h30

ANASTASIA (G)

Sam.: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h15 - 9h15

Dim.: 1h10 - 3h30 - 5h25 - 7h15 - 9h15

Semaine: 7h15 - 9h15

LE CHACAL (13+)

Sam. dim.: 1h00 - 3h30 - 7h00 - 9h30

Semaine: 7h00 - 9h30

CINÉMA DU COMPLEXE ALMA: 668-0141

"ANASTASIA" GAGNERA L'ADMIRATION DE TOUS!

Rev. Reed, NEW YORK OBSERVER

"ANASTASIA" EST UN CHEF-D'OEUVRE MODERNE!
Une Oeuvre De Toute Beauté Racontée Avec Eloquence.

San Francisco, WTTV-TV

"UN DES PLUS BEAUX FILMS D'ANIMATION QUE VOUS AUREZ L'OCCASION DE VOIR!"

Un Ravissant Conte De Fée Rempli De Mystère, De Rire Et D'amour.

San Francisco, NBC NEWS CHANNEL BOSTON

"LE MEILLEUR FILM POUR TOUTE LA FAMILLE CETTE ANNÉE!"

C'est Un Film Charmant Qui Fait La Joie Des Adultes Autant Que Des Enfants.

Dr. Donald A. Reed, ACADEMY OF FAMILY FILMS AND TELEVISION

"UN FILM SPLENDIDE! QUI DEVIENDRA SÛREMENT UN CLASSIQUE!"

Europe Media, FILM KINOSCOPY MARCO



ANASTASIA

EN VERSION FRANÇAISE

www.anya.com

PARTEZ À LA DÉCOUVERTE AUJOURD'HUI!

EN VERSION FRANÇAISE

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI

COMPLEXE J. GAGNON ALMA

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

370897

"ALIEN: LA RÉSURRECTION" SECQUE!

UNE EXTRAVAGANTE MERVEILLE QUI REGORGE D'ÉNERGIE.

PEOPLE MAGAZINE

LEAH ROZEN

"UNE SAISSANTE EXPLOSION DE FRISONS,

DE L'ACTION ET UN IMAGINAIRE DÉBRIDÉ.

WCBS-TV

DENNIS CUNNINGHAM

"UN PRODIGE VISUEL!"

ROLLING STONE

PETER TRAVERS

SIGOURNEY WEAVER WINONA RYDER

ALIEN LA RÉSURRECTION

TWENTIETH CENTURY FOX présente une production BRAN DYWINE SIGOURNEY WEAVER WINONA RYDER ALIEN: LA RESURRECTION de RON PERILMAN DAN HEDAYA
J.E. FREEMAN BRAD DOURIF et MICHAEL WINCOTT JOHN FRIZZELL ALEC GILLIS et TOM WOODRUFF JR. HERVE SCHNEID ACE NIGEL PHELPS
DARIUS KHONDJI, a.f.c. GORDON CARROLL DAVID GILER WALTER HILL et BILL BADALATO DAN O'BANNON et RONALD SHUSSETT JOSS WHEEDON
JEAN-PIERRE JEUNET

MAINTENANT!

SON DIGITAL

EN VERSION FRANÇAISE

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI

COMPLEXE J. GAGNON ALMA

CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

13 ANS +

370896

LE QUOTIDIEN le Vendredi 5 Décembre 1997 - 19

Avec le Théâtre des Confettis

Un dragon visite notre région

par Denise Pelletier
CHICOUTIMI(DP) - Parmi les personnages imaginaires qui plaisent particulièrement aux enfants, le dragon occupe une place de choix. L'un de ces dragons entreprend précisément, ce soir à Dolbeau, une tournée de toutes les salles de spectacle de la région. Il s'agit du spectacle «Le petit dragon», du Théâtre des Confettis, choisi par les diffuseurs de la région pour la deuxième tournée de l'automne dans le cadre des Grandes sorties Banque Laurentienne.

La pièce, écrite par Lise Vaillancourt, s'adresse idéalement aux

jeunes de six à 10 ans. Elle met en scène le conteur Wilbrod, un homme grand et costaud qui fait un peu peur aux gens de son village. Un jour une petite fille lui demande une histoire dont elle sera l'héroïne, et dans laquelle il y aura un grand dragon cracheur de feu. Mais l'histoire sera finalement tout à fait différente. Car le conteur invente plutôt un tout petit dragon, Typhon, qui crache non pas du feu, mais de l'eau, et qui ne recherche qu'une chose: la tendresse de sa maman dragon. Le comédien Patric Saucier incarne Wilbrod et quelques autres personnages, et les autres comé-

diens sont Nadine Meloche et Sébastien Hurtubise, tandis que Dennis O'Sullivan signe la mise en scène. La scénographie propose, comme décor, un grand cahier servant de cadre à ce conte qui mise sur le merveilleux et l'émotion.

La tournée commence donc ce

soir à 18h30 à l'auditorium Jean-Dolbeau et se poursuit demain 6 décembre à l'auditorium Fernand-Bilodeau de Roberval (14h), et dimanche à la salle François-Brassard de Jonquière (14h). Elle reprendra le jeudi 11 décembre à l'auditorium d'Alma (18h30), puis le vendredi 12 décembre à 19h à la polyvalente de Saint-Félicien, le samedi 13 décembre à 14h à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, et enfin le dimanche 14 décembre à

19h à l'auditorium Porte-du-Nord de la polyvalente de Chicoutimi. Le prix d'entrée est le même partout: 7\$ pour les enfants, et c'est gratuit pour le parent accompagnateur.

Les diffuseurs du Saguenay - Lac-Saint-Jean présentent: **LE PETIT DRAGON**

SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE

DOLBEAU Aud. Jean-Dolbeau Vendredi 5 décembre, 18 h 30	ALMA Aud. Alma Jeudi 11 décembre, 18 h 30	CHICOUTIMI Aud. Dufour Samedi 13 décembre, 14 h
ROBERVAL Aud. Fernand Bilodeau Samedi 6 décembre, 14 h	ST-FÉLICIEN Aud. de la polyvalente Vendredi 12 décembre, 18 h 30	CHIBOUGAMAU Aud. Porte du Nord Dimanche 14 décembre, 19 h

JONQUIÈRE
Salle F.-Brassard
Dimanche 7 décembre, 14 h

Enfant: 7 \$
Parent: Gratuit 370914

POUR LEMIEUX OU POUR LE PIRE

IMAGINEZ VOUS-MÊMES L'ACTUALITÉ EN CARICATURE

Faites votre suggestion dans la boîte vocale de CBJ au 545-6398 ou 1-800-255-5535

La suggestion retenue fera l'objet d'une caricature de Mario Lacroix laquelle sera publiée dans...

progrès/dimanche

Le gagnant sera déterminé par Mario Lacroix lors de l'émission «LEMIEUX EN DIRECT» du vendredi matin.

La caricature retenue sera remise au gagnant à chaque semaine.

Pour plus de détails écoutez «LEMIEUX EN DIRECT» à... **CBJ** entre 6 h et 9 h 370153

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 5 AU 11 DEC.

L'AGENT FAIT L'IDIOT (G) BILL MURRAY
SAM & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15

LES PATROUILLEURS DE L'ESPACE (13+)
SAM & DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

L'IDÉALISTE (G)
SAM & DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35

PLAXMOL (G) ROBIN WILLIAMS
SAM & DIM.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
TOUS LES SOIRS: 7:20 - 9:20

MARDI-MERCREDI 3,25 \$



CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

LE CHACAL (13+) BRUCE WILLIS / RICHARD GERE
SAM & DIM.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35

ALIEN LA RÉSSURRECTION (13+) S. WEAVER
SAM & DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

MATINÉES (AVANT 18H00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25 \$

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY **À L'AUDITORIUM DUFOUR**

POLES
danse + virtuel

réalisation de Pierre-Paul Savoie Jeff Hall
Michel Lemieux Victor Pilon
Une production PPS DANSE

CHICOUTIMI
Le samedi
5 décembre 1997
à 20 h à
l'Auditorium
Dufour

Un joyeux cadeau de Noël!

VISA 669-5135 • RÉSERVATECH • 549-3910 MasterCard

Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:

Alma: • Pharmacie Brunet
• Tabagie Gai-Lon-La

La Baie: • Tabagie Chez Jacques

Jonquière: • Dépanneur du Pont

Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina
• Archambault Musique
• La Pulperie
• L'Étoile du Nord

Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Ville de Chicoutimi 370834


LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE • LA GUIGNOLÉE

DANS LES RÉSIDENCES
LE 7 DÉCEMBRE
en après-midi
et à l'heure
du souper

DANS LES COMMERCES
MAISONS D'AFFAIRES ET BUREAUX
LE 3 DÉCEMBRE
Donnez généreusement
car les besoins
SONT GRANDS

CONSEIL CENTRAL
DIOCÉSAIN
Tél.: 549-7393

369015



Attractions Canada

Dans le cadre d'Attractions Canada, un programme de partenariat conçu pour vous aider à mieux connaître le Canada. Le Quotidien du Saguenay - Lac-Saint-Jean et Le Franco Albertain sont heureux de s'associer pour faire découvrir plusieurs activités et sites intéressants aux Canadiens et Canadiennes de tous les coins du pays.

à la carte

Saguenay - Lac-Saint-Jean

Calme et quiétude de la nature sauvage
L'HIVER AU ZOO DE SAINT-FÉLICIEN, UNE IDÉE GÉNIALE!

Le Zoo «sauvage» de Saint-Félicien est une attraction touristique saluée par tous. Les visiteurs sont ébahis de voir les animaux nordiques évoluer dans leur habitat naturel sans contraintes de



toutes sortes. Bref, un virage qui sait capter l'imaginaire; une merveilleuse alternative accessible, de

plus, durant la saison hivernale pour une deuxième année consécutive.

Petits et grands sont donc conviés à venir constater comment la faune nord-américaine, celle qui n'hiberne pas bien sûr, se débrouille avec un climat plus difficile et une neige omniprésente. C'est l'occasion de voir les ravages des orignaux, les pistes des petits et grands mammifères, les traces des glissades de nos amis les loutres ou encore les marques d'ailes laissées au sol par les aigles... Endroit magique qui offre le calme et la quiétude, le Zoo de Saint-Félicien en hiver, c'est génial! À vous d'être attentifs!

Téléphone:
418-679-0543 ou 1-800-667-5687

**«Grand Rassemblement de Motoneiges»
LE CARNAVAL-SOUVENIR DE CHICOUTIMI**

Fête à caractère historique, puisque tous sont conviés à célébrer la vie d'il y a cent ans, le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi se tiendra cette année du 12 au 22 février 1898. L'événement sera une

fois de plus l'occasion de s'amuser en famille, entre amis ou entre col-



lègues de bureau. Toute la parenté se fait d'ailleurs un point d'honneur de visiter son monde, à cette pério-

de de l'année.

En plus du procès à l'ancienne, de la criée, des encans, des soirées québécoises, des diverses expositions et compétitions d'antan, des différents spectacles tel le «Can-Can», le Carnaval-Souvenir de Chicoutimi sera aussi l'hôte, pour une deuxième année consécutive, du Grand Rassemblement de Motoneiges, les 20, 21 et 22 février en plus des 27, 28 et 1^{er} mars 1898.

Téléphone: 418-698-3167
ou 1800-463-6565

Traîneau à chiens, motoneige et ski de fond
LES EXPÉDITIONS DU ROY AU DOMAINE DE LA CHUTE

La rigueur du climat québécois en hiver peut engendrer certaines difficultés. Mais à vrai dire, de plus en plus de gens parviennent à apprécier toute la féerie de ces vastes espaces recouverts d'une neige blanche immaculée.

C'est à cette magie hivernale que les dirigeants des Expéditions du Roy, domaine de la chute à Saint-

Honoré, à 10 minutes de Chicoutimi, convient leurs hôtes. Ils les invitent incidemment à faire l'expérience d'une promenade en traîneau à chiens, à faire de la motoneige ou encore à pratiquer le ski de fond ou la pêche blanche, et ce dans des décors plus magnifiques les uns que les autres où règne en maître des



chutes de 41 mètres. Une auberge rustique et quelques chalets permettent de vivre encore plus intensément son séjour au pays de la neige.

Téléphone: 418-690-4022

Voici un aperçu de ce que vous offre la région d'Edmonton

L'Alberta francophone? Oui, ça existe... Des explorateurs français aux pionniers du siècle dernier, des missionnaires oblates aux travailleurs du pétrole, les francophones font sentir leur présence et leur héritage en Alberta depuis deux cents ans. De Lethbridge au sud à Rivière-la-Paix au nord, en passant par Calgary et Edmonton, les quelque 60.000 francophones de l'Alberta constituent une richesse à découvrir.

La plaine, les montagnes et les forêts sont des paysages caractéristiques de l'Alberta. Mais il y a un type d'endroit méconnu dans cette province, un territoire étrange et magnifique fait de sable, de pierre, de collines et de végétation désertique qui se nomme Badlands. Au cœur de ce paysage lunaire du sud de l'Alberta se trouve le parc provincial Dinosaur.

De grandes rivières qui coulaient il y a plus de 75 millions d'années ont laissé des dépôts de boue qui constituent les murs et les collines du parc provincial Dinosaur d'aujourd'hui. À la fin de la

dernière ère glaciaire, il y a 13.000 ans, l'eau provenant de la fonte de glaciers a creusé la vallée où coule maintenant la rivière Red Deer.

Afin de protéger les ressources fauniques et les fossiles de cette région, une réserve naturelle a été établie en 1970 qui couvre 30% du parc.

Le parc offre, en collaboration avec le Musée royal Tyrrell de paléontologie, la possibilité de faire des fouilles d'un jour et de découvrir des ossements de dinosaures. On peut aussi partir en aventurier dans les nombreux sentiers du parc, faire une visite guidée, camper dans les endroits réservés à cet effet. Bref, un voyage dans le temps qui nous ramène à la préhistoire, dans un décor d'une autre planète.

Les montagnes Rocheuses constituent sûrement la richesse touristique première de l'Alberta. On visite souvent le parc national de Banff et le lac Louise, un peu plus au nord. Mais le parc national de Jasper et celui des trois qui



offre la nature la plus sauvage. Le parc national Jasper est le plus grand parc des Rocheuses canadiennes. Ses larges vallées, ses monts escarpés, ses glaciers, ses forêts, ses prairies alpines et ses rivières sauvages occupent une superficie de 10 878 km² sur le versant est des Rocheuses dans l'ouest de

l'Alberta. Le parc compte plus de 1 200 km de sentiers de courte et de longue randonnée, et plusieurs routes de montagne offrant des panoramas spectaculaires.

Dans sa partie sud, Jasper est lié au parc national Banff par la promenade des Glaciers.

Cette promenade d'une beauté exceptionnelle longe une chaîne d'imposants glaciers chevauchant la ligne continentale de partage des eaux. Le champ de glace Columbia borde la promenade au sud du parc. Des visites guidées sont disponibles.

Avec ses nombreux wapitis, mouflons, cerfs muets et autres grands animaux et prédateurs, le parc national Jasper représente l'un des derniers grands écosystèmes des Rocheuses.

Il demeure l'un des rares endroits dans la partie méridionale du Canada à abriter toute la gamme des grands carnivores, tels le grizzly, le cougar, le loup et le carcajou. Pour plus de renseignements, composer le (403) 852-6176.

Pour mieux découvrir la présence française en Alberta, rien de mieux que de participer à la plus grande fête des francophones, la Fête Franco-albertaine. Cette fête itinérante se déroule fin

juin début juillet chaque année et permet de découvrir une nouvelle région où les francophones sont présents et ont marqué l'histoire. À Fort McMurray l'an dernier, à l'extrême nord de la province, elle aura lieu à Calgary en 1998. Spectacles, boîtes à chansons, expositions, activités pour les enfants, activités sportives, camping et artistes invités sont au programme.

À Fort McMurray, les festivaliers ont eu droit à des visites guidées des sables bitumineux, ont apprécié le talent du groupe Les Frères à cheval et Barachois. La Bottine Souriante, les Colocs, Zébulon et Renée Martel, en plus des artistes locaux, sont quelques exemples d'artistes qui ont participé à la Fête Franco-albertaine au cours des ans.

Pour de plus amples renseignements sur la Fête Franco-albertaine, composer le (403) 466-1680.

Découvrir les parcs provinciaux et nationaux et les festivals de l'Alberta, c'est découvrir l'avantage albertain...

**D'un océan à l'autre, le Canada regorge d'attractions de toutes sortes. Pour les découvrir, visitez notre site Web :
<http://attractions.infocan.gc.ca>**

GAGNEZ AVEC ATTRACTIONS CANADA!

• **L'UNE DES 5 PAIRES DE BILLETS D'AVION POUR UNE DESTINATION CANADIENNE DE VOTRE CHOIX*, GRACIEUSEMENT D'AIR CANADA*** (Valeur approximative : 1200 \$ / paire, selon le point d'origine et la destination.)



• **DES ARTICLES VESTIMENTAIRES ATTRACTIONS CANADA D'UNE VALEUR TOTALE DE 25 000 \$**.** (Chaque article ayant une valeur de 10 \$ à 50 \$)

Pour participer, répondez aux questions suivantes :

Question : Quelle est votre attraction canadienne préférée (musée, festival, lieu historique national, parc national, événement, etc.)?

Question d'habileté mathématique : $(40 + 32) \div 6 - 8 =$ _____

Remplissez le bulletin de participation et postez-le à : LE QUOTIDIEN, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1, concours «Attractions Canada». Date limite de réception des bulletins de participation : 5 janvier 1998 ou deux semaines après la fin du conflit postal s'il y a lieu, selon la dernière de ces deux possibilités.

Nom _____ Âge _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____ Code postal _____

Tél. (domicile) _____ Tél. (travail) _____



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bonjour chez vous / Daniel Vézina (6h00)		Les 3 Mousquetaires		Attention, c'est chaud!	Christiane Charette / Stéphane Rousseau	Du tac au tac	Le Midi	Terre humaine	Marilyn	Les P'tits Bonheurs de Clémence	M'aimes-tu?	La Boîte / Rouli (19h32)	Woof! / 0340 (16h24)	Au-delà du miroir	Lassie	La Tête de l'emploi			
CFRS					Teddy Ruxpin	Pub	Flash	Quoi de neuf? / Alain Dumas	Le Grand Journal	Quoi de neuf?	Cinéma / TOUCHE PAS À MON GAZON (5) avec George Segal, Jane Fonda			Les Pierrafeu	Les Simpson	Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! / La Guignolée (6h00)	Bla bla bla / Lisette Lapointe	Taillefer et Fille	Aimer	La vie à... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct	Boutique TVA	Les Feux de l'amour	Top Modèles	C. Lamarche / Comment se trouver un job?	Alerte à Malibu								
TQc	Mongrain	Activités physiques et vieillissement	Cinéma populaire	Introduction to Culture	Mongrain	Choix et Utilisation des médias	Québec School Television	Le Système scolaire du Québec	...l'île au trésor	SOS bout du monde	Passe-Partout	Science-fiction								

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 5 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	La Maison de Ouimzie	Anima	Christiane Charette en direct	Droit de parole / Où va l'argent des caisses de retraite...	Le Roman / ...devenir cité	Théâtre / Directeur artistique	Le Joyau de la couronne	Cinéma / L'ARGENT FAIT LE BONHEUR (4) avec Jean-Pierre Darroussin, Ariane Ascaride					
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir	Cinéma / SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL (5) avec Tim Allen, Eric Lloyd	Chroniques de l'étrange	Le Téléjournal	Le Point (22h27)	Nouvelles du sport	Cinéma / LADYHAWKE, LA FEMME DE LA NUIT (4) avec Matthew Broderick (23h20)						
CJPM	Le TVA, édition 18 heures	Piment fort / D. Turcotte, M. Petit	J.E. / Camionneurs abandonnés; la maison des horreurs	Cinéma / LE PRINCE DES RIVIÈRES (4) avec Rip Torn, Tantoo Cardinal	Le TVA	Au nom du père et du fils / Dernière	Le TVA Sports / Loteries (23h54)	Pub (0h04)					
CFRS	Presse-citron	Flash	La fin du monde est à 7 heures	Cinéma / LA FAMILLE ADDAMS (4) avec Anjelica Huston, Raul Julia	Francis / Zachary Richard, Guy A. Lepage, Patrice Blouin, le Boum Ding Band	Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma / HENRY ET JUNE (4)					
TV5	Paris Lumières	C'est l'heure	Journal FR2	Thalassa	Faut pas rêver	Drucker & Co	Stars & Co	Journal belge	Au-delà des apparences	Revue de presse (23h45)	Vivre avec / Soir 3 (0h15)		
CANAL D	Animalier / Les Hyènes survivantes d'un monde oublié	20e Siècle / La Peine capitale	Monde et Mystères / Les Anges	Le Corps / Transplantation	Le Baron	Cinéma / L'ANIMAL (5) avec Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch							
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir	Grands Reportages / Le Silence ou la mort	Le Journal RDI	Scully RDI	Montréal en spectacle	Édition Atlantique et Ontario	L'Édition québécoise	Édition de l'Ouest	Le Téléjournal		
RDS	Le Tour du Monde à ski	Sports 30 Mag	Monde du sport	La Loi du plus fort	Ligue internationale de hockey / Rafales - Blades	Sports 30 Mag	La Lutte WCW						
S.E.	Le Fanatique (16h50)	Le Ciné, des effets... (18h50)	Oublions Paris (19h15)	Liaisons interdites	Sirènes (22h50)	Perverse comme Gere (0h25)							
CBJET	NewsWatch	On the Road Again	The New Red Green Show	Royal Canadian Air Farce	This Hour Has 22 Minutes	Lilith Fair / Sarah McLachlan & Friends	The National / CBC News	The National Update	News (23h25)	Cinéma / HOUSE PARTY II (4) (23h55)			
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	Home Improvement	Players	Stargate SG-1	Nash Bridges	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Jocelyne / K. I. Wayans (0h10)				
WVNY	News	ABC News	Frasier	Grace Under Fire	Sabrina, the Teenage Witch	Teen Angel	Boy Meets World	You Wish	20 / 20 Friday	News / M'A S'H (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)	
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Winnie the Pooh and Christmas Too!	Family Matters	Step by Step	Nash Bridges	News	The Late Show with David Letterman (23h35)				
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Players	Dateline NBC	Homicide: Life on the Street	The Tonight Show (23h35)					
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour	People Near Here	Olympica II	Mystery! Poirot (2/2)	Crime Story	Only Fools and Horses	Charlie Rose				
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Mama's Family	Real TV	The Visitor	Millennium	Martin	Living Single	The Keenen Ivory Wayans Show	Hard Copy			
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey with Dave Hodge	Basketball / Jazz - Trailblazers			Sportsdesk	NHL Cool Shots					
TMN	Nemesis 3: Time Lapse (18h20)	Fast Track: Kennedy Gets a Ride	Set it Off	Spicy City (23h05)	Lord of Illusions								
DISC.	The Sea, The Last Frontier	Beyond 2000	@ discovery.ca	The Nature Nut	World of Horses with John Scott	Discover Magazine	Discovery's Mysteries	@ discovery.ca	The Nature Nut				
VIE	Croque la vie	Tango	Santé en vedette / Bruno Pelletier	Médecine d'enquête / Terreur	Éros et Compagnie	Perspective / Les Ordinateurs...	Point de vue / Dr Anne Sperry	Allô docteur	Éros et Compagnie				

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 194

SOLUTION INVISIBLE.

La solution du problème d'aujourd'hui, quoi que assez simple, est très difficile à voir, même à cartes ouvertes.

Est-Ouest vulnérables.
Est donneur.

NORD
♠ R 8 5 4
♥ A V 8 3 2
♦ D 10
♣ 5 2

SUD
♠ 3 2
♥ 5
♦ R V 9 7 6 4 2
♣ A D 9

OUEST NORD EST SUD
— — 2 ♣* 2 ♦
2 ♥ contre passe 3 ♦
contre Tous passent.

* Enchère naturelle, 12-15 points, 6 cartes de trèfle ou plus.

Ouest entame le dix de trèfle. Vous gagnez de la Dame et Est fournit le trois. Quel est votre plan de jeu ?

Le contrat apparaît au départ « dans la poche ». En effet, les perdantes semblent être limitées à deux piques et un carreau. Dans ces cas, il est bon de prévoir le pire, surtout lorsque vous êtes contré. Quelle distribution peut vous causer des problèmes ?

Le plan de jeu normal est de jouer l'As de trèfle, de couper un trèfle et de concéder l'As de carreau et deux piques. Mais qu'arrivera-t-il si le dix de trèfle est singleton, ce qui n'est pas du tout impossible selon les enchères. Ouest coupera et jouera As et un autre carreau, enlevant la possibilité de couper au mort. De trois perdantes, la main est maintenant passée à cinq, deux piques, deux carreaux et un trèfle. Maintenant, cherchez la solution.

♠ R 8 5 4
♥ A V 8 3 2
♦ D 10
♣ 5 2
♠ D 9 6
♥ R D 10 7 4
♦ A 8 5 3
♣ 10
♠ A V 10 7
♥ 9 6
♦ -
♣ R V 8 7 6 4 3
♠ 3 2
♥ 5
♦ R V 9 7 6 4 2
♣ A D 9

Il s'agit simplement de jouer le neuf de trèfle à la levée numéro deux. Si Ouest coupe et retire les atouts de Nord, votre dernière carte à trèfle est l'AS. Si Ouest défause, rien ne peut vous empêcher de réaliser neuf levées, quitte à couper l'As de trèfle.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 05 DÉCEMBRE

8h30
CANAL VIE — LE PRIX D'UNE VIE 44224563 (2h) Voir jeudi, 19h30.
13h00
CANAL D — LA RUMEUR 48171414 (2h) Voir jeudi, 23h00.
14h00
CFRS — TOUCHÉ PAS À MON GAZON 63230 (5) (Fun with Dick and Jane). E.-U. 1976. Comédie de moeurs de T. Kotcheff avec George Segal, Jane Fonda et Ed McMahon. Un ingénieur sans emploi et son épouse ont recours au vol pour maintenir leur train de vie. (2h)
19h00
CKRS — SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 73853 (5) (The Santa Clause). E.-U. 1994. Comédie fantastique de J. Pasquin avec Tim Allen, Eric Lloyd et Wendy Crewson. Un ingénieur sans emploi et son épouse ont recours au vol pour maintenir leur train de vie. (2h)
19h30
CFRS — LA FAMILLE ADDAMS 142766 (4) (The Addams Family). E.-U. 1991. Comédie fantastique de B. Sonnenfeld avec Anjelica Huston, Raul Julia et Christopher Lloyd. Des escrocs tentent d'usurper l'immense fortune d'une famille d'excéntriques qui cultivent le goût du macabre. (2h)
20h00
CJPM - CFER — LE PRINCE DES RIVIÈRES 44563 (4) (Where the Rivers Flow North). E.-U. 1993. Drame de J. Craven avec Rip Torn, Tantoo Cardinal et Bill Raymond. Dans les années 20, au Vermont, un vieux rustre et sa compagne résistent aux manœuvres d'hommes d'affaires qui veulent acquérir leur propriété. (2h)
23h00
TOC - CIVV — L'ARGENT FAIT LE BONHEUR 8543940 (4) Fr. 1992. Comédie de moeurs de R. Guediguian avec Jean-

Pierre Darroussin, Ariane Ascaride et Pierre Banderet. - Un curé d'une cité de banlieue a du pain sur la planche depuis que ses paroissiens sont divisés en deux gangs. (1h37)
CANAL D — L'ANIMAL 2471563 (5) Fr. 1977. Comédie de C. Zidi avec Jean-Paul Belmondo, Raquel Welch et Aldo Maccione. - Un cascadeur essaie de conquérir une collègue américaine. (1h35)
23h20
CKRS — LADYHAWKE, LA FEMME DE LA NUIT 92229259 (4) E.-U. 1985. Drame fantastique de R. Donner avec Matthew Broderick, Rutger Hauer et Michelle Pfeiffer. - Au moyen-âge, un jeune tire-laine trouve le moyen de réunir des amants ensorcelés par un cruel évêque. (2h25)
23h55
CBJET — HOUSE PARTY II 4785308 (4) E.-U. 1991. Comédie musicale de D. McHenry et G. Jackson avec Christopher Reid, Christopher Martin et Tisha Campbell. - Les mésaventures d'un jeune Noir ayant perdu l'argent qui devait lui servir à payer ses frais d'université. (2h appr.)
00h00
CFRS — HENRY ET JUNE 454235 (4) (Henry and June). E.-U. 1990. Drame biographique de P. Kaufman avec Maria de Medeiros, Fred Ward et Uma Thurman. - Evocation des rapports idéologiques et charnels d'Anais Nin avec l'écrivain américain Henry Miller et sa femme June au début des années 30. (3h)
00h45
TV5 — KLÉBER LE TRAQUENARD 6639896 (1h30) Voir jeudi, 21h00.
01h08
CFCF — JIMMY HOLLYWOOD 69419254 (5) E.-U. 1994. Comédie dramatique de B. Levinson avec Joe Pesci, Christian Slater et Victoria Abril. - Après s'être fait justice lui-même à la suite d'un vol, un acteur au tempérament impulsif se lance à la poursuite de tous les criminels de Hollywood. (2h18)

MOTS CROISÉS

NO 174

HORIZONTALEMENT

- Vilipenderai.
- Avis émis sur un sujet - Il annonce la mort de quelqu'un.
- Artimons - Groupe de sporanges chez les fougères - Cérium.
- Manque de respect.
- Qui est à un rang indéterminé mais très grand - Fl. du Languedoc.
- Actinium - Sélénium - Petite plante d'eau douce originaire du Canada.
- Permet - Parcours des yeux.
- Colère - Garnir un voilier - Molybdène.
- Procure - Breuvage.
- Propres - Se détacha en plaques minces (s').
- Ennuis - Me débarrassai de.
- Voies publiques - Occupant la place d'honneur avec une certaine solennité.

VERTICALEMENT

- Suprématie.
- Barre servant à fermer une porte - Un oiseau.
- Salpêtre - Épître.
- Qui a perdu la raison - Mère d'Horus.
- Soldat américain - Signe du Zodiaque.
- Aiguail - Prénom masc.
- Démesuré - Et le reste.
- Effective - Volcan du Japon.
- Ch.-l. du dép. de Lot-et-Garonne - Relatif aux oreillons.
- Pron. pers. - Ensemble des préceptes qui font loi dans un domaine - V. du Québec.
- Rendu tranchant - Oiseau rapace.
- Résine malodorante - Donnait de petits baisers.

SOLUTION DU PROBLÈME 173

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	O	R	R	I	G	E		C	A	I	D
E	P	O	U	V	A	N	T	A	B	L	E
R	A	T	E	E		T	O	R	C	O	L
E	C	U	T	R	A	I	T	T	E	I	
M	I	L	I	T	A	T	E	S	E		
O	T	E	R	E	N	T		L	O	F	
N	E		O	S	I	E	R		N	E	T
I	R	N		M	E	A	N	D	R	E	
E	T	O	I	L	E		P	I	E	U	X
U	S	U	S		R	A	I	E		E	T
S	A	L	A	M	A	N	D	R	E		E
E	R	E		A	I	S	E		N	U	S

HOROSCOPE

Vendredi, le 5 décembre 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Sur le plan professionnel, vous serez efficace et méthodique. Gardez cependant une certaine méfiance face au comportement d'une personne ambitieuse qui collabore avec vous. L'admiration est souvent fille de l'ignorance. Votre situation amoureuse pourrait s'améliorer si vous apprenez à mettre un peu d'eau dans votre vin.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Votre patience ainsi que votre persévérance vous permettront d'obtenir des résultats phénoménaux dans votre domaine professionnel. Ne laissez pas les compliments et le succès vous enfler la tête. N'adoptez surtout pas une attitude hautaine face à ceux qui vous ont toujours encouragé et donné leur appui.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

En cette journée, vous êtes bourré de projets et de bonnes résolutions. Soyez réaliste, ne vendez pas la peau de l'ours... Mais, vos intuitions sont bonnes quand elles sont spontanées. Sur le plan social, une sortie de dernière minute pourrait vous plonger dans une ambiance électrique. Surveillez les courts-circuits.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Avec un peu d'organisation, vous allez enfin atteindre vos objectifs dans le domaine de votre travail. Cependant, vous risquez d'être terriblement déçu par l'attitude d'un de vos collègues. Vous réagirez mal et cela aura des conséquences sur votre humeur. En ce qui concerne la santé, il est grand temps de consulter un spécialiste au sujet de vos problèmes de dos.

Lion: du 23 juillet au 23 août

En ce jour, votre tête est ailleurs et vous avez du mal à participer aux activités de votre entourage. Exposez avec franchise vos problèmes et votre solitude, vous pourriez attendre plus d'un coeur sensible, notamment parmi les Poissons. Sur le plan de la santé, calmez vos nerfs échauffés avec des tisanes.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous vous compliquez un peu trop la vie. Vous avez cependant une forte envie de vous affirmer. Les affaires qui vous tiennent à coeur sont en bonne voie, mais ne paniquez pas si quelques complications surviennent, car vous saurez les contourner. Sur le plan affectif, évitez les discussions d'ordre pécuniaire avec l'être cher.

Balance:

du 23 septembre au 23 octobre

Les astres annoncent un renouvellement et des changements sur le plan professionnel. Votre solide réseau de contacts jouera un rôle important dans votre avenir. En ce qui concerne l'amour, ne laissez pas vos complexes et vos préjugés vous empêcher de profiter pleinement de votre relation avec la personne chère.

Scorpion:

du 24 octobre au 22 novembre

Sur le plan sentimental, n'essayez pas de blesser quelqu'un par simple esprit de vengeance. Adoptez une attitude constructive et faites des suggestions pour éclaircir une situation délicate. On ne peut reprocher au soleil de ne pas éclaircir pendant la nuit. Au travail, votre imagination créatrice sera stimulée et vous aidera à réaliser vos projets.

Sagittaire:

du 23 novembre au 21 décembre

Votre efficacité au travail sera perturbée par vos tendances à la paresse et à la facilité. Surveillez-vous si vous ne voulez pas subir les reproches de vos patrons. Vous semblez négliger votre apparence physique ces derniers temps tant sur le plan vestimentaire que sur le plan corporel. Un bon régime est prescrit.

Capricorne:

du 22 décembre au 20 janvier

Au travail, votre colère risque de mettre en péril vos relations avec les gens qui vous entourent. Vous devrez faire un effort pour discuter calmement de vos problèmes afin de trouver un compromis qui sera à la satisfaction de tous. En ce qui concerne votre santé, surveillez votre régime alimentaire si vous mangez compulsivement.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Au travail, ne vous laissez pas submerger par des idées noires si des choses ne veulent pas débloquer. Un coup de pouce du destin éclaircira votre situation et changera votre humeur. Si votre coeur est libre, une rencontre fascinante pourrait changer votre destinée, mais surveillez vos états d'âme.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Décidément, la chance continue. Profitez de votre élan créatif qui vous permet de voir les choses de haut et de synthétiser différents aspects. Exceptionnellement, vous êtes soulevé par une volonté magique vous rendant apte à exécuter une grande oeuvre ou à réussir un projet de grande envergure.

MOT MYSTÈRE

NO 2752

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: ÊTRE EN COLÈRE

adverse	émoi	hargne	pester	ulcéré
affront	excédé			
agressé		irrité	rageur	veto
aigri	fiel	litige	rancune	vexé
assez!	forcé	lutte	rétorque	vif
	frémir		révolte	violent
brimé	froissé		rival	
brusque	fulmine	menace	rixé	
	furibond	moue	rouge	
chicane				
crier	gnon	nerf	scène	
crise	grief		scission	
crispé	grogne	opposé	stress	
	guerre	outré		
défi			tanné	
	harassé	pépin	tort	

Solution du problème précédent: caractère

E	N	G	R	A	H	T	F	C	E	D	E	C	X	E
E	P	E	P	I	N	A	O	M	E	N	A	C	E	S
G	N	G	N	O	N	O	R	R	E	I	E	S	T	S
U	D	G	R	N	R	E	C	A	T	R	O	R	N	I
O	E	F	O	I	A	R	E	E	S	P	E	M	F	O
R	F	F	M	R	E	T	S	E	P	S	L	C	E	R
A	I	E	I	F	G	U	E	O	S	S	E	G	L	F
E	R	V	I	V	A	O	N	U	R	E	I	R	C	U
F	U	L	A	R	I	X	E	O	Q	T	F	R	E	R
U	E	Q	G	L	G	O	T	N	I	S	I	N	C	I
L	G	V	R	U	R	M	L	L	A	S	U	A	R	B
M	A	I	E	O	I	U	O	E	E	C	S	R	R	O
I	R	R	S	X	T	T	V	U	N	S	I	I	B	N
N	R	T	S	T	E	E	E	A	E	T	M	H	C	D
E	S	R	E	V	D	A	R	Z	E	E	N	E	C	S

Pour un cadeau de bon goût

CHOCOLATS GRAND CRU

PASSION Café

803, boulevard Talbot, Chicoutimi, Qc G7H 4B3
Téléphone : (418) 545-0369

Table of stock market data with columns for stock symbols, prices, and changes. Includes sections for 'Pas', 'Taz', and 'FOND MARKET'.

FOND MARKET

Table of mutual fund data with columns for fund names, prices, and changes. Includes sub-sections for various fund categories like Equity, Bond, and Money Market.

Le mouvement sera présent dans la région

par Normand Boivin



Denis Trottier

DOLBEAU (NB) - Le nouveau mouvement politique national qui est né le week-end dernier à Montréal aura une aile régionale active en prévision du congrès de fondation qui aura lieu à Québec en mai prochain.

L'ancien conseiller municipal de Dolbeau Denis Trottier, professeur de science politique au collège de Saint-Félicien, a été chargé de jeter les bases du mouvement dans la région.

« Nous voulons y trouver une solution à un certain désabusement généralisé envers la politique », explique Denis Trottier, d'où l'idée de demeurer un mouvement et non pas un parti politique.

Pour l'instant, le mouvement dont ont accouché 600 personnes réunies au collège Maisonneuve, parmi lesquelles on retrouvait le syndicaliste Michel Chartrand, l'écrivain Victor-Lévy Beaulieu et l'économiste Léo-Paul Lauzon, porte le nom de « Rassemblement pour une alternative politique ».

Bien qu'imparfait, Denis Trottier estime que ce nom reflète bien l'objectif qu'il s'est fixé d'offrir aux gens un nouveau discours: « On remarque qu'il n'y a présentement qu'une seule ligne de pensée dans la société et c'est celle du néolibéralisme qui fait de la lutte au déficit l'objectif à atteindre à tout prix », poursuit

Denis Trottier, qui promet que ce ne sera pas un club de chialeux. « Nous serons des proposeurs. La critique est facile, et elle

Hôtel Reine-Elizabeth

Les manifestants sont libérés

MONTREAL (PC) - A l'exception de deux individus, la centaine de manifestants contre la faim arrêtés à l'hôtel Reine-Elizabeth, mercredi, ont été relâchés et devront éventuellement, selon le cas, comparaître sous des accusations de vol, de méfait et de complot.

Par mesure de sécurité, la police de la CUM avait prévu un plan de mobilisation aux environs du centre de détention de la rue Bonsecours, où les 108 protestataires étaient détenus. Un groupe de sympathisants les a acclamés à leur sortie.

« Une seule personne ne sera pas poursuivie », a déclaré Alain Lefrançois, porte-parole du SPCUM. Il s'agit d'une dame âgée à qui on avait offert de la nourriture dans le local du comité des sans-emploi Montréal-Centre.

Confuse, elle aura cru qu'on la ramenait à son domicile lorsqu'elle a monté dans l'un des autobus nolisés par les manifestants.

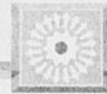
Ceux-ci se sont rendus au Reine-Elizabeth pour une razzia au buffet du chic restaurant.

n'apporte rien de neuf. Le mouvement s'inscrit dans la ligne de pensée souverainiste, mais les participants aux ateliers

ont décidé qu'elle ne serait pas le but final. Que d'ici là, il fallait changer la société, ce qui en fait un parti davantage progressiste.

mais deux d'entre eux ont été retournés en cellule, devant leur refus de se plier aux conditions de libération imposées par le magistrat. Il s'agit de l'activiste Alexandre Popovic et

d'Yves Manseau, du Comité des citoyens opposés à la brutalité policière. Au nombre des conditions, on retrouve celles de ne pas participer à une manifestation.



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	8050.16	+18.1
Volume	637 470 000	

MONTREAL

Indices comp.	-3375.37	-19.0
---------------	----------	-------

TORONTO

TSE 300	-6662.31	-18.8
---------	----------	-------

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Tor. - Dominion Bank	99.80	0
Poco Petroleum	12.30	+20
Bell Canada	45.55	+45
Ban. Nouvelle-Ecosse	64.75	-05
Smic Boom AF-6,57%	102.00	+90

Or	-286.45	-5.90
----	---------	-------

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Consoli.	20.25	+30
Alcan	39.90	+05
Alliance	24.00	-60
Amisk	1.25	0
Ban. Nationale	23.05	+10
Bell	45.55	+45
Bruneau	1.01	-29
Cascades	9.80	-20
Domtar	10.30	+05
Donohue	25.40	+20
Jean Coutu	16.30	+10
Hollinger		
Méto-Rich.	14.70	+05
MSV		
Orléans	2.51	0
Provigo	7.85	-15
Uniforêt	4.10	-15
CGI Consol. Serv. Infor.	46.80	+80

\$ U.S.	1.4226	+0031
\$ CDN	0.7032	-21
Taux de conversion	1.4200500	



EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.

LE CHOEUR DE LA CATHÉDRALE DE CHICOUTIMI

et ses solistes présentent leur concert de Noël 1997

«TENDRESSE DE NOËL»



Sous la présidence d'honneur de M. Jean-Pierre Côté, chef commercial d'Hydro-Québec.

DIMANCHE, 14 DÉCEMBRE, 20 H
AUDITORIUM DUFOR CHICOUTIMI

Admission:

Enfants: 5 \$
Adultes: 12 \$
Places réservées: 25 \$

Billets en vente:

Le Mélomane: 543-8651
Presbytère: 549-3212
Auditorium Dufour: 549-3910

Pour information: Marguerite Laberge, relationniste
tél.: 543-1006

Comparution

Quatre des manifestants ont comparu en cour municipale

QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET

MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$

SUR UNE COLONNE

29.95\$

SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX
JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

7\$

BONNE FÊTE



BONNE fête à Mario Bérubé. Si vous le voyez aujourd'hui au Resto-Gino, venez lui souhaiter bonne fête, il vous fera un beau sourire que vous n'oublierez pas! Nous t'aimons beaucoup.

Louise, Alain et Nadia



VOYEZ ce beau petit jeune homme, il a 5 ans aujourd'hui! Il commencera l'école l'année prochaine, mais en attendant il fait et apprend plein de belles choses à la garderie. Passe une belle journée, on se voit demain.

Marraine, Moïse et Alex xxx



BONNE FÊTE, on n'a pas tous les jours 4x20 ans. Profitez-en bien **Gustave.**

De tes enfants et petits-enfants xxx

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.



BONNE fête à Richard Tremblay, mon pêcheur préféré. Ne travaille pas trop fort aujourd'hui, mais profite pleinement de ta journée! Sans rancune!

Louise

Bonne fête et bonne journée à tous

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Petites annonces

Une de nos conseillères



JOANN

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques,
cartes de crédit.



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,80 \$
2 jours..... 8,30 \$
3 jours..... 9,80 \$
4 jours..... 11,30 \$
5 jours..... 12,80 \$
6 jours..... 14,30 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,95 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Campeurs à vendre307	Ameublement703
Bâtisses commerciales101	Fourgonnettes308	Animaux704
Blocs appartements102	Machinerie309	Antiquités705
Bureaux à louer103	Motomarsines à vendre310	Bois de chauffage706
Commerces à vendre104	Motoneiges à vendre311	Coin du bébé707
Commerces à louer105	Motos à vendre312	Demandé708
Entrepôts à louer106	Motos 3 et 4 roues313	Divers709
Fermes107	Pièces et accessoires314	Équipement de bureau710
Garages108	Remorques à vendre315	Équipement de commerce711
Locaux à louer109	Souffleuses à vendre316	Esotisme712
Terrains commerciaux110	Tracteurs à vendre317	Marché aux puces713
	Véhicules divers318	Matériaux de construction714
		Poêle à bois715
		Réceptions716
		Santé717
		Vêtements718
		Ventes de garage719
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200	EMPLOI400	SPORTS / LOISIRS ..800
À partager201	Gardien(ne) demandé(e)401	Articles de sport801
À vendre ou à louer202	Personnel demandé402	Bicyclettes802
Chalets à vendre203		Camping803
Chalets à louer204	FORMATION450	Chasse et pêche804
Chambres à louer205	Enseignement / cours451	Musique et accessoires805
Condominiums à vendre206		Ordinateurs et jeux806
Condominiums à louer207	OCCASIONS D'AFFAIRES500	Photos et vidéos807
Logements à louer208	Finances501	Piscines et acc.808
Maisons à vendre209	Occasions d'affaires502	Roulottes à vendre809
Maisons à louer210		Roulottes à louer810
Maisons mobiles à vendre211	SERVICES PROFESSIONNELS ..600	Vacances / voyages811
Maisons mobiles à louer212	Construction / rénovation601	
Terrains à vendre213	Impôt602	AVIS900
	Massage603	Activités diverses901
	Offres de service604	Agences de rencontres902
	Services de garde605	Messages personnels903
		Perdu ou retrouvé904
		Recherche905
VÉHICULES300	MARCHANDISES ET SERVICES700	
Abris d'auto301	À donner701	
Autos à vendre302	À vendre ou à échanger702	
Avions à vendre303		
Bateaux à vendre304		
Camions à vendre305		
Camions 4X4306		

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

Immeuble commercial comprenant terrain et bâtisse, présentement un bar rentable mais peut être facilement converti en édifice à bureau, clinique ou magasin, situé au 2164 St-Jacques, Jonquière, près de Place Centre-Ville. \$295,000 négociable, possibilité de financement par le propriétaire, tél.:547-7279, après 17h00.

104 Commerces à vendre

DÉPANNEUR avec essence (Ultramar), \$500,000 de chiffres d'affaires + 1,500,000 litres d'essence. Très bien situé à Shipshaw. Maison familiale à même le dépanneur. Acheteur sérieux seulement. Tél.:542-1207 après 17h00.

108 Garages

Garage de toile 11x24, bon état, \$100. Tél.:678-1102.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, 272 du Séminaire, bureau de professionnel, atelier d'artiste, superficie selon vos besoins de 200 à 1,800 pieds carré. Tél.:699-1170.
CHICOUTIMI, local commercial dans bâtisse 40x24, avec porte de garage 10'. \$450/mois + taxes. Tél.:698-0445, 693-6602.

CHICOUTIMI: commercial, 1910 Outardes, 5889 pieds carré en tout ou en partie. Atelier 18' de hauteur. Tél.:696-1158.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

RECHERCHE co-locataire pour partager frais de maison, Kénogami. Prix à discuter. Tél.:695-0917.
Recherche colocataire pour partager 4/1 à Chicoutimi-Nord. Tél.:698-5873, demandez Nathalie.

203 Chalet à vendre

CHALET meublé, route de la Montagne, face Club de motoneige, Lac-à-la-Croix. Accessible l'hiver. Tél.:349-3742.
HABITABLE à l'année, toute commodité, meublé, 2 chambres, foyer, système d'alarme, semaine ou mois. Prix raisonnable. Tél.:695-9690, 541-5468.

204 Chalet à louer

LAC KENOAGAMI, décembre à mai, habitable à l'année, meublé, chauffé, déneigement compris. Tél.:542-4624.

205 Chambres à louer

2 CHAMBRES disponibles près Université avec câble, entrée indépendante, stationnements. Tél.:693-1560.

3 minutes Place Royaume, grandes chambres, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Cellulaire:591-0416, 690-5356.

A LOUER: chambre arrière Place du Royaume, repeint à neuf, très propre, entrée indépendante, câble, 1181 Lorenzo-Genest, Tél.:698-5822.

A QUI LA CHANCE, grandes chambres, arrière Place Royaume, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement, 200 \$/mois. Tél.:690-0080, 690-3631

ATTENTION: téléphone, câble, stationnement, entrée indépendante, cuisine, buanderie, propre. Spécial étudiant. Tél.:698-0732.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, près Place Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume. Idéal pour personne sérieuse. Près arrêt d'autobus. Tél.:696-1041.

CHAMBRES près du Cégep, 376 Begin. Meublé, télévision, câble, laveuse, sècheuse, literie fournie, accessoires pour cuisiner. Tranquille. Sérieux. Tél.:690-2346.

ARRIÈRE Place Royaume, près Cégep, Université, très propre, tranquille, câble, laveuse, sècheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI: pour janvier, chambre meublée, 5 minutes de l'UQAC, chez des gens sympathiques, non fumeur. Tél.:545-8466.

CHICOUTIMI: rue Murdoch près Cégep, Université, hôpital avec cuisine et salle de séjour commune, endroit tranquille. Tél.:543-0449

CHICOUTIMI: très très près de l'UQAC. Tél.:693-0204

JONQUIÈRE: près Cégep, entrée indépendante, neuf. Tél.:542-0853

JONQUIÈRE: coin Montfort St-Pierre, entrée indépendante, cuisine, salon, salle de bains en commun, non fumeur. 200\$/mois. Tél.:542-0991, après 17h00.
JONQUIÈRE: câble, réfrigérateur, stationnement, 280\$/mois, rue de la Gaillarde. Tél.:542-2540

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3 1/2, 4 1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

208 Logements à louer

1/12, 2/12, 3/12, 4/12, 5/12, 6/12, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

2/12 CHAUFFÉ, éclairé, meublé, près CLSC Hôpital, 533 Racine, très propre. 340\$/mois. Tél.:693-1984, 549-5149.

3/12 4/12 CHICOUTIMI

Secteur UQAC, Rivière-du-Moulin, Place du Royaume. Possibilité de chauffés, meublés, éclairés. A prix compétitif et repeints à neuf. Tél.:690-6308

4/12, CHICOUTIMI, face Vieux Port, rez-de-chaussée, très propre, libre immédiatement. 350\$/mois. Tél.:693-9147, 696-1816.

5/12, 375\$/mois, 538 Joliet, Chicoutimi, vue sur la ville. Libre immédiatement. Tél.:549-3233.

A BAS PRIX: CHICOUTIMI: tranquillité assurée, moderne 3/12, chauffé, meublé ou non, 500 pieds Place du Royaume, \$470/mois. Tél.:549-6624.

A VOIR: arrière Place Royaume, 4/12 sous-location, possibilité semi-meublé, \$350/mois. Libre. Tél.:693-6294.

ABORDABLE

1 mois gratuit, CHICOUTIMI: près écoles et services, rue Thérèse-Casgrain: 5/12, rue Bécarré: 1/12, 2/12, rue Sydenham: 5/12, rue Emile Girardin 5/12. Tél.:cellulaire:540-0982.

ARVIDA, grand 4/12 style condo, coin paisible, \$575/mois. Libre immédiatement. Tél.:548-4810.

REPRISE DE FINANCE

MOINS DE 50 000 \$

CHICOUTIMI-NORD: 143, Daudet, 3 chambres, situé dans un très beau quartier. «FAITES VOTRE OFFRE».

La Capitale
Saguenay - Lac-Saint-Jean
Courtier immobilier agréé
541-2381, radio
543-5511, bur.

Denise Blanchette
Agent immobilier

ARVIDA, on vous déménage. Un mois gratuit. 3 1/2, \$355. 4 1/2, \$410. 5 1/2, \$445. Chauffés, éclairés, eau chaude fournie, près du Centre d'achats. Tél.:547-0051, 548-1860, 548-4747.

ARVIDA: rue Neilson, 5/12 chauffé, \$465. 3 1/2 semi-meublé, \$300. Libre immédiatement. Tél.:690-3833, 690-7899.

ARVIDA: Secteur St-Jean-Eudes, 4/12, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:548-5305

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4/12, porte patio, balcon, possibilité cuisine, réfrigérateur. Aussi 4/12 tout meublés. Tél.:693-4242.

BEAU 3 1/2, comme neuf, rez-de-chaussée, arrière Place Royaume, 465\$/mois tout inclus. Tél.:690-0591 Régis Morin.

CHAUFFÉ

4/12 CHICOUTIMI-NORD:1992 Boul. Tadoussac, rez-de-chaussée, 410\$/mois, repeint à neuf, libre immédiatement. Tél.:690-1148.

CHICOUTIMI-NORD: 1800, boul. Ste-Genève, grand 5/12, 1 mois gratuit, porte-patio, très propre, couvre-planchers neufs, 400\$/mois, libre immédiatement. Chicoutimi-Nord: 179 St-Ephrem, beau 4/12, propre, voisin Proviso, chauffé, 350\$/mois, libre 1er décembre. Tél.:696-7208

CHICOUTIMI, 3/12 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 3/12, chauffé, éclairé, meublé, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545-1311 soir.

CHICOUTIMI, 3/12, meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI, 4/12, 886 rue St-Paul, \$435/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 4/12, impeccable, insonorisation supérieure, entrée contrôlée. Mois gratuit. Près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, grand 4/12, non chauffé, non éclairé, 370\$/mois, propre. Libre. Tél.:545-4811, 698-0610

CHICOUTIMI, 4/12, 66 Jauffret, style condo, moderne, entrée indépendante, remise, libre. \$525/mois. Tél.:698-6273.

CHICOUTIMI, centre-ville, jolis logements neufs, 3/12. Jour:545-6052 Marc-André, soir:690-2853 entre 17h00 et 21h00.

CHICOUTIMI-NORD, (Ste-Anne), grand 3/12 chauffé, eau chaude fournie, propre, tranquille, buanderie, stationnement, Tél.:543-6594, 698-0434.

GRATUIT

Placez votre petite annonce dans Le Quotidien ou le Progrès-Dimanche et elle paraîtra sur le site Internet le même jour GRATUITEMENT

www.lequotidien.com

365051

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3/12, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375\$, chauffé, éclairé, Tél.:544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 2/12, 3/12, libres, chauffés, meublés, éclairés près Cégep. Tél.:549-4567
CHICOUTIMI: 2/12, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep, université, rue Chabanel. Tél.:545-4598

CHICOUTIMI: 3/12 meublé, ou semi-meublé, chauffé, propre, spacieux, tranquille, près centres d'achats. Tél.:549-1399

CHICOUTIMI: 3/12, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, libre, très tranquille, 300\$/mois. Tél.:696-0949

CHICOUTIMI: 3/12, rue des Maristes, propre, idéal pour personne seule, demi-sous-sol bien éclairé. Non fumeur. 350\$/mois. Tél.:690-2832, 693-3657

CHICOUTIMI: 3/12, près Centres d'achats, libre immédiatement, 2/12 près Cégep, libre immédiatement. Tél.:543-4037

CHICOUTIMI: 4/12, rue Côte derrière Place du Saguenay, avec entrée contrôlée, libre 1er février ou avant. Tél.:693-0065

CHICOUTIMI: 3/12, quartier Murdoch, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-2560

CHICOUTIMI: 4/12, 1641 des Grands Ducs, près Centres d'achat. Tél.:696-1158

CHICOUTIMI: 4/12, 455\$/mois, non chauffé, non éclairé, 940 Thérèse Casgrain. Tél.:697-1752, 541-5132.

CHICOUTIMI: 17 Levesque Est, 4/12, centre-ville, chauffé, décembre gratuit, \$350/mois. Tél.:543-4893.

CHICOUTIMI: 4/12, stationnement, remise, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:698-2583

CHICOUTIMI: 4/12, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI: 4/12, semi-meublé, chauffé, repeint, tranquille, stationnement, bien situé. Tél.:549-1399

CHICOUTIMI: 5/12, dans duplex, 1750 rue Zola, libre immédiatement, 550\$/mois. Tél.:543-8447

CHICOUTIMI: Grand 4/12, quartier Polyclinique. Prix négociable. Possibilité semi-meublé poêle frigidaire, laveuse sècheuse. Frais point. Libre immédiatement. Tél.:545-6450, 549-1167.

MURDOCK
À LOUER
ESPACES COMMERCIAUX
RUE RACINE: de 500 à 15 000 pi car., conviendrait pour professionnel, boutique, banque, commerce.
BOUL. TALBOT: locaux et entrepôt, 1600 et 4000 pi car.
JONQUIÈRE: entrepôt chauffé, 2500 pi car.
MAISONS NEUVES À VENDRE
TERRAINS À VENDRE
FAUBOURG DU RICOCHET et DÉVELOPPEMENT PANORAMIQUE
Pour informations:
543-3357 - 690-6608

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, toiles fournies, possibilité semi-meublé, 395\$/mois. Grand 2.1/2, 295\$/mois. 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 375\$/mois, libres immédiatement, décembre graduit. Tél: 693-9490, 693-6602, 696-7012.

CHICOUTIMI: 549, rue Taché, très grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 425\$/mois. Tél: 678-9018.

CHICOUTIMI: 616 Taché, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, belle vue sur la ville, tél: 543-3424.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. Boul. Université, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour étudiant, 420\$. Rue St-Vincent deux 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 330\$, 280\$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 305\$/mois. Tél: 543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, quartier St-Paul, entrée lave-vaisselle, 1er étage, normalement 475\$/mois, laissez bail 1 an 425\$/mois, bail 2 ans 415\$/mois. Tél: 698-2117.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, libre immédiatement, 44 boul. Université, Est. 400\$/mois. Tél: 236-4886

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, condo de luxe, ascenseur, piscine, près des services, possibilité de location à longs termes ou à vendre. Raison: transfert. Tél: 545-2634, 696-6600.

CHICOUTIMI: Rue Alma, 3.1/2, près Université, meublé, chauffé, éclairé, peinture fraîche. Libre immédiatement. 390\$/mois. Tél: 678-2685, 543-9410, 696-3341.

CHICOUTIMI: rue Bossé, 3.1/2, super spécial 325\$/mois, Tél: 693-9287

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 2 balcons, rue Dubé, près Cegep, Université, centres d'achats, remise intérieure, conciergerie, repeint à neuf, eau chaude fournie, bail 1 an 1 mois gratuit, bail 2 ans 3 mois gratuits. Tél: 548-1735.

CHICOUTIMI: rue Lorenzo-Genest, grand 4.1/2, sécuritaire, tapis neuf, peinture récente, porte patio, balcon, plusieurs commodités, libre immédiatement. Tél: 549-2376, 545-4084

CHICOUTIMI: rue St-Paul, 4.1/2, \$375 non chauffé, non éclairé. Tél: 690-1414, 693-1330(bureau) - 541-2470(paget)

CHICOUTIMI: urgent! 4.1/2 sur 2 étages, avec garage, 300\$/mois. Tél: 548-7220

CHICOUTIMI: 2.1/2, entièrement meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er janvier, 300\$/mois. Idéal pour personne seule. Tél: 696-1511, après 18h30.

JONQUIERE: beau grand semi sous-sol, 4.1/2, propre, 1893 Rang St-Jean-Baptiste #4. Tél: 672-2266.

JONQUIERE: 1.1/2, meublé, incluant: laveuse, sècheuse, chauffé, éclairé, 285\$/mois. Tél: 548-6085

JONQUIERE: Fatima, 2.1/2, 2ième étage, 275\$/mois, non chauffé. Tél: 542-7240

JONQUIERE: grand 5.1/2 avec sous-sol, 2527, St-Jean-Baptiste, coin des Saules, idéal pour retraite ou couple sans enfant, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél: 547-3571 laissez message.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 3.1/2, moderne, meublé, service laveuse, sècheuse, porte patio, rez-de-chaussée, personne sérieuse seulement. Libre immédiatement. Tél: 548-9085

JONQUIERE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél: 695-3175, 547-3114, 672-4427.

JONQUIERE: 4.1/2, 3909 Ste-Cécile, non chauffé, non éclairé, rénové, \$300/mois. Tél: 542-4069.

JONQUIERE: 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, proche de tous les services. Tél: 547-6469.

JONQUIERE: 4.1/2, eau chaude fournie, près des Galeries. Libre immédiatement. \$400. Tél: 543-5145.

JONQUIERE: centre-ville, 2245 St-Dominique, 4.1/2, chauffé, non éclairé, bien fini, \$435. Libre 1er décembre. Tél: 548-1270.

JONQUIERE: 2.1/2, près Cegep, câble fourni. Prix réduit. Tél: 696-8256, 547-4978

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, rue Notre-Dame, 400\$/mois. Libre immédiatement. Tél: 547-3846

JONQUIERE: grand 4.1/2 avec garage, chauffé, non éclairé, libre 1er février, 450\$/mois. Tél: 542-3737

KENOGAMI: rue Racine, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, stationnement, près écoles, 1 mois gratuit. Tél: 542-6229.

KENOGAMI: 4.1/2, centre-ville, 1972 Ste-Famille, non chauffé, non éclairé, \$340. Libre immédiatement. Tél: 542-7711 (laisser message répondre).

KENOGAMI: centre-ville, 5.1/2, 2ième étage, 500\$/mois, chauffé, libre 1er décembre, tél: 690-5308.

LA-BAIE: 6.1/2, 3ième rue, libre 1er décembre 410\$/mois. Tél: 544-7138

LA-BAIE: spacieux 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 1350 Boul. Grande Baie Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De \$285/mois à \$390/mois, 1 mois gratuit. Tél: 543-7771, 544-6163, B.Picard

LA-BAIE: 952 Victoria, 6.1/2, \$355 non chauffé, non éclairé. Libre décembre. Tél: 544-6757

LA-BAIE: grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie. \$320. Tél: 544-1681, 547-7289.

LA-BAIE: (secteur Polyvente), 3.1/2, meublé ou non, très tranquille. Tél: 697-1424

LA-BAIE: 6.1/2, boul. Grande-Baie Sud, refait à neuf. Tél: 544-3269

LA-BAIE: rue Bagot grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, ventilation (qualité d'air) en cours, très propre. Aussi autre 5.1/2 neuf. Tél: 549-1075.

LA-BAIE: secteur Bagot, centre-ville, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 15 décembre. Idéal pour personne tranquille. Tél: 544-8819.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435\$/mois. Tél: 543-5834, 693-8919.

LATERRIERE: Portage Nord, garçonnière très moderne, équipement complet. 350\$/mois. Tél: 678-2880

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, bien éclairé, propre, libre immédiatement. 390\$/mois. Tél: 698-5537, 544-8123.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, libre 1er décembre. 310\$/mois. Tél: 541-6524

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, vue sur Saguenay, près des services. Frais peint. Un mois gratuit. Tél: 693-5308.

RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer 5.1/2, \$460/mois, libre immédiatement, tél: 693-6294

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, déneigé. Libre immédiatement. Prix compétitif. Tél: 544-6313, 544-6538.

ST-AMBROISE: 285 rue Gagnon, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél: 672-2024.

ST-HONORE: grand 3.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 275\$/mois. Tél: 543-5749 après 17h00

ST-JEAN-EUDES: grand 4.1/2, libre immédiatement, très propre, 270\$/mois. A voir. Tél: 678-9028, paget: 696-8660

ARVIDA: 25X40', tout brique, terrain 64X172', 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, garage, solarium d'été. Tél: 548-4791

ARVIDA: rue Guillaume, 26X38, intérieur refait entièrement (plomberie, électricité, fenestration), 2 chambres, sous-sol prêt pour finition, possibilité de visite, prix intéressant. Tél: 696-3053 dimanche ou semaine 690-0111, entre 8h00 et 16h00.

CHICOUTIMI-NORD: 189 Belleville, jumelé, construction neuve, qualité supérieure, finition selon votre goût, 1.260 pi.ca, habitable. Tél: 696-1817.

CHICOUTIMI-NORD: 2 chambres, grand terrain, chauffage à l'huile, 65.000\$. Tél: 549-9221, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: brique, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, foyer, libre 1er janvier, \$65.000. Tél: 673-7760, 696-4842.

CHICOUTIMI: semi-détachée, haut de gamme, neuve, situé rue des Maristes, 2 salles de bain, installation aspirateur central, terrain entièrement fini et sans voisins arrière. Tél: 693-8656, cell: 690-9590.

FAUBOURG DU RICHOCHET: 1,350 pieds-carrés, bois francs, 2 salles de bains, céramique, disponibles immédiatement. Tél: 690-6608.

JOLIE petite maison, quartier St-Georges, rue Beauchemin, 3 chambres, 2 salles de bain, patio, remise, piscine. \$64.500. Tél: 547-3969 (soir), jour: 547-2191 poste 290, demandez Rachel, 693-0437.

LAC KENOGAMI: bord de l'eau, grand terrain, 2 chambres, garage, directement du propriétaire. Tél: 542-4753

LATERRIERE: 4725, rang St-Paul, directement du propriétaire, style canadien, grand terrain boisé avec garage, à 10 minutes des centres d'achat, prix en bas de l'évaluation. Tél: 696-1464.

LATERRIERE: Residence neuve, 3 ou 4 chambres, salon, cuisine, cuisinière, salle familiale, remise intérieure, 2 salles de bain, grand terrain, 79.900\$ taxes incluses. TEL: 678-9294, 678-1923.

RIVIERE-DU-MOULIN, grand duplex 8.1/2, 4 chambres, 2 salles de bain, libre immédiatement. Pres-qu'au prix de l'hypothèque. Tél: 693-1401.

210 Maisons à louer A LOUER résidence de prestige, meublée, toutes commodités, garage, 1.500\$/mois. Tél: 545-2355, 698-6054

CHICOUTIMI: à louer ou à partager, près centres d'achats. Tél: 690-8091, paget: 541-7526

LAC ST-JEAN, Rang des Iles, maison à louer à l'année, site merveilleux. Libre immédiatement \$500/mois. Tél: 545-2355, 1-418-345-2991.

Recherche maison à louer à Jonquière pour juillet, avec sous-sol, tél: 547-7068.

RIVIERE-DU-MOULIN, grand duplex 8.1/2, 4 chambres, 2 salles de bain, libre immédiatement. Tél: 693-1401.

211 Maisons mobiles à vendre LA-BAIE: grand terrain, potager, remise, voisinage agréable et quartier tranquille, prix à discuter, 30.000\$ négociable. Possibilité location 375\$/mois. Contactez-nous 690-3752.

ST-HONORE: 14x60, 3 chambres, poêle à combustion, tél: 673-3213

213 Terrains à vendre A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.ca, avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

BORD du Saguenay, St-Leonard, Shipshaw, près de la Florida, superficie d'environ 20.000'. Quai au bord de l'eau déjà en place. Prix à discuter. Tél: 549-5149, 541-0449

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue des Gouverneurs et des Explorateurs. Dimensions variant entre 8.000 et 11.000 pieds carré. Tél: 693-8656, cell: 690-9590

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 HONDA ACCORD, 2 portes, manuelle, 1.995\$.

1989 EAGLE VISTA, manuelle, 2 portes, 120.000 kilomètres, peinture neuve. Faites votre offre.

1991 MERCURY TOPAZ, automatique, 4 portes, spécial 1.995\$.

1991 HONDA CIVIC Si, automatique, noir, roues mags, comme neuve, \$5.995.

1992 SUZUKI SWIFT, 2 portes, manuelle, 72.000 kilomètre, très propre.

1992 SUBARU JUSTY, 4x4, très propre.

1993 DODGE COLT, 2 portes, manuelle, spécial, 5.495\$.

AUTOMOBILES BEDARD, 693-8567 Nos véhicules sont tous garantis 6 mois

1993 HONDA Accord EX, 4 portes, 139.000 kilomètres, prix: \$2.500 sous la cotation. Tél: 543-5464.

ACHETE ET VEND autos, camions, de 1987 à 1991. Tél: 548-3709.

ACHETEZ un véhicule ça coûte cher! Si vous avez un accidenté ou endommagé par la rouille, j'ai 40 ans d'expérience et je peux vous le remettre à neuf à un prix très raisonnable. Spécialiste aussi des retouches pour estimation gratuite. Tél: 693-5963 jour, 699-5069 soir, Germain.

ACURA 1992, automatique, 4 portes, aileron, 114.000 kilomètres, impeccable. Aubaine! Tél: 547-9449, 547-2191 #273

ACURA RS 1992, 4 portes, manuelle, 104.000 kilomètres, 8.888\$. Très propre avec pneus d'hiver. Tél: 548-8039

ATTENTION: entreposage autos, bateaux, roulettes, espaces sécuritaires. Tél: 673-7070.

AUBAINE! Plymouth Sundance, 1987, bonne condition. Prix à discuter. TEL 690-3629

AUBAINE: CHEVROLET CAVALIER 1990, 88.000 kilomètres certifiés, automatique, 4 portes, air climatisé, en bonne condition. \$3.850 négociable. Tél: 695-2676.

AUBAINE: Dodge Spirit, 1989, 4 cylindres, 2.5 litres, 4 portes, automatique, 130.000 kilomètres, excellente condition, 2.650\$. Tél: 547-6117

AUBAINE: Ford Taurus GL 1989, équipement complet, air climatisé, 126.000 kilomètres, \$3.200. SUZUKI Swift GLX 1990, 4 portes, manuelle, bonne condition \$1.900 négociable. Tél: 695-2676.

AUBAINE: Achat. Je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé. J'ai urgent besoin: modèles S-10, S-15, entre 1992 et 1996, 4X4 et 2X4. Richard Simard.: 1-800-893-9990

CAVALIER RS 1989, automatique, super propre, 2.400\$ ferme. Tél: 693-9043, paget: 693-7734

CHEVROLET NOVA 1974, 65.000 milles, excellente condition. Tél: 693-9080 soir.

CHRYSLER LHS, 1994, cuir, garantie, 60.000 kilomètres. Tél: 542-0132.

CHRYSLER NEWYORKER 1985, bonne condition, \$1.500 négociable. Tél: 678-1102.

CHRYSLER NewYorker, 1987, 92.000 kilomètres, peinture neuve, très bon état, 1.995\$ négociable. Tél: 673-1925, 693-0608.

DAYTONA 1988, carrosserie et mécanique excellente condition. \$1.995 négociable. Tél: 693-0608.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvaise état, 1985 à 1991. Payons comptant. Tél: 549-6041.

DODGE Colt 1992, manuelle, 110.000 kilomètres, bonne condition, 3.500\$ négociable. Tél: 545-6023

DODGE Colt, 1994, manuelle, 2 portes, impeccable. Aubaine! Tél: 547-9449, 547-2191 #273

EAGLE Vision 1994, 64.000 kilomètres, toute équipée. \$13.000. Tél: 544-9427.

FORD Tempo 1986, 4 portes, automatique, mécanique et carrosserie A-1, 1.750\$ négociable. Tél: 673-1925, 693-0608.

HONDA Accord EX 1992, air climatisé, 86.000 kilomètres, garantie Honda 03/1998, 11.000\$. Tél: 693-8404

HONDA Acura 1992, 4 portes, automatique, excellente condition. Prix à discuter. Tél: 543-3186.

HONDA Civic 1998 Special Edition, 1 mois d'usage. A voir. Equipement complet. Financement disponible. \$290/mois tout compris. Valeur à neuf compris. Fait vendre. Tél: 678-3625.

HONDA Prelude SR, 1993, blanche, vitres teintées, équipement complet. Bijou! Tél: 541-5393(paget).

HYUNDAI Elantra 1996, 18.000 kilomètres, balance de paiement: \$16.000. Cause décès. Tél: 547-5489.

JETTA 1987, manuelle, peinture originale, modifiée 1992, 1.850\$. Tél: 548-4955, 540-0341

JETTA 1997 GL, turbo diesel, (neuf), achetée 3-10-97, tout équipée. Valeur \$20.500, laissée prix d'aubaine. Tél: (418)-668-4159.

MAZDA Protegé 1992, SE, excellente condition, 148.000 kilomètres. Pneus d'hiver et d'été presque neufs. \$5.900. Tél: 548-9580.

TOYOTA Paseo 1992, 5.495\$. Jetta diesel, 1987, 2.295\$. Escort 1989, 82.000 kilomètres, 1.700\$ sous-cotation. Autocam. tél: 690-5634, 540-1332.

TOYOTA Tercel, 1984, 4 portes, manuelle, 850\$. HONDA CIVIC 1987, 4 portes, manuelle, très propre, spécial 1,395\$. Ford Taurus, 1987, automatique, 4 portes, très propre, 1,095\$. Pick-Up Ford 4X4, 1981, manuelle, très propre, 2,300\$. G. B. Automobiles, 1160 Boul. du Royaume. Tél: 545-9537.

VOLKSWAGEN FOX 1989, moteur neuf, \$2.100. Tél: 690-0874.

VOLKSWAGEN GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES 480, Ave Desmeules N Alma (Près de l'usine Price) Tél.: 662-2243, 1-800-959-2243

Vente de Pièces neuves pour véhicules importés

RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES) 32\$/l'heure, ouvert 6 jours/semaine

1993 JETTA GL gaz automatique 150.000 kilomètres 9.295\$

1993 GOLF GL diesel 143.000 kilomètres 8.295\$

1994 TERCEL DX manuelle 115.000 kilomètres SPÉCIAL 6.995\$

1992 GOLF GAZ manuelle, 192.000 kilomètres 3.875\$.

1991, Jetta diesel 297.000 kilomètres 4.795\$.

VOLKSWAGEN Golf 1985, 4 portes, manuelle, mécanique et carrosserie A-1, 1.995\$ négociable. Tél: 673-1925, 693-0608

VOLKSWAGEN Jetta 1991, turbo diesel, 235.000 kilomètres, 5.500\$ négociable. Tél: 547-0646

VOLKSWAGEN Jetta 1996 turbo diesel, air climatisé, 60.000 kilomètres, aileron, vitres teintées, mags. Tél: 679-1103 soir.

305 Camions à vendre FORD F-150, 1988, 6 cylindres, 2X4, manuelle, 5 vitesses, noir avec boîte, très bon état. Tél: 274-2314, demander Stéphane, 274-2653, soir laissez message.

GMC 1994, 1/2 tonne, automatique, très bonne condition. Tél: 674-9116

GMC 1984, king cab, 6 cylindres, automatique, peinture neuve, pneus neufs, boîte fibre de verre, prix spécial. Tél: 668-9595.

MAZDA B2000, 1986, boîte fibre de verre, 173.000 kilomètres, mécanique A1, 1.300\$ ferme. Cause: maladie. Tél: 695-0838

NISSAN 1993, manuelle, régulier, 60.000 kilomètres, garantie septembre 1998. Tél: 542-2517.

PICK-UP S-10, manuelle, 1987, 2 portes, mécanique et carrosserie A-1, 2.350\$ négociable. Tél: 673-1925, 693-0608.

306 Camions 4 X 4 1995 FORD F150 king cab, automatique, 4x4, air climatisé, garantie jusqu'à 160.000 kilomètres.

AUTOMOBILES BEDARD, 693-8567

CHEROKEE (Grand) Laredo 1997, 17.000 kilomètres, tout équipé, état neuf, à vendre ou à louer. Tél: 668-4159

CHEVROLET 4x4 S10 1985, king cab, boîte fibre de verre, parfaite condition. \$3.800 négociable. Tél: 542-4153.

Ford 1981 4x4, manuelle, moteur 302, très propre, spécial: \$2.300. Tél: 545-9537 semaine. G.B. Automobiles, 1160 Boul du Royaume.

FORD RANGER 1986, condition impeccable, prix à discuter. Tél: 678-1102.

G.M.C. 1991, 4x4, King Cab, équipement complet, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, 149.000 kilomètres, \$12.000 négociable. Tél: 693-5087.

JEEP Cherokee Country 1993, garantie 115.000 kilomètres, \$14.500. Tél: 678-7089.

NISSAN Pick-up, 4x4 1987, peinture neuve, pneus neufs, 31", très propre, 7.900\$. Tél: 695-5698

TOYOTA FourRunner 1990, 4 portes, 116.000 kilomètres, automatique, air climatisé, tout équipé. Excellente état. Tél: 276-4898.

TOYOTA PICK-UP 4X4, 1995, V6, roues 15"X31", 40.000 kilomètres, garantie 180.000 kilomètres. A voir! Tél: 690-5147.

308 Fourgonnettes à vendre 1988 PLYMOUTH Voyager LE, 5 passagers, automatique, gris, excellente condition, freins silencieux amortisseur radiateur conduite refaits. \$3.700. Tél: 543-5464.

1992 Plymouth Voyager SE, équipement complet, V-6, 7 passagers. Balance garantie. Automobiles Bédard. 693-8567. Nos véhicules sont tous garantis 6 mois

PANEL Dodge 150 1990 Cargo, moteur 3.9, automatique, bas millage, 4 pneus neufs, très bonne condition. 4.400\$ Ou à changer. Tél: 547-6469

DODGE Caravan 1987, 7 passagers, moteur neuf, excellent état. Tél: 418-272-2142

PLYMOUTH VOYAGER LE 1989, 7 passagers, automatique, moteur V-6, 3.0 litres, 119.450 kilomètres, excellent état. Tél: 673-7086, après 17h00.

SSS NOUVEAU CHOCOLAT au caramel. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 110 \$. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

ABSOLUMENT INCROYABLE: En 1997, oubliez le 9 à 5. Compagnie internationale implantée au Canada depuis 15 ans, recherche représentants(tes) pour travail à temps plein ou temps partiel, pour la région du Saguenay Lac St-Jean. Formation donnée par la compagnie. Pour rendez-vous: 545-3552.

AIMERIEZ-VOUS être votre patron à domicile avec un bon revenu. Tél.:373-2725.

BARMAID(man), avec expérience. Apportez votre C.V. au bar Le Pokar, 114 Boulevard Rock-Boivin, Chicoutimi-Nord, 543-2069 Suzanne.

BESOIN URGENT: De jeunes, fiables qui veulent vraiment travailler pour nous aider à créer une organisation sensationnelle. Tél.:546-0022.

CHAUFFEUR(EUSE) pour camion remorque, Québec, Ontario, USA, minimum 2 ans d'expérience Apportez votre CV au: Transport Sag-Lac, Boul. du Royaume, Chicoutimi.

COIFFEUR(SE) avec expérience, condition salariale à discuter. Belle possibilité d'avenir. Jour:543-2903, soir:545-3669.

CUISINIER(ÈRE) d'expérience demandé(e), menus du jour, restaurant genre casse-croûte. Diane, 695-3101.

FAITES-VOUS un cadeau! Perdez du poids! Et faites une carrière avec une indépendance financière. Yvon. Tél.548-6656, Lisette, 672-1488, 662-2307.

OCCASION
TRAVAIL intéressant pour homme ou femme d'apparence soignée avec bonne attitude. Possibilité de commencer entre 250\$ et 500\$ par semaine, avancement, études avancées et expérience non requise. Composez le: 549-4581, 662-5743(Alma)

RECHERCHE barman(maid) personnes jolies, super sexy. Se présenter au Flirt Bar, 82 Jacques-Cartier Est, entre 16h00 et 19h00.

RECHERCHE TELEPHONISTES
TELEPHONISTES demandé(e)s pour sollicitation avec expérience. Tél.549-4581.

RECHERCHONS
Serveur (euse)s, cuisinier(ère)s plongeur(euse)s, Barman(aid) pour nouveau Resto-Pub La Broue Jonquière
3460, boul. St-François
Galerie Jonquière
JOURNÉE D'EMBAUCHE
samedi 6 décembre
SE PRESENTER AVEC VOTRE C.V.
ENTRE 10H00 ET 16H00.

RTAQ: NE cherchez plus, tous les services en un. Recrutons personnel dans construction et restauration. Listes d'employé(e)s disponibles pour employeurs. Spécial des Fêtes: location de Père Noël. Tél.:paget:541-3652.

SERVEUR(EUSE)S avec ou sans expérience dans un bar bien tenu à Alma. Apportez votre C.V. Bar le Cog d'Or, 670 avenue du Pont Sud, Alma.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours
ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, rattrapage, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.
COURS de guitare populaire, méthode rapide. Tél.693-1036, Charles.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances
PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.
Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

ABONDANCE! SANTÉ! Nutrition! Beauté! Avec un investissement de 126\$ à 250\$, travail autonome, partiel jusqu'à 2,000\$ par mois, temps plein, 10,000\$ et plus par mois. Je gagne plus de 19,000\$ par mois. Et vous! Tél.:1-800-336-5960 Raymond Thomassin.

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

RECHERCHE personne sérieuse pour vendre jeux de cartes exclusif qui se vend très bien et payant. Capital requis. Territoire exclusif disponible. Tél:(819) 849-9316

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION: menuisier 30 ans d'expérience, rénovations de tous genres, intérieure, extérieure, plastrage, peinture, revêtement, couverture, patio, remise. Bon prix, bon service. Estimation gratuite. Tél.:543-1622, 591-5120.

EBENISTERIE MDC. 15 ans d'expérience rénovation de tous genres intérieur plus armoires de cuisine et vanités. Estimation gratuite. Tél.544-3516.

CONSTRUCTION RENOVATION: intérieure, extérieure, toiture, fenêtres. Travail bien fait garanti. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.549-9842.

RENOVATION, armoire, plastrage sans poussière, ameublement. Prix compétitifs. Tél.693-3217.

603 Massage

A CHICOUTIMI, massage avec une jolie fille sympathique. Rendez-vous: 696-4122.

A JONQUIÈRE, massage de relaxation et détente professionnel. Tél.:547-8677.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

Massage Suédois (thérapeutique et détente) Chicoutimi-Nord, \$30 pour 75 minutes, vendredi, samedi, dimanche. Jonny Tél.690-1035.

JONQUIÈRE: Studio de massage expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél.695-3855.

604 Offres de services

BESOIN de DECAPER, teindre ou vernir vos meubles en bois. **EBENISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à **TRÈS BON PRIX.** ASH Décapage. Tél.:548-6405

BON PRIX: pose de tapis, prélat, céramique, bois franc, rénovation de salle de bain. Yvon, 669-2064.

COUTURIÈRE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548-2090, demandez Martine.

DÉMÉNAGEMENTS ou transports de tout genre, avec camion boîte fermée. Tél.:674-9116.

DÉNEIGEMENT
résidentiel, commercial et industriel.
Secteur Jonquière.
Tél:695-2730

DÉNEIGEMENT
Robin Morin, pour un service de qualité, tracteur avec souffleuse, secteur Chicoutimi. Tél.:549-7606.

DÉNEIGEMENT CHICOUTIMI-NORD
Entrées privées, trottoirs, entrées pavées. Tél.:549-4846.
Dame disponible pour faire votre entretien ménager, qualifiée. Tél.:696-9774.
DÉNEIGEMENT résidentiel, sur appel seulement. Aussi trottoir et galerie au besoin. Tél.:542-9864, paget:545-5929.
HOMME à tout faire réparation, entretien, rénovation, peinture, etc. Tél.690-3379, paget:696-5819
INVESTIGATION ET SÉCURITÉ G ET G
DéTECTIVES privés: filature, recherche de personnes disparues, surveillance tout genre. Prix compétitifs. Tél.695-6855, paget:693-7421

MASSODÉTENTE. Êtes-vous stressé(e) et fatigué(e)? Nous avons la solution. Un massage de détente complet offert par de vrais professionnels dans le domaine. Faites comme le personnel de la Commission Scolaire de la Jonquière qui n'hésite pas à nous consulter. Une relaxation maximum à un prix minimum. MassoDétente, la clé de vos tensions. Tél.695-9734

OFFRE D'EMPLOI
OU
OCCASION D'AFFAIRES
2 OPTIONS S'OFFRENT A VOUS

1- Vous désirez créer votre emploi et réaliser un rêve en devenant votre propre patron. Un investissement minimum est exigé. Possibilité de financement.
2- Un emploi de vendeur de meubles spécialisés est offert. Rémunération à commission généreuse. Devenez maître de votre sort. Si intéressé, se présenter à:
ACC. & MEUBLES MEILLEUR CHOIX INC.
SAMEDI LE 6 DÉCEMBRE DE 10H00 À 17H00 AU 1493 BOUL. WALBERG À DOLBEAU.
DIMANCHE LE 7 DÉCEMBRE DE 13H00 À 18H00 363, rue Racine Est, Chicoutimi.
OU envoyer votre C.V. par fax au numéro (418)622-0330

Peintre résidentiel, minutieux, à très bon prix, estimation gratuite. Tél.:544-1873.

RÉPARATION d'aspirateur Filter Queen, Electrolux et central. Service gratuit à domicile. Tél.545-7633 Au coin de l'Aspirateur

605 Service de garde
GARDIENNE d'enfants située sur boul. Barrette. Donne reçus. Tél.:545-6120

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner
Je suis un schnauzer croisé barquette, je cherche un maître patient qui a beaucoup d'amour à me donner. Il faudra apprendre à me corriger car j'aime me sauver. Je suis propre et je suis belle. J'ai environ 3 ans. Tél.:662-2058.

702 A vendre ou échanger
MOTONEIGE CITATION 1987, très propre, aubaine. Boîte plate-forme 1 tonne. Tél.:674-9116.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS ELECTROS R.S.

LAVEUSES, SÈCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POELE, AVEC GARANTIE. RECONDITIONNEMENT "TIMER". APPEL DE SERVICE: \$14.95. 743-B BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.:698-4399.

A LIQUIDER

Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabrications armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE d'appareils électroménagers. Réparations à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Aux Minuteries du Québec. Tél.543-0000.

ACHAT ET VENTE

ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

AUBAINE: sofa (1 an), cuir d'Italie, aubergine, valeur 3,000\$ prix 2,000\$. Tél.:545-2634, 696-6600.

LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêle, réfrigérateur, cabane à pêche, poêle à bois. Tél.:672-2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS

Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Genevieve, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

POELE, frigidaire Bélanger, blanc, propre, \$200/chacun. Set de cuisine, \$100. Télévision 20" couleurs \$125. Tél.:544-8588.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695-0380.

704 Animaux

CANICHES Standard (Royal), aussi Toy prêts à partir. Tél.:547-3308.

CHATONS Himalayens enregistrés, vaccinés, garantis, entre \$100 et \$140. Tél.:542-0620.

CHEVAL 6 ans, très doux, excellente santé. Tél.:672-2344

CHIOTS Shih-tzu enregistrés ou non. Caniches, Fox-Terrier. Aussi croisés. Tél.:545-3082.

DERNIER PRIX: CHIOTS LABRADOR chocolat, vaccinés, vermifugés, 100\$/chaque. Tél.:481-1439.

FOIN, balle ronde, luzerne première coupe avec analyse, 30\$/chacune. Tél.544-7236

JEUNES poudeuses de 26 semaines avec équipement. Tél.547-6280

705 Antiquités

ACHETE antiquités de valeur. Venez nous rencontrer le samedi ou dimanche de 9h00 à 17h00 ou appelez au: 678-2775, en tout temps. **Marché d'antiquités, 5922 Boul. Talbot.**

706 Bois de chauffage

BEAU MERISIER VERT fendu 16", livré, \$45/corde. Tél.:547-3714.

BOIS de chauffage: bouleau fendu, \$43/corde livré. Tél.:678-9031, après 17h00.

BOULEAU demi-sec, 50\$/la corde, fendu, livré. Tél.542-0091, en tout temps.

BOULEAU VERT fendu, 44\$/corde, rond 39\$/corde, 8 pieds 31\$/tonne métrique + transport. Possibilité de faire sur place 25\$/corde. Tél.673-3425.

CROUTE de bouleau, \$20/camion, livraison. Tél.:545-2893.

707 Coin du bébé

POUSSETTE et parc pliants, en bon état, 50\$/les 2. Tél.:544-5528

LES SPÉCIALISTES

Divers

Pourquoi acheter usagé?
BACS NEUFS
• 360 litres
• Garantie 10 ans
Livraison partout au Saguenay - Lac-Saint-Jean
14995\$
BACS MONIC CARON INC.
547-6216

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: **Claude Dahl**
545-4474

**Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506**

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebutés) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.
RECHERCHE moteur V-6, 4.3 litres de GMC. Tél.:672-4392

709 Divers

"TEAM" pour transporter du bois en longueur de 8' ou 12', ou en 16". Tél.547-6820

A BAS PRIX

Electrolux, Filter Queen, Kenmore, etc... Usagés. Un an de garantie. **ASPIRATÉX 2000**, face au McDonald's, 3691 Boulevard Harvey, Jonquière. Tél.:542-9451.

A SACRIFIER

40 aspirateurs Electrolux d'occasion avec garantie, 129\$ et plus. Au Coin de l'Aspirateur. Tél.:545-7633. A vendre billet de saison skis alpins, Mont Lac Vert, valeur: \$458. Laissez \$300. Tél.:345-2488, soir.
A VENDRE: 2,500 balles de paille, \$1.25 chacune; 600 balles de foin de deuxième coupe, \$1.50 chaque. Tél.:549-0446.

A VOIR! STORES

VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TEL.:543-0432.

ARBRES DE NOEL

Sapins cultivés et semi-cultivés. A partir de 19.99\$ Pierrette Gilbert, 762 de la Colline, La Baie. Tél.544-3760

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

CHAPEAUX de fourrure style policier, différentes fourrures, \$70 net. Aussi réparation, confection de vos fourrures ou articles de cuirs, toile, nylon. Tél.:543-8930.

GÉNÉRATRICE capacité 3000 Watts, 120/240 Volts, 425\$ négociable. Tél.:548-3156 (Claude).

SALLES à louer pouvant contenir de 50 à 100 personnes. 2164 St-Jacques, Jonquière. Tél.547-7279 après 17h00

SAPINS de Noël synthétiques Noma, 7", décorations complètes incluses, 200\$. Tél.545-0792

SAPINS DE NOEL CULTIVÉS
à partir de:
9.99\$ #2, 16.99\$ #1
2159, Roussel, Chicoutimi-Nord
698-1770

SCIE radial 10" sur table de marque Ryobi, modèle RA-2500, 345\$. Tél.673-1874

SYSTEME de son pour voiture Alpine. Voiture téléguidée Nascar. Tél.672-4700 Gilles

SYSTEME électro-statique pour peinture à métal. Tél.:343-3628

Table de billards 3'6"x6'9", idéal pour débutant, \$250. Tél.:693-1495.

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du fabricant. Tél.549-2365

711 Equipement de commerce et restaurant

A VENDRE au lot, 2,000 luminaires neufs (plafonnier, mural et suspendu) à 3.50\$/l'unité. 500 écrans séparateurs (division de bureau), 2.50\$/l'unité. 2 remorques de van 48' pour entrepôt à 2,000\$/chacune. Tél.:276-5310(jour), (276-5679(soir), demander Yvon.

ACHAT ET VENTE

CHAISES, TABOURETS ET TABLES. Equipement complet de resto et bar, neufs ou usagés. Lot de vêtements homme, dame, enfant (3,000 morceaux). Supports central et mural. Tissus. Tél.:548-9380 pag.696-6953 ou 696-6952.

Deux comptoirs vitrés 20x48, 20x72, idéal pour magasin, avec verrou, tél.:542-3352.

À LIQUIDER

Equipement de restaurant et bar complet. Tél.696-6111

MACHINES À COUDRE

Vente réparation Achat
Tél.:693-2373.
André Croft

712 Esotérisme

JE SUIS MEDIUM par le tarot je peux répondre à tes questions, tes amours, santé et argent. Tél.548-2070.

SORCIER utilisant ancienne technique offre ses services. Demander Philippe. Tél.549-7816

713 Marché aux puces

VOUS avez des choses à vendre? Location de tables samedi et dimanche. Meubles antiques. Ouvert les jeudis 13h00 aux dimanches 17h00. 171, rue St-Joseph, Alma. Tél.:668-8978, 662-7014.

715 Poêle à bois

15 **POELES** combustion lente neufs en promotion à partir de 264\$. Aussi cheminées 2,100\$ pour maisons, garages, chalets. Quincaillerie du Moulin, 1387 Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél.:545-9119.

GROS poêle à combustion lente 2 portes. Tél.:542-2408, 542-8934

POELE à bois Oval D'Elmira, valeur 5,000\$ laissée 2,600\$. Tél.548-1770

718 Vêtements

MANTEAU de fourrure castor poils longs, très propre, grandeur 12-14 ans, longueur long. \$600 négociable. Tél.:547-1434.

MANTEAU vison noir, état de neuf, grandeur 16 ans, longueur à la cheville. Tél.:678-2595

ROBE de mariée grandeur 6-7, gants, diadème, traine 48". \$1,150 laissée \$640 négociable. Tél.:693-3217.

UN PETIT DRING AVANT DE PARTIR ?



OPÉRATION NEZ ROUGE

JONQUIÈRE 695-1011

CHICOUTIMI 696-1011

LA BAIE 544-1011

Les 5 et 6 décembre et du 10 au 23 décembre de 21 h à 3 h 30

Une collaboration:
SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

COMMANDITAIRE PROVINCIAL
Assurances générales des Caisses Desjardins

COMMANDITAIRE PROVINCIAL
QUOTIDIEN

CELLULAIRE 

Bell Mobilité
CENTRE CELLULAIRE PLUS

CFIX
ROCK GAZETTE
RADIO 514

IRVING

MIKES

ARNOLD

CKRS590
RADIO MEDIA

ciab
94.5 énergie

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

Planche à neige de marque "Trip", twin tip, 142cm, fixations non comprises, \$115. Tél.:693-1495.

SKI alpin Fisher 6", fixation Salomon, bottes Raichie RXB70, 9 points, avec étui, bâtons avec harnais. Tél.:679-3459.

804 Chasse et pêche

COURS boussole, cartographie, GPS. Dressage chien (base, avancé, chasse). Tél.:549-8056
FORFAIT chasse et pêche: faisans, dinde sauvage. Ferme du Portage. Tél.:678-2277 Martin
TERRAIN de chasse situé au lac Crespiou, terrain #3. Lac Bouchette. Tél.:679-1062
ZEC-DES-PASSES, (43ième kilomètre) 26x32, aménagé, propane, fosse septique. 17,000\$. Tél.:418-622-0949.

805 Musique et accessoires

DISCO-MOBILE DC: Party des Fêtes, etc. musique de tous genres, éclairage. Tél.: 542-0070. paget:696-8204.

SPECIAL de Noël: Batterie Tama Super Star double, base, drum, 16 morceaux. Etat de neuf. Valeur \$5,000 laissé \$2,200 négociable. Tél.:672-6342, 547-8902.

SYSTEME de son NAD valeur 2,500\$ laissé 800\$. Cause: divorce. tél:548-6709

806 Ordinateurs et jeux

1399\$ avec 14 Po - 1749\$ avec 17 Po
PENTIUM complet 166 MMX
Certifié UHS
Haute performance Charge Windows 95
en 21 secondes au lieu de 58
Mémoire 32 Megs
Disque 2.5 Gif - CD Rom 24X - Modem 33.6
Carte son 3D - Ecran 2 meg 3D
678-2543

A BAS la concurrence: Futura 200 MMX, 32 MB RAM EDO, disque dur 2.1G, "kit" multimédia 24X, Fax modem Voice 33.6, écran 15" Philips, window 95 sur CD. 1,741\$ + taxes. Installation comprise. Vyck Informatique. Tél.:544-7149

NINTENDO. Appareil Sega. Socrate. Tous avec équipement. 100\$/3. Tél.:544-5528

ACCOMMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, électronique et jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548-0285.

DÉPANNAGE INFORMATIQUE

Votre ordinateur fonctionne mal? Vous ne savez pas quoi faire? Appelez-moi je peux vous dépanner. J'installe aussi les logiciels, les périphériques et les ordinateurs. TEL:690-1834. FAX:690-2254. E-mail: cam@cybernaute.com (MARC-ANDRE GAGNON)

811 Vacances/voyages

HOLLYWOOD Floride: maison à vendre, 24X55', 2 chambres, 2 salles de bain, moitié prix. Tél.:514-347-6968

HOLLYWOOD: roulotte à louer 32' dès maintenant, Trynit Towers Park, surveillance 24 heures, québécois, fraîchement lavée, 260\$/semaine. Tél.:672-6644 Rita

900 AVIS

901 Activités diverses

OUTREMANAGEURS ANONYMES

Manges-tu même si tu n'as pas faim? Ton poids affecte-t-il ta façon de vivre? OA est un groupe d'entraide. Informations: 548-6877, 548-3518.

la Baie Rectificatif

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire Faire plaisir coûte moins cher (B11-2) publié par la Baie en décembre 1997.

Page 6. Tommy Hilfiger. Emballages-cadeaux contenant 2 paires de chaussettes habillées ou tout-aller pour homme. Retard de livraison.

Page 19. Liquidation de chaussures de marche de fin de série, pour homme et pour femme. On n'aurait pas dû lire: Liquidation.

Page 26. Northern Spirit. La collection Cotton Classics. Offerte dans certains magasins seulement.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps 371047

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre Coeur en Peril, c'est sérieux. Tél.:695-4636.

903 Messages personnels

JOLIE petite poupée douce et délicate. Faut voir! Reçoit et se déplace. Tél.:541-2923(paget).

ABORDABLE

douce, sensuelle détente inoubliable
appelle Sara, 698-3999

NOUVEAUTE: Massage suédois et californien. TEL.:545-8615

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de RÉAL GERVAIS, en son vivant domicilié au 777, rue de l'Alsace en la ville de Chicoutimi, Québec, G7H 7N5, assurance-sociale numéro 220-428-247, né le 1^{er} mai 1936, lequel décès est survenu à Chicoutimi, le 3 avril 1997, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, devant Me Jean-Marc Côté, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Jean-Marc Côté, notaire, sise au 255, de la rue Racine Est, Bureau 160, Chicoutimi, Québec, G7H 7L2.

Donné à Chicoutimi, ce troisième jour du mois de décembre 1997.

YVETTE FOURNIER, LIQUIDATEUR
370941

L'AGENCE Idéale: Nouveau concept, jolies jeunes filles, Jessie, Annika, Tania, Megan, duo, reçoivent se déplacent. Engageons. Tél.:696-0390.

24/24: se déplace. Debbie. Tél: 591-0071, laissez message. Rappelle en 1/2 heure.

CINDY, CLAUDIA ET NAOMIE, DOUCES, TENDRES ET SENSUELLES, SE DÉPLACENT ET REÇOIVENT POUR RÉALISER TOUS VOS FANTASMES. PRIX ABORDABLES. ENGAGEONS. TEL.:545-8615.

BELLES JEUNES BRONZÉES, reçoivent, se déplacent. 9h00 à minuit, lundi au vendredi. ENGAGEONS. Tél.:545-3004.

AMOUREUSEMENT votre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, American-Express, (sans frais). Tél:1-514-353-2835

BEAUTÉ PLUS, SANDRA ET SES LIBIDINEUSES, BLONDE MARILYN (10H00AM A 1H00AM). TEL.:693-5389. ENGAGEONS, URGENT.

VIVEZ l'aventure avec une fille d'expérience. Se déplace pour vous messieurs. Tél.:541-9841.

TREMBLAY & CIE LTÉE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000562-975 SUR.: 092880

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite) N/R: 297-089

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GILLES TREMBLAY, préposé aux bénéficiaires, demeurant au 4223, route Saint-Léonard, Shipshaw, G7P 1J1, PQ.

«DÉBITEUR» Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 2 décembre 1997, et que la première assemblée sera tenue le 23 décembre 1997, à 11 h 30, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 4 décembre 1997.

TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

371059

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

AMOUREUSEMENT votre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, American-Express, (sans frais). Tél:1-514-353-2835

BEAUTÉ PLUS, SANDRA ET SES LIBIDINEUSES, BLONDE MARILYN (10H00AM A 1H00AM). TEL.:693-5389. ENGAGEONS, URGENT.

VIVEZ l'aventure avec une fille d'expérience. Se déplace pour vous messieurs. Tél.:541-9841.

ACHETER

Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

le QUOTIDIEN

371076

TREMBLAY & CIE LTÉE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000548-974 SUR.: 092611

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite) N/R: 297-083

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: 9026-9895 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 5336, boul. Talbot, Laterrière, G0V 1K0, P.Q.

«DÉBITEUR» Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 20 novembre 1997, et que la première assemblée sera tenue le 29 décembre 1997, à 10 h, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 4 décembre 1997.

TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

371029

TREMBLAY & CIE LTÉE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000544-973 SUR.: 092540

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite) N/R: 297-082

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: STEPHANE LAVOIE, journaliste, demeurant au 34, rue du Cap, Chicoutimi, G7G 3N6, P.Q.

«DÉBITEUR» Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 18 novembre 1997, et que la première assemblée sera tenue le 29 décembre 1997, à 16 h 30, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 4 décembre 1997.

TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

370973

TREMBLAY & CIE LTÉE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000560-979 SUR.: 092822

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite) N/R: 297-087

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LE RÈVE DE MARGUERITE, corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 2302, Saint-Dominique, Jonquières, G7X 6M1, P.Q.

«DÉBITEUR» Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 28 novembre 1997, et que la première assemblée sera tenue le 19 décembre 1997, à 13 h 30, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 4 décembre 1997.

TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

371057

TREMBLAY & CIE LTÉE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI N°: 150-11-000559-971 SUR.: 092805

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite) N/R: 297-088

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: PAVILLON DE CHASSE ET DE PÊCHE DE CHICOUTIMI (1987) INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 2889, Kepler, Sainte-Foy, G1X 3V4 et sa principale place d'affaires au 270, boul. du Royaume, Chicoutimi, G7H 5B1, P.Q.

«DÉBITEUR» Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 28 novembre 1997, et que la première assemblée sera tenue le 15 décembre 1997, à 13 h 30, au 582, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, dans la Province de Québec.

CHICOUTIMI, ce 3 décembre 1997.

TREMBLAY & CIE LTÉE
582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

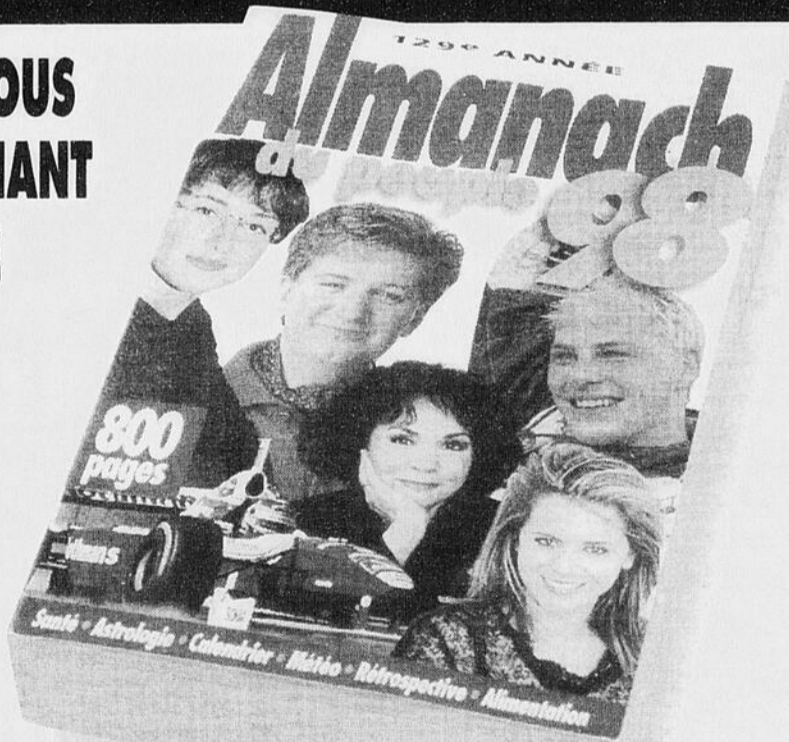
755, boul. Saint-Joseph, #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest, #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

370923

À lire et relire... Toute l'année!

PROCUREZ-VOUS DÈS MAINTENANT VOTRE GUIDE PRATIQUE DE L'ANNÉE 1998.



Avec ses 800 pages débordant de sujets intéressants, de centaines de photographies et d'illustrations, la 129^e édition de l'ALMANACH DU PEUPLE est sans contredit la publication pratique à posséder à la maison. Vous consulterez plusieurs fois dans l'année l'ALMANACH DU PEUPLE 1998 pour connaître les prévisions de la météo, l'astrologie, le

calendrier, la rétrospective et plus encore. L'ALMANACH DU PEUPLE 1998, une source de références que vous aimerez lire et relire... toute l'année!

En vente dans tous les kiosques à journaux du Québec, demandez-le!

Le Festival du bleuets va bien

MISTASSINI (DR) — Le Festival du bleuets de Mistassini voit la vie en... bleue. Tout baigne dans l'huile. La 37^e édition affiche un surplus d'opération de près de 20 000 \$ et l'organisation dispose d'un surplus accumulé de 53 500 \$.

Réunis en assemblée générale, hier soir, les dirigeants du Festival ont présenté le bilan des activités de la 37^e édition. Les états financiers sont particulièrement révélateurs. On y remarque que les droits d'entrées et les bars ont généré à eux seuls des recettes de 44 000 \$ de plus que l'an dernier. La foire commerciale et les activités de financement ont aussi rapporté plus que prévu.

«Pourtant le financement pré-festival a été excessivement difficile cette année. J'attribue ce phénomène à la très forte sollicitation du milieu avant notre propre campagne de financement. Il a donc fallu être créatif et compenser par d'autres activités comme un marché aux puces, des 5 à 7. Il faudra trouver des moyens originaux pour la prochaine édition qui aura lieu du 29 juillet au 2 août 98», précise le président Dany Dufour.

Retrait de la gestion des bars

Même s'il a été beaucoup criti-

qué pour cette décision, le Festival se réjouit maintenant d'avoir retiré au club optimiste la gestion des bars pour s'approprier des revenus de pourboires. Les pourboires lui ont en effet rapporté un montant net de 6000 \$.

Au chapitre des dépenses, aucunes surprises. À l'exception des spectacles professionnels, qui ont coûté 24 000 \$ de plus que l'année précédente, la plupart des postes budgétaires respectent les prévisions.

La dette à long terme n'est que de 30 000 \$ et les actifs du festival se chiffrent à plus d'un quart de million.

La recette du succès s'explique assez simplement. «L'appui inconditionnel de la population de la MRC Maria-Chapdelaine fait notre force. On part gagnant parce qu'on se sent appuyé à la base. Le succès de cet été s'explique aussi en partie par le beau temps et une programmation exclusive.

Le spectacle de Carmen Campana a été le fait saillant du festival. Une foule record d'au-

moins 9000 \$ par un temps idéal, c'est un véritable phénomène», déclare fièrement le président Dufour.

L'an prochain le Festival mettra un peu plus d'emphase sur l'animation du site et le bleuets sera davantage mis en valeur. Le Festival du bleuets n'a pas toujours été en excellente santé financière. Au milieu des années 80 il a frôlé la faillite. Si les dirigeants de l'époque n'avaient pas donné un coup de barre pour ramener la fête à des proportions plus modestes, le Festival du bleuets n'existerait plus aujourd'hui.

Les Dix jours western de Dolbeau et la Traversée du lac St-Jean sont en train de vivre la même situation.

«Je n'ai pas de conseil à donner à personne. Mais le temps a prouvé que nous avions raison en impliquant les organismes communautaires du milieu et en réduisant la durée du festival à des dimensions plus raisonnables.

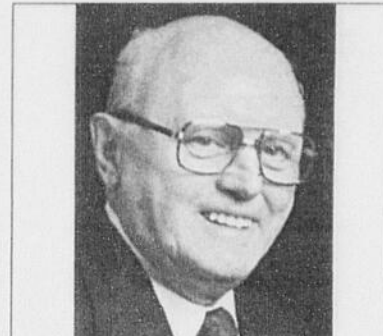
Mais dans notre cas, ce qui fait notre succès c'est qu'on a la rigueur de contrôler nos dépenses. C'est la recette du succès d'un festival comme le nôtre», termine Dany Dufour.



DOMINIQUE RIVARD



FORTIN (M. Benoit)



FORTIN (M. Benoit)

DUQUET (Mme Marlène) — Le 3 décembre 1997, est décédée à sa résidence, à l'âge de 48 ans et 2 mois, Mme Marlène Duquet, épouse de M. Bernard Leduc, demeurant au 2212 rue Prémont, Jonquières, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 Lasalle, Jonquières. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 5 décembre 1997 à 11h00 à l'église St-Mathias. La dépouille mortelle sera incinérée. Elle était la fille de feu Mme Marie-Paule Bouchard (feu M. Adrien Duquet, Mme Yvette Royer). Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Daniel Leduc (Caroline Gagné), Isabelle Leduc (Francis Beaulieu), Alexandre Leduc (Annie Barriault); ses frères et soeurs: Réjean Duquet (Annie Baco), Carol Duquet (Huguette Rainville), Mario Duquet (Guylaine Gagné), Linda Duquet (Gilbert Delisle), Doris Duquet (Sylvie Langlois), Myriann Caron (Claude Martin), Martin Caron (Debbie Ford); sa belle-mère: Mme Juliette Privé (feu M. Paul-Emile Leduc); ses beaux-frères et belles-soeurs: Denise Leduc, Jean-Claude Leduc (Réjeanne Larouche), Richard Leduc (Odette Murray), Suzanne Leduc, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents. Les gens peuvent faire des dons à la Fondation de ma Vie du Complexe Hospitalier de la Sagamie. Une bénévoles sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

«Pour mon époux et notre père adoré, tu resteras à jamais gravé dans nos coeurs que tu as rempli d'amour.» Le 3 décembre 1997, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 67 ans 11 mois, M. Benoit Fortin, époux de dame Denise Gauthier, demeurant au 7676, Portage des Roches Nord, Laterrière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 5 décembre 1997 à 11h00 à l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de Price à Kénogami. Il était membre des Chevaliers de Colomb. Il était le fils de feu Joseph Fortin et de feu Marie-Louise St-Gelais. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Denise Gauthier, ses enfants: Martine (Fernand Boucher), Myriam, Maxime, Marie-Annick (Paul Cloutier); ses petits-enfants: Marc-André et Mathieu Bouchard, Marie-Neige F. Talbot; ses frères et soeurs: feu Yvonne Fortin (feu François-Nil Tardif), feu Jeanne Fortin (feu Gérard Brassard), feu Armand Fortin (feu Jeannette Tardif), feu Bertha Fortin (feu Euclide Lagacé), feu Palma Fortin (feu Charles-Eugène Villeneuve), feu Yvette Fortin (feu Lorenzo Gauthier), Marie Fortin (feu Raymond St-Gelais), feu Raymond Fortin (Alvina Malaisson), Françoise Fortin (feu Roland Gagnon), Charles-Henri Fortin (Colette Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marc-Aurèle Gauthier (Marthe Laprise), Claudette Gauthier (Raymond Godin), Lise Gauthier (Raymond Bolduc), Guy Gauthier (Colette Bouchard), Jocelyn Gauthier (Michelle Emond), Monique Gauthier (Ronaldo Blackburn), Jacqueline Gauthier (Normand Blackburn), feu Donald Gauthier (Francine Matteau), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Lac Pouce sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

Domaine-du-Roy

Le Centre de formation en entreprise franchit une étape

ROBERVAL (JG) — Le Centre de formation en entreprise et récupération du Domaine-du-Roy (C.F.E.R.) a franchi, hier matin à Roberval, une étape importante quant à sa mise sur pied et son fonctionnement.

En effet, les trois partenaires engagés ont signé le protocole d'entente dans lequel sont défi-

nies clairement les responsabilités et les obligations de chacun d'eux. Ces partenaires sont la commission scolaire Roberval, la MRC du Domaine-du-Roy et le Centre de formation en entreprise et récupération, mieux connu sous le sigle de C.F.E.R.

Ainsi, la MRC et la commission scolaire ont travaillé ensemble afin d'implanter un tel centre dans la MRC. «D'autre part, ce centre vient répondre à deux volets importants dans le milieu. Premièrement, la vocation du C.F.E.R. est de voir à la formation des jeunes en difficultés d'apprentissage dans un cadre scolaire qui répond mieux à leurs besoins», signale Bruno Laroché, directeur-enseignant du C.F.E.R.

Il ajoute, dans un deuxième temps, que la récupération des déchets ressources constitue une base pédagogique à la formation de ces jeunes étudiants âgés entre seize et dix-huit ans.

Depuis septembre, 22 jeunes ont amorcé le programme dispensé par le C.F.E.R. dans l'édifice du Claire-Fontaine à Roberval.

Signature

La signature des partenaires donne au C.F.E.R. le statut d'organisme à but non lucratif, lui permettant d'être fonctionnel. L'organisme sera administré comme une entreprise privée.

Quant aux responsabilités et obligations, la commission scolaire supervise le volet de la formation et veille au recrutement de la clientèle sur tout le territoire de la MRC du Domaine-du-Roy. Cette dernière a la responsabilité de fournir l'immeuble, le terrain, de sensibiliser la population à la collecte et d'instaurer la cueillette sur son territoire. Pour ce qui est du C.F.E.R., ses champs de compétence sont l'administration de la bâtisse et la coordination des activités qui gravitent autour de la récupération et de la formation des étudiants.

En conférence de presse, les délégués des divers partenaires se sont dits fiers d'unir leurs efforts dans la réalisation de ce projet qui rendra possible non seulement la récupération des déchets ressources, mais aussi l'intégration des jeunes en difficultés d'apprentissage sur le territoire concerné.

Pour le président du conseil d'administration du C.F.E.R., Gilles Moisan, c'est un devoir de penser à l'avenir de nos jeunes et à celui de l'environnement. «C'est pourquoi nous avons une responsabilité en tant qu'individu, employeur et société d'encourager des projets comme le C.F.E.R. de la MRC du Domaine-du-Roy», soutient le président Gilles Moisan lors d'une entrevue.



JACQUES GIRARD



GAGNON (Mme Micheline)

Le 4 décembre 1997, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 52 ans, Mme Micheline Gagnon, épouse de M. André Gagnon, demeurant au 1403 boulevard Renaud, Chicoutimi, autrefois de Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 vendredi le 5 décembre 1997 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873 de la Fabrique, Ville de la Baie. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu samedi le 6 décembre 1997 à 15h00 à l'église St-Marc à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse à Ville de la Baie. Elle était la fille de feu Jean-Charles Gagnon et de dame Blanche Veilleux. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. André Gagnon, sa mère Blanche Veilleux; ses frères et soeurs: Carole Gagnon (Christian Bolduc), Lise Gagnon (Charles Drapeau), Marcelle Gagnon (René Beaulieu), Nicole Gagnon; ses beaux-parents: Fernand Gagnon et Lucille Jolly; ses neveux et nièces: Yves Gagnon, Steeve Beaulieu, Annick Beaulieu, Pierre-Charles Drapeau, Gino Gauthier, Jessie Gagnon, Caroleanne Bolduc; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs et plusieurs autres neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
CAISSE D'ÉCONOMIE DES TRAVAILLEUSES ET TRAVAILLEURS (QUÉBEC), 155, boulevard Charest Est, 2^e étage, Québec (Québec)
CRÉANCIÈRE.

COOPÉRATIVE DE COMMERCE J.A. VACHON & FILS, ayant une place d'affaires au 2037, boulevard Saguenay, Jonquières (Québec) G7H 5B7
DÉBITRICE

AVIS DE CLÔTURE DES HYPOTHÈQUES OUVERTES PORTANT SUR DES UNIVERSALITÉS DE CRÉANCES (Art. 2718 C.c.Q.)

AVIS vous est, par les présentes, donné que la débitrice est en défaut de respecter ses obligations vis-à-vis la CRÉANCIÈRE en ce que les garanties sont insuffisantes pour couvrir le montant des créances et que, par conséquent, cette dernière procède à la clôture des hypothèques ouvertes suivantes:

- une hypothèque ouverte, portant sur l'universalité des créances inscrite au registre des droits personnels et réels mobiliers le 23 septembre 1996 sous le numéro 96-0117301-0004 en garantie d'un prêt au montant de 600 000 \$ plus intérêts;
- une hypothèque ouverte, portant sur l'universalité des créances inscrite au registre des droits personnels et réels mobiliers le 23 septembre 1996 sous le numéro 96-0117301-0002 en garantie d'un prêt au montant de 600 000 \$ plus intérêts;
- une hypothèque ouverte, portant sur l'universalité des créances inscrite au registre des droits personnels et réels mobiliers le 23 septembre 1996 sous le numéro 96-0117301-0001 en garantie d'un prêt au montant de 156 000 \$ plus intérêts.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.
POTHIER, DELISLE, AVOCATS
Procureurs de la Caisse d'économie des Travailleuses et Travailleurs (Québec)

371024

MISE AU POINT

Dans la circulaire VENTE DE 2 JOURS, en vigueur les samedi et dimanche 6 et 7 décembre 1997, veuillez noter les corrections suivantes:

À la première page, offre spéciale d'ouverture de 8 h à 10 h. Moitié prix PERCEUSE SANS CORDON CRAFTSMAN^{MD} 12V N°: 22872. Rég. Sears 179,99. Chac. 89,99. Limite 1 par client. Aurait dû se lire: Moitié prix PERCEUSE SANS CORDON CRAFTSMAN^{MD} 7,2V AVEC COFFRET. N°: 22782. Rég. Sears 179,99. Chac. 89,99. Limite 1 par client.

À la page 11. Rabais 30 \$ TÉLÉCOULEUR STÉREO SANYO 25 POUCHES N°: 14338. Rég. Sears 499,99. Solde 468 \$. Cet article n'est pas disponible pour cette promotion.

Dans la circulaire Le magasin de Noël, en vigueur du 1^{er} au 7 décembre 1997, veuillez noter les corrections suivantes: À la page 23, SAC À CHAUSSURES. Rég. Sears 19,99. Solde: 14,99, aurait dû se lire: SAC À CHAUSSURES Rég. Sears 14,99 Solde: 11,24.

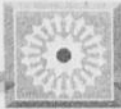
À la page 21. Rabais 30 % sur tous les manteaux et vestes en cuir, suède et laine pour femmes. Veuillez noter que les rabais sont enlevés du prix régulier et certains articles ont été vendus à prix soldé dans le dernier mois.

À la page 61. TÉLÉCOULEUR STÉREO, ZENITH 27 PO ET SUPPORT. L'illustration diffère de l'article. La télécommande avec ce modèle n'a pas l'affichage à DEL.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

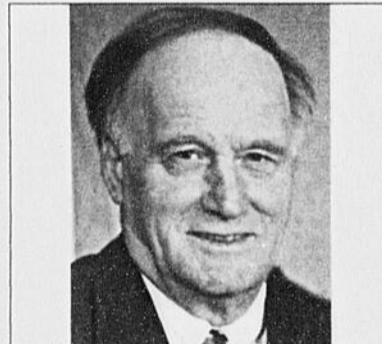
371050



NÉCROLOGIE



LEBEL (M. Cajétan) — Est décédé à Roberval, le 3 décembre 1997, à l'âge de 70 ans et 5 mois, M. Cajétan Lebel, époux de dame Marie-Claire Morin, demeurant au 52 boulevard de l'Anse, Roberval. La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de vendredi le 5 décembre 1997 à 14h00 à la Résidence Funéraire Roberval, 820 boulevard Marcotte, Roberval. Les funérailles auront lieu samedi le 6 décembre 1997 à 14h00 à l'église St-Jean de Brébeuf, Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Roberval. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu Roberval. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Marie-Claire Morin, ses enfants: Yolaine (Gilles Ouellet), Régis (Michèle Morin), Linda (Joël Thibeault), Johanne (Alain Ouellet), Bruno (Sylvie Ouellet), ainsi que ses 12 petits-enfants: Pascal, Myrion, Claudia, Pierre-Yves, Louise, Michaël, Mélissa, Cédric, Isabelle, Dione, Jérôme, Stéphanie; ses frères et sœurs: feu Rita Lebel, Donatien (Juliette Dubé), Donatienne (Bruno Rousseau), Rachel (Marcel Julien), feu Gemma, feu Réginald, Réjeanne (feu Léonard Fournier), Réjean, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Direction funéraire: Résidence Funéraire Roberval, tél.: 418-275-2620, fax: 418-275-7496.

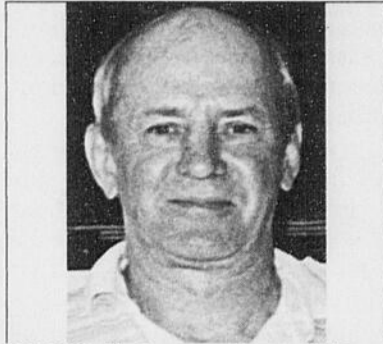


HAMEL (M. André) — Le 3 décembre 1997, est décédé accidentellement à St-Thomas Didyme, à l'âge de 72 ans 9 mois, M. André Hamel, époux de dame Claire Girard, demeurant au 1313 rue Morin, Normandin. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 vendredi le 5 décembre 1997 à la maison funéraire Marcel Dion, 1140 de l'Église, Normandin. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00.

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h00. Les funérailles auront lieu samedi le 6 décembre 1997 à 14h00 à l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Joseph Hamel et de feu dame Madeleine Boulianne. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Claire Girard, ses enfants: Ginette (Léger Thibault), feu Michel (Thérèse Guay), Gabriel (Louise Dion), Daniel (Sonia Roy), Gilles (Louise Tremblay); ses petits-enfants: Carl, Pascal, Eric, Marie-Hélène, Laurie, François, Nicolas et Rudy; ses frères et sœurs: Patrick Hamel (feu Léopoldine Lavoie), feu Philippe Hamel (feu Léontine Fortin), feu Armand Hamel (Cécile Tremblay), feu Bertrand Hamel (feu Yvette Pellicelli), Benoit Hamel (feu Gilbert Larouche), Béatrice Hamel (feu Charles-Edouard Tremblay), Rose Hamel (Jean-Paul Caron), feu Joséphine Hamel (Roger Doucet); ses beaux-frères et belles-sœurs: Roland Girard (Andrée Paquin), Yvette Girard (David Pellicelli), Camille Girard (Rolande Audet), Léonce Girard, Cécile Girard (Marcel Boissonneault), Jeannine Girard (Pierre Dagneau), feu Fernand Girard, Marcel Girard (Irma Théberge), Céline Girard (Paul-André Tremblay), Yvon Girard (Micheline Noël), ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis. Il était membre de l'Age d'Or et de la Garde Paroissiale de Normandin. Compensez l'envoi de fleurs et ou ceux qui le désirent faire des dons pour la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 274-2936, fax: 274-4023. Direction funéraire: Marcel Dion Inc. Normandin.

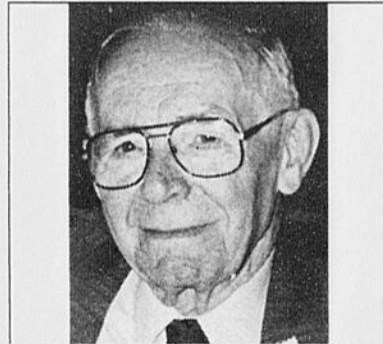


LEPAGE (Mme Claire Lauzon) — Le 3 décembre 1997, est décédée à sa résidence, à l'âge de 77 ans, Mme Claire Lepage, épouse de feu M. Gérard Lauzon, demeurant au 2396 rue Roussel à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 13 décembre 1997 à 11h00 à l'église St-Michel de Vaudreuil d'Orion. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne de Bellevue. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André Lauzon (Noëlla Tremblay), Claude Lauzon (Rolande Yvon), Denis Lauzon; ses petits-enfants: Claire-France, François (Corinne Robitaille); ses arrière-petits-enfants: Jean-Michel, David, Alexandre, Caroline et Marc-André; sa soeur Gertrude Lepage Deslandes, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



MALTAIS (M. Georges-Albert, dit "Georges") — Est décédé le 26 novembre 1997 à l'Hôpital Jean Talon de Montréal, à l'âge de 69 ans et 9 mois, M. Georges-Albert Maltais demeurant au 7550 rue St-Gérard, Montréal autrefois de Chicoutimi. Selon sa volonté la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 6 décembre 1997 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation au cimetière St-François-Xavier. Il était le fils de feu M. David Maltais et de feu dame Mariette Blackburn. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: François, feu Louise (feu Rosaire Simard), feu Catherine, Marie (feu Gérard Beaulieu), feu Gérard (Denise Girard), feu Jean-David (Cora Bergeron), Gustave, feu Joseph (Colette Desmeules), Emilie (Antoine Lavoie), Eddy (Louise Lavoie), Thomas (Marcelle Brassard), Jeanne-D'Arc (Guy Gagnon), Gilles (Solange Desmeules), Pierre-Julien (feu Claire Brassard), Claire, Rodrigue (Huguette Giroux) et de nombreux neveux et nièces. Direction funéraire: Magnus Poirier inc.

Messes anniversaires



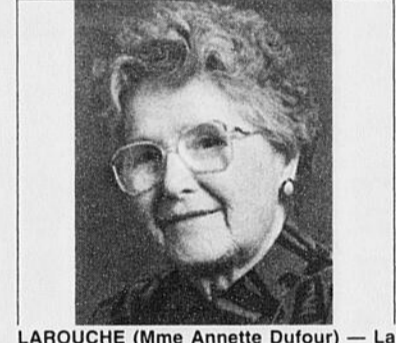
COLLARD (M. Léonce) — Papa, il y a déjà un an, tu allais rejoindre maman pour un monde meilleur. Tu nous manques toujours autant et nous ne t'oublie-

rons jamais. Tu seras toujours présent dans nos coeurs, continue de veiller sur nous tous.

La messe anniversaire de M. Léonce Collard, époux de feu dame Simone Lajoie, sera chantée dimanche le 7 décembre 1997 à 10h00 à l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.



GIRARD (Mme Henriette) — Une première année sans toi s'est écoulée. Il a fallu apprendre à vivre sans ta présence et remplir ce vide en chacun de nous. Le temps étant notre meilleur allié, laissons-le faire son travail et ainsi mettre un baume sur notre coeur affligé de peine. La messe anniversaire de Mme Henriette Girard, épouse de M. Lucien Fortin, du 2325 Ste-Gertrude, Jonquière, sera chantée le dimanche 7 décembre 1997 à 11h00 à l'église St-Raphaël, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



LAROCHE (Mme Annette Dufour) — La messe anniversaire de Mme Annette Dufour, épouse de feu M. Georges-Henri Larouche, demeurant au 870 boulevard Saguenay Est à Chicoutimi, sera célébrée le dimanche 7 décembre 1997 à 11h00 à l'église St-Nom de Jésus à Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



NERON (Mme Marie-Blanche Dallaire) — Un an déjà que vous nous avez quittés. Le temps poura s'enfuir mais n'effacera jamais de nos coeurs ce que vous avez été pour nous tous. Votre souvenir ne s'éteindra jamais. Nous pensons à vous fréquemment, votre nom revient très souvent sur nos lèvres. La messe anniversaire de dame Marie-Blanche Dallaire, épouse de feu Ferdinand Néron, sera célébrée dimanche le 7 décembre 1997 à 10h00 à l'église St-Wilbrod à Hébertville Station. Parents et amis sont invités à y assister.

Prières



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.C.



MERE THERESA - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: Roger Néron.



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.G.

IN MEMORIAM



TARDIF (Isabelle) — Le 3 décembre 1997, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, entourée de l'amour de ses siens, à l'âge de 25 ans 2 mois, Isabelle Tardif, fille de M. Bernard Tardif et de dame Jacqueline Savard, demeurant au 2354 rang St-Pierre, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 vendredi le 5 décembre 1997 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Heures d'accueil: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu samedi le 6 décembre 1997 à 14h00 à l'église St-Antoine à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était à l'emploi de la Compagnie McDonald. Elle laisse dans le deuil son père et sa mère Bernard Tardif et Jacqueline Savard. Elle était la soeur de feu Marc Tardif. Elle laisse également dans le deuil sa grand-mère paternelle: Georgette Bisson (feu Lucien Tardif); ses grands-parents maternels: Ludger Savard et Marie-Alice Simard; ses oncles et tantes: Bertrand Savard (Murielle Madore), Régnald Savard (Marie Blackburn), Normand Savard (1ère nocces feu Sylvianne Nadeau, 2èmes nocces Louise Jean), Gilbert Savard (Francine Hudon), Camil Savard (Lise Boily), Jacynthe Savard (Robert Morissette), Mario Savard (Gisèle Turgeon); son parrain Jean Savard (Martine Lajoie); sa marraine Francine Tardif (Yves Morin), Michel Tardif (Pâquerette Lalancette), Denise Tardif (David Dubé); son filleul bien-aimé Guillaume Dubé 3 ans (sa fierté), ainsi que parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Leucan Régional Saguenay Lac St-Jean sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

IN MEMORIAM



TREMBLAY (Félix) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi, le 3 décembre 1997, à l'âge de 4 ans, Félix Tremblay, fils bien-aimé de dame Diane Mercier et de M. Jean-François Tremblay, demeurant au 641 du Canal à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis(es) à la résidence funéraire Gravel & Fils du 825 Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12h00 (midi). Les funérailles auront lieu vendredi le 5 décembre 1997 à 15h00, à l'église St-Paul Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, sa soeur Marilyne; ses grands-parents maternels: Monique Gagné et Lucien Mercier; ses grands-parents paternels: Nicole Pedneault et François Tremblay; son arrière-grand-père: Philippe Pedneault (feu Marie Stella); son parrain et sa marraine: Eric Tremblay et Manon Potvin; son oncle: Raynald Mercier; sa tante Line Bouchard; ses cousins et cousines: Kevin, Julie, Jean-Philippe, Kathleen, Caroline et de nombreux parents et amis. Félix, tu étais notre rayon de soleil et donne-nous la force devant cette épreuve. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Rêve d'Enfant sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

Nos condoléances



aux familles éprouvées
QUOTIDIEN

Équipe nationale suédoise

Popovic ne s'attendait pas à être sélectionné

MONTREAL (PC) - Peter Popovic aurait bien aimé représenter la Suède aux Jeux de Nagano mais il n'est pas vraiment déçu de ne pas avoir été choisi parce qu'il s'y attendait. «Je suis un joueur peu flamboyant», constate le défenseur du Canadien, qui n'en aurait pas moins «adoré» être sélectionné par Peter Forsberg et ses adjoints.

Popovic hésite longuement avant de trancher en faveur de la coupe Stanley comme championnat de hockey le plus valorisant.

«Parce que plus difficile à gagner. On doit disputer tellement de matchs. C'est dur à choisir, mais c'est un peu plus gros (que les Jeux).»

Le doux géant d'origine serbo-croate admet que son style de jeu plus typiquement nord-américain (même s'il ne frappe pas) a pu jouer contre lui dans la sélection olympique. Il est en effet permis de croire que ce Suédois décidément pas comme les autres est plus à l'aise sur les petites patinoires de la Ligue

nationale que sur les grandes surfaces olympiques.

«Je suis le style de défenseur prudent qui reste à l'arrière», dit-il, alors que les défenseurs de son pays sont généralement plus mobiles et portés vers l'attaque. Vu d'un autre angle, il aurait pu apporter une contribution différente.

«Ça dépend du genre de joueurs qu'on veut, c'est une affaire de goût», estime Popovic, qui prévoit déjà aller passer des vacances au soleil en Floride ou ailleurs. Pas question, en effet, de quitter la froidure canadienne pour la froidure suédoise en plein mois de février.

Il irait cependant aux Jeux avec plaisir si on lui demandait de remplacer un blessé.

La Suède pourrait surprendre

Popovic croit que les dirigeants suédois ont fait un bon choix : «J'aurais juste pensé qu'ils choisiraient un peu plus de joueurs restés là-bas et plus habitués aux grandes patinoires». La République tchèque, par exem-

ple, n'a retenu que 12 joueurs de la Ligue nationale.

Et des cinq joueurs à jouer en Suède, rappelle Popovic, deux sont des gardiens, Tommy Soderstrom, un ancien de la LNH, et Johan Hedberg, qui ne jouera probablement pas, et un autre, Ulf Dahlen, qui revient de la LNH.

Un quatrième est Patric Kjellberg, qu'on a brièvement vu avec le Canadien.

Popovic croit que la Suède pourrait surprendre.

«La Suède est toujours sous-estimée et c'est encore le cas. C'est normal de favoriser le Canada et les États-Unis après la Coupe du monde, mais il ne faut jamais sous-estimer la Russie et la Suède, et on ne sait jamais ce que les Tchèques peuvent faire.»

Et la Finlande? «Je ne veux pas me compromettre avec la Finlande», répond en souriant Popovic à propos de ce rival héréditaire de son pays, «mais je pense qu'ils (les Finlandais) sont un peu moins forts que les Suédois».

Faibles en attaque

Les Rangers connaissent une saison particulièrement difficile

MONTREAL (PC) - Le Canadien recevra demain l'équipe la plus «nulle» de la Ligue nationale et peut-être aussi la plus vieille.

Les (trop?) vieux Rangers se présenteront en effet au Centre Molson avec une fiche médiocre, et en deça des attentes, de huit victoires, 12 défaites, et neuf résultats nuls, un sommet dans la LNH.

À New York, on pleure le départ de Mark Messier, et Brian Leetch s'avère une immense déception: quatre buts et 14 passes seulement, et un affreux différentiel de moins-19, le pire de toute la Ligue nationale, suivi de ses coéquipiers Jeff Beukeboom, à moins-16 (à égalité avec Jeff Norton de Tampa) et Alexei

Kovalev, à moins-15. Kovalev, ce Russe dont on attend l'éclosion depuis longtemps, est sorti de sa torpeur dernièrement et a haussé sa fiche à 7-9-16...

C'est à se demander où seraient les Rangers si Neil Smith n'avait pas risqué l'acquisition de Pat LaFontaine, qui domine les compteurs de son équipe avec une fiche de 15-18-33, au cinquième rang de la Ligue nationale.

C'est encore le bon vieux Wayne Gretzky qui suit. Mais avec 27 points (9-18) en 29 matchs, il ne fonctionne plus au rythme d'un point par match.

Acquis en retour de Luc Robitaille, tellement vanté à Los Angeles, Kevin Stevens n'a que six buts, soit le même nombre que Mike Keane.

Engagé lui aussi à coup de millions, Brian Skrudland, un autre vétéran, a raté neuf matchs et ne montre que deux maigres passes à sa fiche.

Mike Richter se tape presque tout le travail devant le filet, ayant pris part à 26 matchs, et sa moyenne de 2,53 n'est pas vilaine.

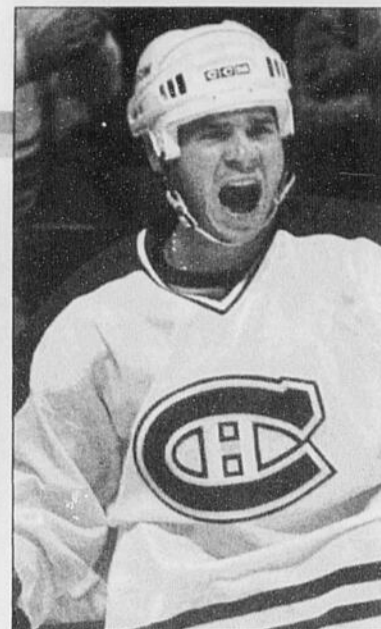
Jason Muzzatti est son nouvel auxiliaire, toujours en quête d'une première victoire (0-2-1 et 3,35).

C'est surtout en attaque que les Rangers en arrachent, limités à 73 buts, une des plus faibles productions des 26 équipes de la LNH.

Un spectacle désolant pour une ville habituée aux plus gros shows.



PETR POPOVIC... n'est pas déçu de ne pas avoir été choisi par les dirigeants de l'équipe nationale suédoise.



BENOIT BRUNET... délaissera enfin la bicyclette stationnaire pour une bonne vieille paire de patins aujourd'hui.

Richer toujours blessé

Brunet tentera de patiner aujourd'hui

MONTREAL (PC) - Benoît Brunet peut au moins faire de la bicyclette stationnaire sans problème. Mais le vrai test sera aujourd'hui quand il tentera à nouveau de patiner.

«J'ai fait du bicycle deux fois hier (mercredi) et encore deux fois aujourd'hui, et si tout va bien, je devrais être sur la glace demain», disait-il hier. «De là on va voir comment ça va aller. C'est là qu'est le vrai test.»

Brunet, qui a subi une commotion cérébrale le 19 novembre en Caroline, se sentait bien.

«Plus ça va plus j'augmente mon rythme cardiaque et je sens aussi moins de fatigue.»

Ce grand malchanceux, toujours blessé, a encore trouvé le moyen d'en rire: «Hier soir je me suis attardé au bar et j'ai dit à ma femme que j'étais perdu...»

C'était une blague évidemment: ce bon père de famille était à la maison.

Stéphane Richer était l'autre absent à l'entraînement, toujours handicapé par sa blessure à la cheville qui a recommencé à l'embêter lors du match contre les Kings, après une superbe performance contre Pittsburgh à son retour au jeu deux jours plus tôt. Il n'a pas complété la rencontre de mercredi, mais pourrait néanmoins affronter les Rangers demain lorsque le Canadien disputera le troisième d'une série de cinq matchs au Centre Molson.

Henri Richard a été applaudi longuement et chaleureusement lorsque sa présence au dernier match a été signalée au grand

écran qui domine la patinoire du Centre Molson.

C'est un des problèmes du Canadien: ses partisans, accusés de froideur, vibrent davantage sur les grands héros du passé. On a encore la nostalgie d'une époque glorieuse qu'on ne pourra plus jamais revivre.

Faudrait bien finir par s'y faire et accepter la réalité!

Vincent Damphousse n'aime pas trop qu'on parle de léthargie à l'attaque des gros canons du Canadien, même si Alain Vigneault lui-même a abordé le sujet.

Son argument: «On a encore trois joueurs parmi les 20 meilleurs compteurs de la ligue. C'est normal qu'on ne marque pas à tous les matchs.»

Avant les rencontres d'hier, Shayne Corson occupait le sixième rang (11-22-33), Mark Recchi (13-16-29), le 13e, et Saku Koivu (2-20-27) était à égalité avec quatre autres au 21e rang.

Statistiques intéressantes: Mark Recchi, s'il a 13 buts à sa fiche, n'a trouvé le fond du filet que dans huit des 29 premiers matchs du Canadien; et Vincent Damphousse, qui a huit buts, n'a déjoué les gardiens que dans cinq rencontres.

À eux deux, ils ne se sont donc inscrits au pointage que dans 13 rencontres.

Chacun a un tour du chapeau à sa fiche.

Recchi a trois doublés et Damphousse, un.

Saku Koivu et Valeri Bure ont chacun sept buts, en tout.

SEULEMENT LE MEILLEUR DE L'HUMOUR!



MA RADIO AU BOULOT

Lise Dion sur le vif
7 jours sur 7 à 7 h 12 le matin.
en rediffusion du lundi au vendredi à 16 h 20



MA RADIO AU BOULOT

LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Montréal	29	16	10	3	87	68	35	7-6-3	9-4-0	3-6-1 G1
Pittsburgh	30	15	10	5	83	75	35	6-5-3	9-5-2	7-2-1 P1
Boston	29	12	12	5	70	78	29	3-6-3	8-7-2	2-5-3 G1
Caroline	29	12	13	4	81	80	28	9-5-3	3-8-1	5-4-1 G2
Ottawa	29	12	13	4	75	72	28	7-8-1	5-5-3	3-6-1 G2
Buffalo	26	8	12	6	68	74	22	4-6-2	4-6-4	3-4-3 G1
Section Atlantique										
New Jersey	27	18	9	0	78	49	36	10-4-0	8-5-0	6-4-0 G1
Philadelphie	29	18	6	5	80	66	35	9-6-2	6-3-3	4-4-2 G1
Washington	28	14	10	4	83	72	32	5-3-2	9-7-2	5-3-2 G1
N.Y. Islanders	28	11	13	4	75	79	26	5-7-1	6-6-3	4-6-0 P2
N.Y. Rangers	29	8	12	9	73	79	25	4-6-5	4-6-4	3-5-2 P1
Floride	27	8	14	5	63	80	20	3-10-3	5-4-2	3-6-1 P1
Tampa Bay	26	5	17	4	52	87	14	4-5-3	1-12-1	3-5-2 G1
Section Centrale										
Dallas	30	19	7	4	99	66	42	9-3-2	10-4-2	8-1-1 G6
Detroit	29	18	6	5	97	66	41	9-4-3	9-2-2	6-3-1 G1
St. Louis	28	16	9	3	81	62	35	10-4-2	6-5-1	5-4-1 G1
Phoenix	27	13	12	2	77	75	28	9-4-1	4-8-1	5-5-0 P1
Chicago	27	10	13	4	59	69	24	5-6-2	5-7-2	3-3-4 G1
Toronto	25	8	13	4	50	70	20	4-8-2	4-5-2	4-5-1 N1
Section Pacifique										
Colorado	28	14	6	8	84	70	36	7-2-4	7-4-4	5-3-2 G3
Los Angeles	28	12	11	5	87	76	29	8-5-0	4-6-5	5-4-1 P2
Anaheim	30	11	13	6	68	83	28	4-7-3	7-6-3	3-6-1 P1
Vancouver	27	9	14	4	77	90	22	4-6-3	5-8-1	6-2-2 N1
Edmonton	29	8	15	6	67	89	22	4-6-3	4-9-3	3-5-2 P2
San Jose	29	9	18	2	73	91	20	4-9-1	5-9-1	3-6-1 P4
Calgary	29	6	16	7	73	91	19	5-8-2	1-8-5	3-4-3 P1

CALENDRIER

Mardi, 2 décembre
St. Louis 3 New Jersey 1
Ottawa 4 S.Y. Islanders 2
Washington 3 S.Y. Rangers 2 (P)
Anaheim 3 Toronto 3
Colorado 4 Edmonton 2

Mercredi, 3 décembre
Buffalo 4 Anaheim 0
Boston 3 Philadelphie 0
Caroline 5 N.Y. Islanders 3
Montréal 2 Los Angeles 0
Tampa Bay 2 Phoenix 1
Dallas 4 Edmonton 1
Detroit 4 Calgary 3

Jeudi, 4 décembre
New Jersey 4 Pittsburgh 0
Los Angeles 2 Ottawa 3
Colorado 3 Chicago, 20h30
Toronto 4 St. Louis, 20h30
San Jose 4 Vancouver, 22h

Vendredi, 5 décembre
Phoenix en Caroline, 7:30
Floride 4 Washington, 19h
Tampa Bay 4 Buffalo, 19h30
Philadelphie 4 N.Y. Rangers, 19h30
Calgary 4 Dallas, 20h30
Detroit 4 Edmonton, 21h

MARQUEURS

B	P	Pts
Modano, Dal	15	23 38
Forsberg, Col	9	28 37
LeClair, Phi	20	15 35
Lindros, Phi	10	24 34
LaFontaine, NYR	15	18 33
Corson, Mtl	11	22 33
Selanne, Anh	23	8 31
Bondra, Was	19	12 31
Bure, Vcr	15	16 31
Sakic, Col	15	15 30
Reichel, NYI	12	18 30
Tkachuk, Pho	16	13 29
Francis, Pgh	8	21 29
Stumpel, LA	8	21 29
Nieuwendyk, Dal	15	13 28
Hull, STL	14	14 28
Palfy, NYI	14	14 28
Recchi, Mtl	12	16 28
Weight, Edm	9	19 28
Oates, Was	7	21 28

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
New Jersey	27	36	3	0	99	66	42	9-3-2	10-4-2	8-1-1 G6
x-Montréal	29	35	4	0	97	66	41	9-4-3	9-2-2	6-3-1 G1
Philadelphie	29	35	4	0	81	62	35	10-4-2	6-5-1	5-4-1 G1
Pittsburgh	29	35	4	0	77	75	28	9-4-1	4-8-1	5-5-0 P1
Washington	28	32	5	0	59	69	24	5-6-2	5-7-2	3-3-4 G1
Boston	29	29	7	0	50	70	20	4-8-2	4-5-2	4-5-1 N1
Caroline	29	28	7	0	84	70	36	7-2-4	7-4-4	5-3-2 G3
Ottawa	29	28	7	0	87	76	29	8-5-0	4-6-5	5-4-1 P2
N.Y. Islanders	28	26	8	0	68	83	28	4-7-3	7-6-3	3-6-1 P1
N.Y. Rangers	29	25	12	0	73	79	25	4-6-5	4-6-4	3-5-2 P1
Buffalo	26	22	12	0	63	80	20	3-10-3	5-4-2	3-6-1 P1
Floride	27	21	14	0	52	87	14	4-5-3	1-12-1	3-5-2 G1
Tampa Bay	26	14	11	0	50	70	20	4-8-2	4-5-2	4-5-1 N1
Conférence de l'Ouest										
Dallas	30	42	3	0	99	66	42	9-3-2	10-4-2	8-1-1 G6
x-Colorado	28	36	4	0	97	66	41	9-4-3	9-2-2	6-3-1 G1
Detroit	29	35	4	0	81	62	35	10-4-2	6-5-1	5-4-1 G1
St. Louis	28	35	4	0	77	75	28	9-4-1	4-8-1	5-5-0 P1
Los Angeles	28	29	7	0	59	69	24	5-6-2	5-7-2	3-3-4 G1
Phoenix	27	28	7	0	50	70	20	4-8-2	4-5-2	4-5-1 N1
Anaheim	29	27	7	0	84	70	36	7-2-4	7-4-4	5-3-2 G3
Chicago	27	24	11	0	67	89	22	4-6-3	4-9-3	3-5-2 P2
Vancouver	27	22	12	0	73	91	20	4-9-1	5-9-1	3-6-1 P4
Edmonton	29	22	12	0	67	89	22	4-6-3	4-9-3	3-5-2 P2
Toronto	25	20	13	0	73	91	19	5-8-2	1-8-5	3-4-3 P1
San Jose	29	20	13	0	67	89	22	4-6-3	4-9-3	3-5-2 P2
Calgary	29	20	13	0	73	91	19	5-8-2	1-8-5	3-4-3 P1

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est
Section Atlantique

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Saint-Jean	23	13	6	4	0	69	55 30
Fredericton	29	12	12	3	2	91	29
Portland	27	9	9	7	2	77	29
St. John's	23	8	11	4	0	63	74 20

Section Nouvelle-Angleterre

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Hartford	24	14	7	3	0	85	73 31
Worcester	23	11	7	2	3	80	76 27
Springfield	23	11	8	4	0	76	78 26
New Haven	26	11	12	3	0	76	78 25
Providence	22	6	11	3	2	70	83 17

Conférence de l'Ouest
Section Empire State

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Hamilton	23	15	6	1	1	73	56 32
Albany	23	10	8	3	2	77	67 25
Adirondack	25	10	13	2	0	68	77 22
Rochester	20	7	8	5	0	66	19 25
Syracuse	22	7	12	3	0	66	79 17

Section Mid-Atlantique

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Philadelphie	24	14	5	4	1	97	74 33
Kentucky	23	11	8	2	2	78	72 26
Hershey	25	9	13	0	3	64	88 21
Cincinnati	21	7	8	3	3	68	73 20

Section de l'Est
Section Empire State

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Hamilton	23	15	6	1	1	73	56 32
Albany	23	10	8	3	2	77	67 25
Adirondack	25	10	13	2	0	68	77 22
Rochester	20	7	8	5	0	66	19 25
Syracuse	22	7	12	3	0	66	79 17

Section Mid-Atlantique

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Philadelphie	24	14	5	4	1	97	74 33
Kentucky	23	11	8	2	2	78	72 26
Hershey	25	9	13	0	3	64	88 21
Cincinnati	21	7	8	3	3	68	73 20

Section de l'Ouest
Section Empire State

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Hamilton	23	15	6	1	1	73	56 32
Albany	23	10	8	3	2	77	67 25
Adirondack	25	10	13	2	0	68	77 22
Rochester	20	7	8	5	0	66	19 25
Syracuse	22	7	12	3	0	66	79 17

Section Mid-Atlantique

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Philadelphie	24	14	5	4	1	97	74 33
Kentucky	23	11	8	2	2	78	72 26
Hershey	25	9	13	0	3	64	88 21
Cincinnati	21	7	8	3	3	68	73 20

Section de l'Ouest
Section Empire State

Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	P
Hamilton	23	15	6	1	1	73	56 32
Albany	23	10	8	3	2	77	67 25
Adirondack	25	10	13	2	0	68	77 22
Rochester	20	7	8	5	0	66	19 25
Syracuse	22	7	12	3	0	66	79 17

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Label

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Shawinigan	29	19	7	3	111	83 41
Victoriaville	34	19	13	2	125	92 40
Rouyn-Noranda	29	18	9	2	149	108 38
Laval	30	16	11	3	113	97 35
Val-d'Or	33	14	16	3	95	98 31
Drummondville	29	13	14	2	100	127 28
Sherbrooke	29	12	15	2	102	102 26
Hull	31	10	21	0	113	146 20

Section Frank-Dilio

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	31	19	10	2	130	111 40
Chicoutimi	31	19	11	1	134	109 39
Rimouski	29	17	11	1	127	101 35
Moncton	32	11	13	8	118	116 30
Halifax	33	13	17	3	121	147 29
Cap-Breton	32	8	22	2	99	147 18
Baie-Comeau	30	4	22	4	92	145 12

Mardi, 2 décembre
Shawinigan 4 Sherbrooke 3
Drummondville 0 Victoriaville 8

Mercredi, 3 décembre
Rimouski 4 Moncton 3

Jeudi, 4 décembre
Val-d'Or 5 Cap-Breton 3

Vendredi, 5 décembre
Val-d'Or 4 Halifax, 19h

MARQUEURS

M	B	P	Pts
Benoit, Mathieu Chi	31	35	31 66
Dagenais, Pierre Rou	24	30	31 61
Ribeiro, Mike Rou	29	21	40 61
Abid, Ramzi Chi	30	20	41 61
Lecavalier, Vincent Rim	29	24	35 59
Gosselin, David Chi	31	19	34 53
Richards, Brad Rim	29	14	36 50
Roger, Sébastien Mon	32	24	25 49



Mardi, 2 décembre
14-Mathieu Benoit 31 35 31 66
19-Ramzi Abid 30 20 42 62
18-David Gosselin 31 19 34 53
22-Marc Bouchard 31 14 17 31
17-Daniel Archambault 29 3 15 18
23-Grégory Dupré 31 7 9 16
10-Robin Bacul 31 6 11 17
26-Sacha Filion 29 6 11 17
25-Yves Bellerose 31 2 13 15
24-Patrick Gingras 31 4 9 13
12-Sébastien Tremblay 18 2 11 13
31-Michel Beausoleil 30 5 4 9
15-Eric Van Acker 24 1 5 6
28-Jean-Pierre Côté 3 1 3 4
02-Vincent Ouellette 30 1 3 4
07-Alexandre Landry 31 2 1 3
27-Bryan Dubé 22 1 2 3
20-Jean-Sébastien Trudelle 20 0 2 2
09-Bruce Richardson 5 0 0 0
39-Rémi Bergeron 31 0 1 1
11-Tony McHugh 2 0 1 1
09-Samuel Lavoie 24 0 0 0
33-Yan Collin 27 0 0 0

Section Ouest
St-Gabriel 20 13 5 2 105 91 28
Lachute 21 14 7 0 132 99 28
Iberville 20 10 9 1 92 93 21
Ste-Thérèse 20 7 11 2 91 100 1

Seizinger domine, Mélanie Turgeon chute

LAKE LOUISE, Alberta (PC) - L'Allemande Katja Seizinger a mérité une autre victoire hier au Canada, mais la journée a été fort décevante pour la Québécoise Mélanie Turgeon, qui a chuté.

Seizinger a mérité sa 30e victoire en Coupe du Monde lors de la première descente féminine de la saison à Lake Louise, descente dominée par les Germaines. En effet, sa compatriote Katharina Gutensohn a pris la deuxième place.

La meilleure Canadienne a été Kate Pace Lindsay, de North Bay en Ontario. Elle a pris la 23e place.

«Je suis très fier de cette 30e victoire», a dit Seizinger, entourée de touristes allemands. J'ai toujours bien fait en Amérique du Nord, surtout ici à Lake Louise. J'aime bien les conditions de neige ici.»

Seizinger a complété le parcours de 2 395 mètres en une minute, 38,36 secondes, alors que le chrono de Gutensohn a été de 1:38,72. L'Autrichienne Renate Goetschl a terminé troisième en 1:38,93.

Pace Lindsay a été chronométrée en 1:40,91.

Quant à Mélanie Turgeon, qui avait terminé huitième mercredi lors d'une descente d'entraînement et qui semblait devoir connaître un bon début de saison, la journée a été fort décevante.

Turgeon, 20 ans, a chuté à mi-parcours dans un tournant difficile. Les conditions étaient pourtant parfaites.

«J'étais un peu trop agressive. J'ai commis une erreur juste dans la courbe précédente. Je tentais de grignoter trop de temps et cela n'a pas fonctionné», a dit Turgeon qui s'est blessée légèrement à l'épaule gauche et au dos, mais qui ne devrait pas manquer la deuxième descente de la saison prévue pour aujourd'hui sur le même parcours.

«Mais je ne suis pas découragée. J'y allais à fond de train parce c'était la première course. Mais je veux relaxer un peu plus demain.» Marie Joelle Clément, de Montréal, a terminé 39e.

Pace Lindsay se disait par ailleurs insatisfaite de ses résultats.

«Je sais qu'on compte sur Méla-

nie et sur moi pour avoir de bons résultats cette année, a-t-elle dit. Nous devons skier rapidement et ça doit se passer cette saison. Nous ne pouvons plus attendre. C'est une année olympique et nous devons être prêts.»

Turgeon a mentionné qu'elle devra trouver l'équilibre entre l'agressivité et la prudence.

«J'attaquais. Je savais que j'avais une bonne descente et j'ai chuté, a-t-elle dit. Mais c'est beaucoup mieux d'avoir une chance de se reprendre dès demain (aujourd'hui) que de devoir attendre une semaine.»

«J'espère briser la glace et perdre la peur de tomber.»

Chez les hommes

Par ailleurs, à Beaver Creek, au Colorado, Kristian Ghedina a conquis une nouvelle montagne hier et a confirmé qu'il était l'héritier du trône de l'épreuve la plus prestigieuse en ski alpin, la descente masculine.

La performance sans bavure de l'Italien a marqué le baptême de feu de la piste Birds of Prey qui sera utilisée pour les championnats mondiaux de 1999 et a donné le coup d'envoi de la saison en descente en Coupe du Monde.

Les meilleurs descendeurs ont eu toutes les misères du monde avec ce parcours très relevé. Ghedina, lui, a emprunté une ligne différente de celle de la plupart de ses concurrents et la stratégie lui a souri.

«Lors des descentes d'entraînement, j'ai vu que le parcours était parsemé de bosses et je croyais qu'il était préférable d'y aller vers l'extérieur», a dit Ghedina.

Il a ainsi remporté sa huitième victoire en Coupe du Monde, toutes mérites en descente.

«Je suis très heureux, a dit Ghedina. J'aurais été satisfait avec une sixième place et j'ai gagné... alors imaginez un peu.»

Le Français Jean-Luc Cretier, 31 ans, a créé la surprise en prenant le deuxième rang à 22 centièmes de seconde de Ghedina. Cretier avait monté sur le podium une dernière fois à Chamonix en 1994.

Il n'avait jamais fait mieux qu'une 12e place, et ce dans un super-G, au cours des deux dernières saisons.

«C'est très bien parce que je me fais vieux maintenant», a-t-il dit.

Le Norvégien Lasse Kjus, champion de la Coupe du Monde de 1996, a pris le troisième rang.

«Le parcours était plus rapide parce que la neige avait été compactée et il n'y avait plus de nouvelle neige sur la piste, a dit Kjus. Le temps ensoleillé nous a permis de mieux voir la piste.»

Ghedina a été chronométré en une minute, 41,16 secondes sur un parcours où il a un autre rendez-vous aujourd'hui pour la deuxième descente de la saison.

Le nouveau parcours, qui devrait rivaliser avec les grandes pistes d'Europe, a causé d'énormes difficultés à certains skieurs et c'est ainsi que trois chutes spectaculaires ont eu lieu.



AUTRE VICTOIRE - L'Allemande Katja Seizinger a mérité sa 30e victoire en Coupe du Monde, hier, à Lake Louise. (Photo PC)

Coupe du monde de soccer 1998

Le sort favorise la France

MARSEILLE (AP) - Un groupe relativement facile pour le Brésil et la France; un groupe infernal pour l'Espagne (avec Nigéria, Paraguay et Bulgarie); et un Iran/États-Unis politiquement explosif: le tirage au sort du premier tour de la Coupe du monde a livré son verdict, hier soir, à Marseille.

Dirigé par le secrétaire général de la FIFA Sepp Blatter, ce tirage au sort a désigné Brésil-Ecosse comme match d'ouverture de la compétition, le 10 juin au Stade

de France à Saint-Denis.

Les matches de ce premier tour s'achèveront le 26 juin. Puis auront lieu les matches à élimination directe, à partir des huitièmes de finale, jusqu'à la finale le 12 juillet au Stade de France.

Pour la France pays organisateur, le sort a été clément avec trois adversaires qui ne devraient pas l'empêcher de viser l'une des deux premières places de son groupe, qualificatives pour les huitièmes: l'Afrique du Sud, l'Arabie Saoudite et le Dane-

mark. «Un tirage relativement raisonnable pour la France», a commenté en connaisseur le Premier ministre Lionel Jospin, qui assistait à ce tirage au sort au Stade vélodrome de Marseille.

Comme la France, d'autres têtes de série ont hérité de groupes pas trop méchants: le Brésil (Ecosse, Maroc, Norvège), l'Italie (Chili, Cameroun, Autriche) et surtout l'Argentine (Japon, Jamaïque, Croatie).

D'autres devront se méfier pour préserver leur qualification, comme les Pays-Bas (qui retrouveront leur ennemi héréditaire la Belgique, ainsi que Corée du Sud et Mexique), l'Allemagne (qui devra se méfier de la Yougoslavie, outre Iran et États-Unis) et la Roumanie (qui hérite de l'Angleterre, avec Colombie et Tunisie).

Mais le malchanceux du jour est l'Espagne, à qui son statut de tête de série n'a pas épargné le groupe le plus difficile, avec le Nigéria champion olympique, la terrible Bulgarie et l'imprévisible Paraguay.

Quant aux hasards de la géopolitique, ils ont réservé un Iran/États-Unis plutôt insolite, le dimanche 21 juin à 21h au stade Gerland à Lyon.



FOOTBALL

Bengals 41, Oilers 14

CINCINNATI (AP) - Corey Dillon n'a eu besoin que de trois quarts pour éclipser les meilleurs demis offensifs de l'histoire des Bengals de Cincinnati. Au cours des dernières minutes du match, il a même surpassé Jim Brown.

Dillon a couru 246 verges - une marque de la NFL pour un demi à l'attaque recrue - et il a établi un record d'équipe avec quatre touches quand les Bengals ont bafoué les Oilers du Tennessee 41-14.

Cincinnati (5-9) a réussi 114 points au cours de ses trois der-

niers matches en misant sur le vétéran quart-arrière Boomer Esiason, âgé de 36 ans.

Il a été encore sensationnel hier, gagnant 253 verges par la passe.

Mais c'est Dillon qui a suscité l'admiration des amateurs en se moquant de la défensive des Oilers (7-7) pour se frayer un chemin dans la zone payante sur des distances de 2, 31, 1 et 2 verges.

Avec moins de deux minutes à jouer, il a fracassé la marque de 237 verges au sol dans un match que détenait Brown depuis 1957 grâce à une course de 10 verges.

SOMMAIRES

Ligue Nationale

Devils 4 Penguins 0

Première période

1. New Jersey, Guérin 2 (Stevens) 19:48

Pénalités Odelein NJ, Tamer Pgh majeures 2:54, Sleggr Pgh 4:43, Niedermayer NJ 7:01, Oliwa NJ 11:39, Jagr Pgh 13:43, Souray NJ 15:47, Souray NJ, C Ferraro Pgh 18:44.

Deuxième période

2. New Jersey, Elias 10 (McKay) 9:01

Pénalités Oliwa NJ, Tamer Pgh majeures 2:04, Tamer Pgh 10:32, Guérin NJ majeure, Sleggr Pgh majeure 15:13, Sutton NJ, McKay NJ, Brown Pgh 17:43, Hatcher Pgh 18:11.

Troisième période

4. New Jersey, Carpenter 5 (Dean) 8:44 (dn)(fd)

Pénalités Odelein NJ 8:01, Wright Pgh 14:25, Oliwa NJ 16:57, Pederson NJ, Oliwa NJ, Tamer Pgh inconduite, Kasparaitis Pgh 19:49.

Tirs au but

New Jersey 4 9 7-20

Pittsburgh 10 9 9-28

Gardiens New Jersey: Brodeur (G, 17-6-0); Pittsburgh: Barrasso (P, 14-7-3).

Avantages numériques New Jersey: 0-6;

Pittsburgh: 0-5

Arbitre Mick McGeough. **Juges de lignes** Pierre Champoux, Gérard Gauthier.

Assistance 13,194.

Kings 2 Sénateurs 3

Première période

1. Ottawa, Alfredsson 10 (Daigle, Van Allen) 13:38

Pénalités Norstrom LA 2:08, Zent Ott 7:00, Bylsma LA, Lambert Ott majeures 12:40, Moger LA 18:17.

Deuxième période

2. Ottawa, Daigle 5 (Zholtok, Kravchuk) 16:44 (an)

Pénalités McKenna LA 5:39, Zent Ott 9:22, Los Angeles banc (purgée par Robitaille) 12:20, McKenna LA 15:54.

Troisième période

3. Los Angeles, Moger 4 (Robitaille, Stumpel) 1:51

4. Ottawa, McEachern 10 (Yashin, Dackell) 13:41

5. Los Angeles, Blake 4 (Robitaille) 19:06

Pénalités Phillips Ott 2:31, Van Allen Ott 9:35, Laperrière LA, Gardiner Ott majeures 14:05.

Tirs au but

Los Angeles 6 7 14-27

Ottawa 6 17 10-33

Gardiens Los Angeles: Fiset (P, 11-8-4); Ottawa: Rhodes (G, 7-9-1).

Avantages numériques Los Angeles: 0-4 Ottawa:

1-5

Arbitre Lance Roberts. **Juges de lignes** Jean Morin, Stéphane Provost.

Assistance 14,108.

Avalanche 2 Blackhawks 1

Première période

1. Colorado, Ozolinsh 3 2:14

Pénalités Kamensky Col 5:58, Suter Chi 9:52, Yelle Col 12:33.

Deuxième période

Aucun but

Pénalités F.Leroux Col, Russell Chi majeures 2:30, Sakic Col 13:45, Felsner Chi 17:25.

Troisième période

2. Chicago, Felsner 1 (Amonte, Carney) 11:13

3. Colorado, Deadmarsh 8 (Sakic, Lacroix) 15:50

Pénalités Weinrich Chi 2:26, Lefebvre Col, Black Chi 12:25.

Tirs au but

Colorado 7 5 8-20

Chicago 12 8 10-30

Avantages numériques Colorado: 0-3; Chicago: 0-3.

Gardiens Colorado: Roy (G, 12-4-7); Chicago: Hackett (P, 3-5-4).

Arbitre Dan Marouelli. **Juges de lignes** Wayne Bonney, Andy McElman.

Assistance 18,516.

Maple Leafs 3 Blues 4

Première période

1. Toronto, D.King 3 (Sullivan, Berezin) 18:40

2. St. Louis, Atchaynum 5 (Pellerin, Conroy) 19:19

Pénalités McCauley Tor 3:58, K.King Tor 11:41.

Deuxième période

3. St. Louis, Courtnall 11 (Hull, Turgeon) 0:42

4. St. Louis, Conroy 2 (Turcotte) 7:27 (dn)

5. St. Louis, Demitra 9 (Conroy) 8:39 (dn)

Pénalités Yushkevich Tor 2:41, Pellerin STL 7:06, Courtnall STL 10:13, Prochazka Tor 18:39.

Troisième période

6. Toronto, D.King 4 (Berezin, Sullivan) 2:42

7. Toronto, D.King 5 (Sundin) 19:34

Pénalités Domi Tor 4:35, Macoun Tor 5:14, MacInnis STL 9:37, Yushkevich Tor 11:49, Yushkevich Tor 15:26.

Tirs au but

Toronto 5 7 9-21

St. Louis 14 14 11-39

Gardiens Toronto: Potvin (P, 7-9-3); St. Louis: Fuhr (G, 14-6-3).

Avantages numériques Toronto: 0-3; St. Louis: 0-8.

Arbitre Kerry Fraser. **Juges de lignes** Shane Heyer, Jay Sharrers.

Assistance 15,106.

Mercredi Red Wings 4 Flames 3

Première période

1. Detroit, Lidstrom 11 (Murphy, Kozlov) 7:54

2. Detroit, Gilchrist 6 (McCarty, Kozlov) 16:01 (an)

3. Calgary, Iginla 8 (Cassels, Hoglund) 17:20

Pénalités Eriksson Det 4:28, Lapointe Det, Allison Cal 7:54, Morris Cal 10:54, Allison Cal 15:52.

Deuxième période

4. Calgary, Titov 5 (Morris) 1:05

5. Detroit, Shanahan 14 (Yzerman, Eriksson) 12:43 (an)

Pénalités Kocur Det 4:05, Dandenault Det 9:21, McInnis Cal 10:59, Ward Cal 15:56.

Troisième période

6. Calgary, Fleury 9 (Allison, Morris) 2:14 (dn)

7. Detroit, Kocur 3 (Maltby, Murphy) 3:19

Pénalités Simpson Cal 1:15, Holmstrom Det 16:26.

Tirs au but

Detroit 13 4 9-26

Calgary 10 6 10-26

Gardiens Detroit: Osgood (G, 14-5-4); Calgary: Tabaracci (P, 4-11-4).

Avantages numériques Detroit: 2-5; Calgary: 0-4.

Arbitre Paul Devorski. **Juges de lignes** Mike Cvik, Mark Wheeler.

Assistance 16,310.

Du volley-ball collégial à surveiller

JONQUIÈRE (SB) - Le troisième tournoi de la ligue Desjardins de volley-ball collégial AA devrait donner lieu à des rencontres très serrées dans le monde du sport étudiant.

Cette rencontre se déroulera samedi au cégep de Jonquière,

pour les gars et au cégep de Chicoutimi, pour les filles.

Jusqu'à présent, le classement est relativement serré entre la première et la dernière position, après 20 matches.

Du côté féminin, Baie-Comeau domine avec 44 points, deux de

plus seulement que Chicoutimi et Alma. Jonquière, avec 38 points, suit de près et devance la polyvalente Arvida d'un seul point, alors que Saint-Félicien ferme la marche avec 32 points.

Situation similaire chez les garçons, alors que le premier rang appartient au cégep de Sept-Îles aussi avec 44 points. Mais leur priorité n'est que d'un point sur Alma et de deux sur Jonquière. Chicoutimi (38), l'UQAC (37) et Saint-Félicien suivent de près.

En badminton scolaire, la ligue Intercar tiendra son deuxième tournoi de la saison au pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma et à l'école secondaire Camille-Lavoie.

Cinq zones et 250 athlètes seront au départ des diverses rencontres de la journée. Présentement, la zone Lac-Saint-Jean mène le classement avec 298 points, 96 de plus que Louis-Hémon (202). La zone Chicoutimi occupe le troisième

me rang avec 174 points, alors que celle de Valin/La Baie se retrouve quatrième avec 149 points et Jonquière ferme la marche à 115 points.

Basket-ball

Pour le reste de la fin de semaine, le basket-ball devrait prendre beaucoup de place dans les prochains jours.

Dans la catégorie AAA, la polyvalente Arvida affronte, vendredi à 18h00, la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi, du côté féminin, alors que du côté des garçons, c'est le Séminaire de

Chicoutimi qui se frotte à Dominique-Racine à 20h00.

Samedi, les filles de Dominique-Racine feront face à l'équipe des Compagnons-de-Cartier et les garçons de Dominique-Racine se mesureront aussi à l'équipe des Compagnons-de-Cartier.

La Ligue Nutrinor de basket-ball scolaire présentera cinq rencontres vendredi, dont quatre à Charles-Gravel et une autre à Laure-Conan. Samedi, six matches sont prévus au programme, dont trois se déroulent à la polyvalente Quatre-Vents de Saint-Félicien et trois autres à Arvida.

Condors: l'arrivée de Gagné bien accueillie

JONQUIÈRE (SE) - Dave Lasalle accueille avec joie l'arrivée de Martin Gagné dans le petit monde des Condors de Jonquière.

Gagné devrait jouer ce soir, lorsque les Condors visiteront les Chacals de la Rive-Sud.

«L'arrivée de Martin Gagné nous donne un deuxième centre d'expérience, a signalé le pilote des Condors. Il a évolué au junior majeur et il connaît la "game". Il s'est entraîné avec nous mercredi et nous avons discuté. Je pense qu'il devrait être présent, en fin de semaine.

«Nous avons formé un bon premier trio avec Jean Imbeau, Stéphane Bouchard et François Boulianne. Il restera intact. Martin Gagné, Régis Tremblay et Dominic Savard pourraient former un bon deuxième trio et causer des surprises.»

Les Condors disputeront deux matches en fin de semaine. Après leur visite sur la Rive-Sud, ils accueilleront les Coyotes de Thetford Mines, dimanche.

«Ce sont deux matches très importants parce que nous affrontons deux équipes de notre division, a ajouté Dave Lasalle. Nous pouvons battre la Rive-Sud si nous travaillons beaucoup et si nous n'acceptons pas d'être les deuxièmes. Thetford Mines occupe le deuxième rang mais nous pouvons bien faire contre eux. La présence de nouveaux joueurs nous améliore.

«Quand Éric Tremblay, Éric Gravel et Dany Girard sont dans nos rangs, ils améliorent beaucoup la défensive de l'équipe. Ce sont des défenseurs expérimentés.»

Dave Lasalle devrait compter sur une formation pratiquement complète, en fin de semaine. Toujours sur la liste des blessés, Dany Girard devrait être le seul absent.

Sylvain Bonneau sera appelé à débiter le match de ce soir devant les buts des Condors. Pour le moment, Frédéric Lemieux est le troisième gardien de l'équipe.

À ce propos, le pilote jonquérois avance qu'il aura des décisions à prendre dans les prochaines semaines. Il précise que plusieurs joueurs gravitent maintenant autour des Condors et que des choix devront être faits.

Complètement rénové

GABARET 3X

POUR L'OCCASION

DU JAMAIS VU DANS LA RÉGION



3 «SHOW GIRLS» en spectacle

9 jolies danseuses pour vous en mettre plein la vue

Du beau Du neuf Du chic Pour vous!

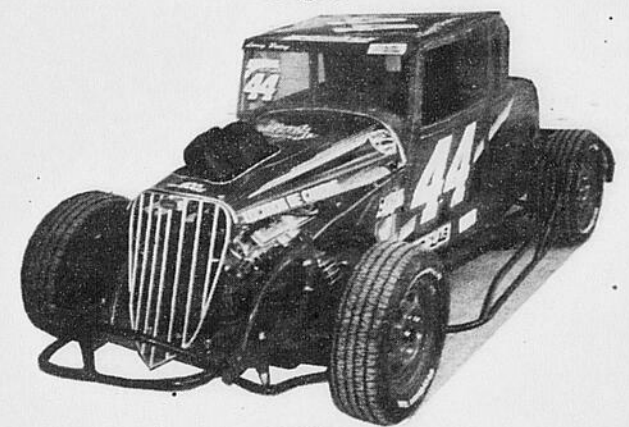
RÉSERVEZ TÔT POUR VOS PARTY DES FÊTES

GABARET 3X

(Voisin de Place d'Armes Esso)

130, rue Dubé, Chicoutimi

370664



PRÉSENTATION DES MINI-LÉGENDES

Avis à tous les **anciens, nouveaux et futurs intéressés** de la course automobile, nous vous rappelons que le samedi 6 décembre 1997 à 13 h p.m. à l'hôtel-motel le Mont-Valin, situé au 3665, boul. Talbot à Chicoutimi, il y aura présentation pour les voitures Mini-Légendes, une catégorie très prisée au Québec.

Les responsables de l'Autodrome St-Eustache, monsieur Paul Deslauriers et monsieur Jean-François Descarries seront présents pour une journée d'information.

Cette catégorie étant très visée par l'Autodrome Chicoutimi inc., fait de cette journée un rendez-vous très important. Ces voitures «Belles, Bonnes, Pas chères» et à la fois extrêmement rapides, seront disponibles immédiatement pour vendre sur place.

Larry Patry
Président



370814



ce soir

Centre Georges-Vézina

20 h

vos Sag's reçoivent

► **LES FAUCONS**
de Sherbrooke

«Superfan Molson»

Inter-Canadien



Méleny



Un petit cadeau

Attribution de

80

laissez-passer

doubles

«Les Boys»



14 Mathieu Benoît vous invite!

364769

**À LA FIN DE LA SAISON
10 MEILLEURS
AU CLASSEMENT
GÉNÉRAL**

**1500 \$ première position
1000 \$ 2^e position
500 \$ 3^e position
250 \$ 4^e et 5^e position**

**150 \$ au
6^e, 7^e, 8^e, 9^e et 10^e
position**

**20 MEILLEURS POINTEURS
(buts et passes) Semaine N° 4
se terminant le 30 novembre 1997**

Rg	Noms	Pts	Class. gén.
1	BEUDOIN DANIELLE	90	160
2	GAGNE DONALD	90	319
3	TREMBLAY GINETTE	89	38
4	PERRON CLERMONT	87	9
5	PERRON PICOTINE	87	181
6	MULLEN KENNY	86	506
7	MARTIN REGIS	86	846
8	TREMBLAY MARC (ETIENNE)	86	1734
9	TREMBLAY MARIE-NOELLE	85	6
10	GERVAIS ANNIE	85	638
11	LEPAGE MARTIN	85	695
12	COTE JEAN-PHILIPPE	85	2000
13	GRAVEL CANDIDE	84	2
14	BOUCHER DENIS	84	50
15	MARTEL FREDERIC	84	185
16	VILLENEUVE DANIEL	84	316
17	CLAVEAU SONIA	84	528
18	FOURNIER SUZIE	84	611
19	COTE JEAN-PAUL	84	628
20	TREMBLAY HUGUETTE	84	762

**20 MEILLEURS BUTEURS (buts)
Semaine N° 4
se terminant le 30 novembre 1997**

Rg	Noms	Buts Sem.	Rang Class. gén.
1	BEUDOIN DANIELLE	32	160
2	GRAVEL CANDIDE	31	2
3	TREMBLAY GINETTE	31	38
4	GERVAIS ANNIE	31	638
5	GAGNE DONALD	30	319
6	VILLENEUVE DANIEL	30	316
7	DELISLE DANIELLE L.	30	353
8	CLAVEAU SONIA	30	528
9	ASSELIN DENIS	29	49
10	BOUCHER DENIS	29	50
11	POTVIN CECILE	29	55
12	HARVEY DANIEL	29	98
13	DESBIENS DAVID	29	97
14	HARVEY MARTIN	29	107
15	FORTIN JULIEN	29	131
16	LAPOINTE ERIC	29	180
17	MERCILLE MELANIE	29	304
18	CLOUTIER DANY	29	365
19	TREMBLAY GILLES	29	371
20	BOLDUC PASCAL	29	382

**20 MEILLEURS PASSEURS (passes)
Semaine N° 4
se terminant le 30 novembre 1997**

Rg	Noms	Passes Sem.	Rang Class. gén.
1	DUFOUR BRIGITTE	38	761
2	BOILY CHARLOTTE	38	2395
3	COTE JEAN-PHILIPPE	37	2000
4	VILLENEUVE HELENA	37	2291
5	VILLENEUVE J.-PHILIPPE	37	2585
6	BERGERON NADINE	37	2976
7	COTE EMILIE	36	576
8	TREMBLAY LUC	36	1027
9	FORTIN ERIC	36	2113
10	BRASSARD GHISLAIN	36	2597
11	GIRARD PIERRE	36	3387
12	MAILLOUX GHISLAINE	35	96
13	MALTAIS DANNY	35	559
14	GAUTHIER SYLVIE	35	595
15	BERGERON REJEANNE	35	655
16	VACHON ANNIE	35	682
17	GAUTHIER SYLVAIN	35	970
18	BERGERON BENOIT	35	1636
19	MUNGER STEEVE	35	1873
20	MARCHAND CHARLES	35	1924

10 GAGNANTS D'UN CHANDAIL DÉFI-HOCKEY

RÉAL LACHANCE	STEEVE MÉNARD-TREMBLAY	GILLES FORTIN	CLÉMENT ROUSSEAU
2934, Anne-Mayrand #32	420, Garnier	250, Taché	580, Rousseau
BEAUPORT	CHICOUTIMI	HÉBERTVILLE	SAINT-STANISLAS
ÉRIC TREMBLAY	THIERRY DESBIENS	ESTHER DUCHESNE	
77, François-Renald	4849, rang Saint-Pierre	240, Gauthier #1	
CHICOUTIMI	LATERRIERE	ALMA	
MARIE-PAULE BOUDREAU	CLAUDE PILOTE	CHRISTINE DELISLE	
2395, Roussel	619, Martin	557, Sainte-Marguerite #552	
CHICOUTIMI	HÉBERTVILLE	MISTASSINI	

SEULS VOS 15 MEILLEURS POINTEURS DE LA SEMAINE SONT RETENUS POUR LE CALCUL HEBDOMADAIRE DES BUTS, PASSES ET POINTS DE VOTRE ÉQUIPE. VOTRE RANG AU CLASSEMENT GÉNÉRAL EST DÉTERMINÉ PAR LA SOMME DE VOS POINTAGES HEBDOMADAIRES. VOICI LES 150 MEILLEURS AU CLASSEMENT GÉNÉRAL.

Rg	Noms	Buts	Passes	Pts	Rg	Noms	Buts	Passes	Pts
1	FORTIN JOEL	182	257	621	76	EMOND ODETTE	170	251	591
2	GRAVEL CANDIDE	190	237	617	77	VILLENEUVE JEANNE	169	253	591
3	FORTIN GASTON	185	246	616	78	TREMBLAY MARCEL	184	222	590
4	MUNGER MICHEL	184	245	613	79	TREM.-PLOURDE JOHANNE	183	224	590
5	THERIAULT PIERRE	184	244	612	80	RIVERIN ALAIN	183	224	590
6	TREMBLAY M.-NOELLE	179	254	612	81	ROY ROSAIRE	181	228	590
7	BOUCHARD DANY	182	247	611	82	GAGNE SONIA	177	236	590
8	BEAUMONT MARTINE	184	241	609	83	MUNGER DANIEL	175	240	590
9	PERRON CLERMONT	179	251	609	84	TREMBLAY G.-RAYMOND	174	242	590
10	LEVESQUE LOUISE	181	245	607	85	BERGERON ERIC	173	244	590
11	MAILLOUX PASCAL	190	226	606	86	DESBIENS PIERRE-YVES	173	244	590
12	DESGAGNE RENE	186	233	605	87	MUNGER CAROL	172	246	590
13	GAUDREAU ANDRE	173	259	605	88	POULIN SYLVAIN	170	250	590
14	TREMBLAY CARL	183	238	604	89	ST-GELAIS ROBIN	167	256	590
15	PERRON J.-FRANCOIS	183	238	604	90	MORIN MELANIE	181	227	589
16	BERGERON DENIS	179	246	604	91	GAGNE ISABELLE	180	229	589
17	GUAY SEBASTIEN	179	246	604	92	MENARD MICHEL	177	235	589
18	GRENIER MAROUIS	177	250	604	93	LAVOIE ROBERT	174	241	589
19	HENSEN SUZANNE	179	245	603	94	GAGNE GISELE	172	245	589
20	LACHANCE REAL	183	236	602	95	MENARD TREM. STEEVE	170	249	589
21	FORTIN ANDRE	172	258	602	96	RATHE JEAN-AURICE	170	248	588
22	GAGNE MARTIN	192	217	601	97	BOUCHARD CHRISTIANE	167	254	588
23	FLEURY DENISE	178	245	601	98	MAILLOUX GHISLAINE	159	270	588
24	DIONNE GILLES	177	247	601	99	DESBIENS DAVID	186	215	587
25	COTE GILLES	176	249	601	100	HARVEY DANIEL	181	225	587
26	PEARSON LAVAL	174	253	601	101	CAUMARTIN ANDRE	177	233	587
27	TREMBLAY ERIC	182	236	600	102	LAROCHE LOUIS	175	237	587
28	ST-GELAIS JEAN-CLAUDE	181	238	600	103	DALLAIRE CAMIL	175	237	587
29	COTE JULIE	180	240	600	104	TREMBLAY JEAN-CLAUDE	172	243	587
30	JOMPHE LUCIEN	177	246	600	105	LAPOINTE CHANTALE	170	247	587
31	GELINAS RAYMOND	181	237	599	106	ST-GELAIS CLAUDE	169	249	587
32	TREMBLAY DANIEL H.	178	243	599	107	CLAVEAU OLIVIER	169	249	587
33	VENNE CINDY	176	247	599	108	THIVIERGE SUZIE	167	253	587
34	PERRON SERGE	174	251	599	109	HARVEY MARTIN	184	218	586
35	RATHE MARIE-HELENE	172	255	599	110	LA FRANCE LINDA	179	228	586
36	BOVIN CARINE	172	255	599	111	BRISSON SYLVIE	176	234	586
37	LEVESQUE LAVAL	182	234	598	112	PEDNEAULT ALAIN	175	236	586
38	TREMBLAY GINETTE	178	241	597	113	ASSELIN FRANCOIS	173	240	586
39	CHIASSON PHILIPPE	173	251	597	114	MARTEL JACQUES	171	244	586
40	BOUCHARD MARJOLAINE	170	257	597	115	LIZOTTE ANDRE	171	244	586
41	BEAUMONT MADELEINE	168	261	597	116	BOUCHER YVON	169	248	586
42	EMOND RAYMOND	163	271	597	117	ROBICHAUD ANDRE	168	250	586
43	GAUTHIER GILLES	173	250	596	118	COTE ISRAEL	167	252	586
44	GAGNE ROBIN	173	250	596	119	POTVIN ISABELLE	165	256	586
45	GAGNE CARMEN	170	256	596	120	DUFOUR ANNETTE	164	258	586
46	GAGNE JEAN-CLAUDE	169	258	596	121	GAUTHIER RENEE-CLAUDE	162	262	586
47	BOUCHARD PATRICK	165	266	596	122	BOUCHARD FREDERIC	180	225	585
48	SIMARD MICHEL	178	239	595	123	GAGNE SERGE	178	229	585
49	ASSELIN DENIS	177	241	595	124	DALLAIRE BERNARD	175	235	585
50	BOUCHER DENIS	175	245	595	125	DESBIENS THIERRY	172	241	585
51	BOUDREAU CARL	174	247	595	126	GRAVEL MARIELLE	171	243	585
52	LAROCHE JOHANNE	173	249	595	127	BEDARD JOHANNE	170	245	585
53	MURRAY MARIO	184	226	594	128	RENAUD DOMINIQUE	169	247	585
54	VILLENEUVE ANDRE	183	228	594	129	MARTEL MARIO	169	247	585
55	POTVIN CECILE	183	228	594	130	PELLERIN ISABELLE	167	251	585
56	TREMBLAY DANIEL	179	236	594	131	GIRARD SEBASTIEN	165	255	585
57	GUAY PIERRE	177	240	594	132	BRISSON LEON	163	259	585
58	MARCOUX GILLES	175	244	594	133	FORTIN JULIEN	177	230	584
59	FORTIN MELANIE	174	246	594	134	DIONNE MICHELLE	174	236	584
60	GILBERT STEEVE	172	250	594	135	TREMBLAY NORMAND	173	238	584
61	FORTIN LOUIS	168	258	594	136	GAGNE ANDRE	171	242	584
62	LAROCHE MARLYNE	191	211	593	137	GAGNE MELANIE	168	248	584
63	SIMARD JEANNE D'ARC	182	229	593	138	GUAY JEAN	166	252	584
64	JOHNSTON JOANNE	178	237	593	139	PAGE MICHEL	164	256	584
65	LATTER SANDRA	177	239	593	140	GAUTHIER SYLVAIN	164	256	584
66	TREMBLAY HECTOR	175	243	593	141	GAUTHIER SONIA	164	256	584
67	GAGNE KARL	171	251	593	142	BOSSE STEEVE	164	256	584
68	SEGUN FRANCOIS	174	244	592	143	LEVESQUE MARYSE	161	262	584
69	BOUCHER STEPHANE	172	248	592	144	POTVIN JEAN-FRANCOIS	161	262	584
70	LABBE GHISLAIN	171	250	592	145	THIBEAULT ERIC	159	266	584
71	LAVALLÉE JEAN-LUC	167	258	592	146	POTVIN DOMINIQUE	183	217	583
72	POTVIN TONY	173	245	591	147	BOUDREAU PIERRE	181	221	583
73	CORNEAU JOHANNE	170	251	591	148	GAUDREAU CLAIRE	179	225	583

**NOS GAGNANTS SEMAINE N° 4
SE TERMINANT LE 30 NOVEMBRE 1997**

Meilleur total des points de la semaine
Danielle Beaudoin
593, de Gascogne, app. 44, Chicoutimi
50 \$ en bon d'essence Pétroles RL

Meilleur total des points cumulatifs
Joël Fortin
244A, Hector-Champagne, Chicoutimi
50 \$ Pétroles RL

Meilleur total des buts de la semaine
Danielle Beaudoin
593, de Gascogne, app. 44, Chicoutimi
25 \$ en bon d'essence Pétroles RL

Meilleur total des passes de la semaine
Brigitte Dufour
1942, du Buisson, Jonquières
25 \$ en bon d'essence Pétroles RL

Écoutez CKRS590 RADIO MEDIA
Les amateurs de sport entre 16 h 00 et 19 h 00
le QUOTIDIEN

POUR RÉCLAMER VOS PRIX, IL FAUT COMMUNIQUER AU QUOTIDIEN AVANT LE MERCREDI SUIVANT AU 670-8822

Ce qu'il faut savoir avant de procéder aux échanges de joueurs

Vous pouvez échanger un total de 4 joueurs durant toute la saison. Échangez un seul joueur à la fois ou 2, 3 et même 4 d'un seul coup. Vous n'êtes pas tenu de le faire maintenant, vous avez jusqu'au mardi 7 avril 1998 pour vous prévaloir du droit d'échanger un joueur, il n'y a pas, cette année, de date fixe pour échanger. Tous les vendredis, jusqu'au 3 avril, nous publierons un formulaire comme celui, à l'exception des 20 et 27 février (période olympique).

Tous les échanges prennent effet un lundi. Les formulaires doivent être postés au plus tard le mardi qui précède leur date d'entrée en vigueur. EXEMPLE: le formulaire d'aujourd'hui, 5 décembre doit être posté au plus tard le mardi 9 décembre pour prendre effet le 15 décembre. Ainsi, le dernier formulaire publié le 3 avril 1998 devra être posté le mardi 7 avril pour prendre effet le lundi 13 avril 1998.

Les échanges s'effectuent dans la même ronde:

L'acquisition d'un nouveau joueur dans une ronde donnée élimine automatiquement celui que vous déteniez jusqu'à la date de l'échange. Sur le formulaire, vous n'avez donc qu'à indiquer le numéro de 1 à 90, de vos nouveaux joueurs, vos anciens seront retranchés automatiquement.

Les points de vos anciens joueurs demeurent à la fiche de votre équipe au classement général jusqu'au moment de l'échange. Par la suite, ce sont les points de vos nouveaux joueurs qui s'accumulent.

LE QUOTIDIEN: FORMULAIRE D'ÉCHANGE

Nom: _____ Prénom: _____

Numéro de participant: -

Code régional N° téléphone Age au 1^{er} octobre 1997

Mon(mes) nouveau(x) joueur(s) est(sont):

Échange #1:	Échange #2:	Échange #3:	Échange #4:
_____	_____	_____	_____

Ce coupon doit être posté au plus tard LE MARDI 9 DÉCEMBRE 1997.
Ma nouvelle équipe entrera en action LE LUNDI 15 DÉCEMBRE 1997.
POSTER À: ÉCHANGES DÉFI HOCKEY, C.P. 11040, succ. CENTRE-VILLE, MONTRÉAL, QC H3C 4X2

Trois mordus se frotteront aux meilleurs

par Serge Émond



CHALLENGE KANADA - Daniel Tremblay, Mario Gareau (responsable de la compétition), Jacques Deschênes, Daniel Drolet (gérant de l'équipe) et Marc Tremblay attendent la prochaine édition de Challenge Kanada avec impatience.

(Photo Sylvain Dufour)

Deux événements, deux mentalités

CHICOUTIMI (SE) - Encore en 1998, deux longues courses de motoneiges, Challenge Kanada et le Raid des Braves, partageront les réflecteurs.

Principal organisateur de Challenge Kanada, Mario Gareau ne s'offusque pas du tout de la présence d'une autre compétition du même genre. Des rumeurs d'une possible fusion ont circulé, il y a plusieurs mois. Il assure qu'il n'en a jamais vraiment été question.

«Les deux compétitions ont des objectifs différents, note Gareau. Le Raid des Braves vise le 49e parallèle et plus haut. De notre côté, nous voulons visiter des coins où il y a déjà des réseaux de motoneiges et des endroits qui sont habités. Les mentalités sont différentes.»

La prochaine édition de Challenge Kanada se déroulera du 20 au 28 février. Le Raid des Braves 1998 est prévu du 14 au 21 février.

Challenge Kanada présentera son prologue à Sault Ste. Marie, le 20 février. Le lendemain, les motoneigistes prendront la direction de Dubreuilville. Après des escales à Hearst, Cochrane et Manouane, ils se présenteront à Roberval le 26 janvier. En soirée, le lac Saint-Jean sera le théâtre de la coupe Roberval.

En 1998, la coupe Roberval et toutes les épreuves de snow-cross donneront le même nombre de points au classement que les étapes de cinq ou six heures. En accordant un certain nombre de points pour chaque position au

classement, Challenge Kanada estime que la compétition sera encore plus vive. Une équipe qui enlèvera une épreuve avec une avance de deux heures ne pourra plus s'asseoir sur son coussin.

En ce moment, 21 équipes sont officiellement inscrites. Mario Gareau estime que 25 ou 27 formations pourraient prendre le départ.

En bref

La nouvelle loi sur le tabac a coûté de gros sous à Challenge Kanada. L'organisation a perdu un commanditaire majeur, la compagnie Sportsman. «On calcule que ça prendra 18 mois (pour trouver un nouveau commanditaire). Il faut trouver de nouvelles choses. Par exemple, nous lancerons prochainement un jeu de société Challenge Kanada», a précisé Gareau...

Mario Gareau a beaucoup travaillé pour s'assurer la participation d'équipes de différentes régions. Quatre formations du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont inscrites. Selon Gareau, il n'y en aura pas d'autres...

Richard Verville occupera une nouvelle fonction. Il assurera l'analyse lors des émissions télévisées quotidiennes. Il suivra la compétition en hélicoptère. En 1998, la course pourra être suivie au Québec (RDS) et en Ontario (MCTV). Challenge Kanada promet aussi de rendre son site Internet très vivant dès les prochaines semaines...

CHICOUTIMI (SE) - L'idée de se frotter aux meilleurs a incité trois maniaques de la motoneige à unir leurs efforts en prévision de l'édition 1998 du raid Challenge Kanada.

Daniel Tremblay, de Chicoutimi, Jacques Deschênes, des Escoumins, et Marc Tremblay, un Jonquiérois qui demeure maintenant à Matane défendront les couleurs du bar Le Stade de Chicoutimi, du 20 au 28 février.

Il y avait encore de la neige, le printemps dernier, quand le trio a commencé à rêver de Challenge Kanada. En août, il confirmait sa présence aux organisateurs.

«J'ai eu l'occasion de participer au Raid des Braves en compagnie de Marc (Tremblay), explique Daniel Tremblay. Il y a quelques années, j'ai aussi travaillé à l'aide technique pour l'équipe régionale Saguenay-Lac-Saint-Jean. Je veux faire compétition avec les meilleurs. J'ai surveillé Challenge Kanada pendant deux ans. J'étais tanné de les voir passer.»

Depuis le moment où ils ont confirmé leur présence, les membres du trio consacrent beaucoup de temps à la planification de Challenge Kanada. Ils partagent souvent leurs moments libres entre la recherche de moyens financiers et la préparation physique.

«Il ne faut surtout pas négliger l'entraînement physique, assure Marc Tremblay. Challenge Kanada, c'est vraiment une course d'endurance. La condition physique ne paraît peut-être pas beaucoup dans les premiers jours mais elle prend rapidement son importance. Pendant la deuxième moitié de la course, tu peux séparer ceux qui étaient bien préparés et ceux qui l'étaient un peu moins.»

«Nous ne sommes pas seuls dans l'équipe. Au total, une dizaine de personnes gravitent autour de l'équipe.»

Si Marc et Daniel Tremblay n'ont jamais vécu Challenge Kanada, Jacques Deschênes sait exactement ce qui l'attend. Il a participé à l'événement, l'an dernier. Lorsqu'il prendra place à la ligne de départ, dans quelques semaines, il n'aura qu'une idée en tête. Gagner.

«J'ai participé à Challenge Kanada l'an dernier et j'ai terminé cinquième, rappelle Deschênes. J'ai eu l'occasion de côtoyer les meilleures équipes. Challenge Kanada, c'est l'événement de motoneige par excellence. On dit que c'est aussi difficile, sinon plus difficile, que le Paris-Dakar.»

Challenge Kanada offrira une bourse totale de 50 000 \$ en 1998.

Pour obtenir sa part du gâteau, l'équipe du bar Le Stade a déjà une bonne idée de la recette à suivre.

«C'est une course d'erreurs, lance Marc Tremblay. Toutes les équipes font des erreurs parce que la course est longue. L'équipe qui commettra le moins d'erreurs gagnera la compétition.»

Le trio estime que son aventure demandera un budget d'environ 67 000 \$. Marc Tremblay assure que la recherche de commanditaires fonctionne bien. Évidemment,

il y a toujours de la place pour les âmes charitables.

Des chandails aux couleurs de l'équipe sont présentement en vente et un souper bénéfice se tiendra au Stade le 19 janvier 1998. À Tadoussac, une course de motoneiges le 20 décembre et un tour-

noi de quilles, après la période des Fêtes, serviront aussi à aider l'équipe.

«Dans une telle course, tu n'oublies jamais les gens qui t'ont aidé, signale Jacques Deschênes. Tu veux qu'ils soient fiers de l'équipe.»

Les Portageurs et les Pichous s'unissent

CHICOUTIMI (SE) - Les 15 kilomètres des Pichous et la course des Portageurs cohabiteront sous le même toit, le 21 février 1998.

Les principaux dirigeants de ces compétitions ont confirmé leur fusion, hier. Les deux épreuves seront sous donc la responsabilité des mêmes personnes, Michel Dufour et Jean-Claude Martel. Elles seront toutes les deux présentées dans le cadre des activités du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi.

«C'est en unissant nos forces que nous assurerons une relève, a signalé Michel Dufour. La course des Pichous étant reconnue dans toute la province de

Québec, elle ne pourra qu'aider la course des Portageurs. J'ai un beau défi à relever et je vais le réaliser parce que j'y crois.»

En plus d'être organisées par les mêmes personnes, les deux courses se tiendront sur le même parcours. Coureurs et portageurs débiteront la compétition aux Galeries Jonquière sur le coup de 12 heures. Ils termineront leur épreuve à l'école La Source de Chicoutimi en empruntant notamment la rue Racine.

Autre changement, les frais d'inscription à la course des Portageurs passent de 50 \$ à 12 \$. Ils deviennent identiques à ceux des 15 kilomètres des Pichous.

Prudence de Sioux chez les Sags...

CHICOUTIMI (SE) - Parce qu'il a eu droit à quelques mauvaises surprises cette saison, Christian La Rue fait preuve d'une prudence de Sioux quand il s'attarde aux deux matches que devront disputer les Saguenéens de Chicoutimi, en fin de semaine.

Les Saguenéens accueilleront les Faucons de Sherbrooke, ce soir, et les Olympiques de Hull, dimanche.

Ces équipes occupent les deux derniers rangs au classement de la section Lebel. De leur côté, les Saguenéens sont encore sous le charme d'un voyage parfait, la semaine dernière.

«Il faut toujours faire attention, signale Christian La Rue. J'espère bien que nous ne ralentirons pas parce que nous jouerons contre Sherbrooke et Hull. Nous n'avons aucune raison de le faire.»

«Nous avons vécu cette mauvaise expérience à quelques reprises depuis le début de la saison. Depuis ce temps, nous avons travaillé sur ce qui avait fait défaut. C'était avant tout une question de préparation mentale.»

La Rue estime que ses hockeyeurs n'ont aucune raison de prendre les Faucons et les Olympiques avec un grain de sel. Ces deux équipes comptent déjà une victoire sur le dos des Saguenéens.

«Les Faucons nous ont battus sur toute la ligne à Sherbrooke, a rappelé Christian La Rue. Ils nous ont dominés.»

«Nous ne sommes pas obligés de respecter la tradition qui veut qu'une équipe connaisse un ralen-

tissement après avoir gagné quelques matches émotifs. Nous avons essayé de faire en sorte que les joueurs se remettent au travail le plus rapidement possible.»

«En ce qui me concerne, je regarde les prochaines parties exactement comme je le ferais si nous devions jouer contre Rimouski, Val-d'Or ou Rouyn-Noranda. Nous n'avons vraiment aucune raison de les prendre à la légère. Ils nous ont battus.»

Pointes de plume - L'Océanic de Rimouski a échangé l'attaquant Denis Boily, hier. Il a envoyé Boily et un chèque de 10 000 \$ aux Huskies de Rouyn-Noranda en retour de Martin Bartek...

À compter de la saison 1998-99, les équipes de la Ligue junior majeure du Québec n'auront plus le droit d'inclure des sommes d'argent dans une transaction. Une équipe fautive écoperait d'une amende de 100 000 \$ et perdrait son premier choix pour les deux années suivantes. Comme on vous l'a dit, ce règlement prendra force la saison prochaine. En attendant, pour la présente campagne, une formation qui verse de l'argent pour réaliser un marché doit aussi s'engager à payer une taxe spéciale à la LHJMQ. La taxe représente 25 pour cent du montant. L'Océanic doit donc 2500 \$ à la ligue...

Les Saguenéens pourraient rappeler le défenseur Vincent Drolet pour les matches de la fin de semaine. Un retour au jeu de Jean-Sébastien Trudelle est aussi possible...

Le Royal fait plaisir à ses nombreux partisans

par Stéphane Bégin

MÉTABETCHOUAN (SB) - Devant leurs partisans, le Royal de Métabetchouan a entrepris du bon pied leur participation à la troisième édition du Tournoi provincial junior Mario Tremblay de Saint-Bruno et Métabetchouan.

Et les hommes de Roger Laforge n'ont pas fait les choses à moitié en battant les meneurs au classement général du circuit junior régional, les Éperviers de Normandin. Une victoire de 4-3.

«Nous venons de disputer un bon match. Nous poursuivons sur notre dernière lancée, car nous jouons de mieux en mieux.

«Ça fait du bien de commencer le tournoi de cette manière. On est au sommet de notre préparation et c'est une bonne chose», a expliqué Roger Laforge, à l'issue de la rencontre.

Le Royal a été mené à l'attaque par le doublé de Pascal Hudon, qui a aussi ajouté une passe dans le match.

Hudon a inscrit son premier filet sur un tir de pénalité et marqué son deuxième au moment où il se trouvait à genou sur la patinoire. Sabin Boudreau et Martin Sauvageau ont complété le pointage pour le Royal.

Du côté des Éperviers de Normandin, la réplique est venue Cédric Miinier, Maxime Lavoie et Rémi Pouliot.

«Depuis l'arrivée de Pascal

Hudon, notre offensive va beaucoup mieux. Il a encore joué un bon match, de même que Carl Ancil», mentionne le pilote du Royal.

De l'autre côté de la patinoire, Serge Asselin, l'entraîneur des Éperviers, n'a pas cherché les excuses pour expliquer le piètre début de tournoi de sa formation, qui a subi deux défaites (9-4 face au National de La Baie) à ses deux premières sorties.

«Je fais jouer tout le monde durant le tournoi. En plus, je ne peux miser sur quelques joueurs-étudiants, qui ont de la difficulté à se rendre disponible pour le tournoi.

«Mais ce ne sont pas des excu-

ses, car on aurait dû sortir plus fort. Nous avons une meilleure équipe que nous l'avons démontré jusqu'à présent», d'avouer Serge Asselin.

D'autre part, quelques faits inhabituels se sont produits durant la rencontre. Il y a eu le tir de pénalité accordé à Pascal Hudon, mais il y a aussi la Zamboni qui a refusé de fonctionner durant le dernier match. Et finalement, Martin Sauvageau a été blessé et a dû sortir sur une civière. Il s'est blessé à un genou.

Midget A-B

Lors d'une rencontre disputée au centre sportif de Saint-Bruno, les Jets de Mistassini ont donné

Les Marquis ne cessent de surprendre

MÉTABETCHOUAN (SB) - Les Marquis de Jonquière ne cessent de surprendre au Tournoi provincial junoir Mario Tremblay.

Hier soir, ils ont signé une deuxième victoire de suite, cette fois par la marque de 5-1 face aux Aiglons d'Alma.

Forts d'un gain sur les Sags de Chicoutimi, mercredi soir, les hommes de Steeve Lemieux ont poursuivi sur cette lancée.

Patrick Desbiens a dirigé l'offensive avec un but et deux passes, alors que Steve Rathé a

inscrit un filet et une mention d'aide durant la rencontre. Jeannot Bouchard, deux fois et Jean-Philippe Sheehy ont complété la marque pour les Marquis. La réplique almatoise est venue du bâtonn de Denis Villeneuve.

Midget A-B

Les Loups de Mistassini ont été sans pitié pour les Lynx de Châpays en leur infligeant une cuisante défaite de 11-2.

Durant la rencontre, Pierre-Luc Besson, Marc Martel, Pascal Bouchard et Mathieu Bordeleau ont fait scintiller la lumière rouge

une leçon de hockey aux Prédateurs de Dolbeau, en l'emportant 8-2.

Jean-François Savard et Frédéric Dallaire, avec des doublés,



BLANCHISSAGE - Dans la classe midget A-B, les Lynx d'Alma ont blanchi les Lynx de Chicoutimi 3-0, hier, à Saint-Bruno.

(Photo Steeve Tremblay)

Yan Fortin, Jacky Tremblay, Frédéric Bonneau et Martin Pelletier ont dirigé l'offensive des Jets. Kim Larouche et Rémy Théberge ont donné la réplique.

à deux reprises chacun, les autres buts allant à Bruno Verreault, Jérôme Breton et André Goulet. La faible réplique de Châpays est venue de Dany Desjardins et Joshua Bossum.

Et lors du premier match disputé à Métabetchouan, les Panthères de Chicoutimi ont signé une victoire de 3-1 sur les Castors de Saint-Tite-Grand-Mère à la suite du doublé de Charles-David Dufour et du filet de Gilles Saint-Gelais. François Pinard a évité le jeu blanc aux Castors.

Pendant ce temps à Saint-

Bruno, les Lynx d'Alma ont blanchi les Lynx de Chicoutimi par la marque de 3-0. Maxime Gagné, deux fois et Éric Gaudreault ont fait bouger les cordages pour Alma. Le blanchissage a été porté à la fiche de Louis Leclerc.

Par ailleurs, les joueurs des équipes de l'extérieur occupent à peu près toutes les chambres d'hôtel des municipalités de Métabetchouan, Alma et Jonquière (trois équipes). Il y a même deux formations qui logent dans les gymnases de l'école de Saint-Bruno.

Trente-quatrième Tournoi de hockey pee-wee

Quatre cents bénévoles sur un pied d'alerte à Jonquière

par Rémi Gilles Tremblay

JONQUIÈRE (RGT) - Cinquante-deux équipes attendues, plus de quatre cents bénévoles sur un pied d'alerte... Le 34e Tournoi de hockey pee-wee de Jonquière, «national» pour une seconde année, a encore tout d'une machine bien huilée, a-t-on pu constater lors de la rencontre de presse convoquée par ses organisateurs, hier, à Jonquière.

Bon an mal an, autour d'une cinquantaine d'équipes croisent le fer sur les glaces du Palais des sports et du Foyer des loisirs. Cette année, elles seront cinquante-deux à bosigner pour les honneurs au cours de l'édition 1998, qui se tiendra du 19 au 25 janvier.

«Ce n'est pas la plus grosse, mais pas la plus petite année non plus», précise le président du comité d'organisation, le policier Dominik Néron.

En fait, les organisateurs limitent volontairement le nombre de formations admises au tournoi. Une nouvelle fois, ils ont d'ailleurs écarté une trentaine d'équipes qui avaient manifesté l'intérêt de chausser les patins en terre jon-

quiéroise. Ils le font pour des raisons évidentes. Accueillir davantage de jeunes joueurs exigerait une organisation plus importante encore - qui nécessite la collaboration d'au moins 250 familles d'accueil - alors que la formule actuelle a depuis longtemps prouvé son efficacité.

Cinquante-deux équipes inscrites

Des 52 équipes présentes, vingt-cinq battent pavillon aux couleurs des divers coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les autres émaneront d'autres régions du Québec. En fait, le seul «hic», c'est que le tournoi ne méritera pas vraiment, cette année, son appellation de tournoi «national». Aucune équipe ne provient effectivement hors des limites du territoire québécois. L'événement reste un événement «national» pour deux ans, en vertu des règlements de l'Association canadienne de hockey sur glace.

«Nous avons vainement tenté de recruter une et même plusieurs équipes de l'extérieur du Québec, mais nos efforts n'ont pas donné les résultats voulus»,

raconte à ce sujet Dominik Néron tout en rappelant qu'à sa première année dans sa version pan canadienne, au début de 1997, le tournoi avait accueilli deux équipes de l'Ontario, une de la région de Boston et une autre de la Russie.

La principale nouveauté de l'édition 1998 est constituée par la présence d'une équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean en classe AA. La formation étoile sera constituée des meilleures espoirs pee-wee de la région.

Sans dévoiler les noms de chacun des hockeyeurs qui défendront l'honneur de la région, les organisateurs ont présenté le quatuor d'entraîneurs qui seront chargés de mener les nôtres jusqu'aux plus hauts sommets du tournoi. Une façon, assurément, de conserver l'intérêt de la foule régionale à l'égard de ce qui se passera sur la patinoire.

Éric Tremblay, du National de La Baie, dirigera la formation avec l'aide d'un adjoint, Gérald Leclerc, des Rapides de Dolbeau-Mistassini, un duo auquel se joindront Philippe Gagné, des Saguenéens de Chicoutimi, et Bruno Rathé, des Marquis de Jonquière.



TRIO PRÉSIDENTIEL - Voici le trio présidentiel du Tournoi pee-wee de Jonquière, soit le président d'honneur, Élie-Marie Boily, et le président du cocktail-bénéfice, Luc Grenon, des centres de rénovation FDS, qui entourent le président du comité d'organisation, Dominik Néron, devant la mascotte du tournoi.

(Photo Sylvain Dufour)

Pour économiser davantage...
Un jour de plaisir de plus!

Les originales et les meilleures!

Aubaines mystère

**SAMEDI,
TOUS NOS
MAGASINS
OUVRENT
À 8 H 30!**

Aujourd'hui et

le samedi 6 décembre et le dimanche 7 décembre

10 % à 50 % de rabais

**50 %
de rabais**

Tous les arbres
de Noël

Sur nos prix ordinaires.
Boutique de Noël,
rayon 540.

**C'est la
cuisine
en fête**

Venez profiter
de nos
spéciaux!

**30 % à 50 %
de rabais**

Une sélection d'articles
à prix ordinaire!

**10 % à 25 %
de rabais**

Presque tous les articles
à prix ordinaire, de solde
ou de liquidation!

Veillez consulter votre carte Aubaines mystère, ou l'une de celles distribuées en magasin, pour connaître les détails, les exceptions et le règlement. Désolés, aucun bon d'achat différé ne sera émis pour les Aubaines mystère et les offres spéciales.



la **Baie**

Vous avez le meilleur pour moins cher



**Les joyeuses heures
de magasinage...
à la Baie, Chicoutimi**

- Du lundi au vendredi,
jusqu'à 21 h
- Samedi: de 8 h 30 à 17 h
- Dimanche: de 10 h à 17 h

Compagnie de la Baie d'Hudson